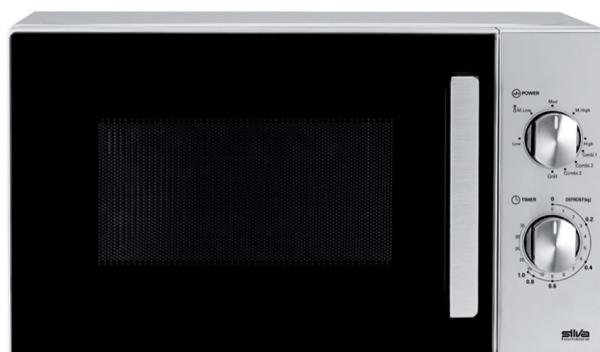


MW-G 25.5 Mikrowelle mit Grill

silva
homeline

DE	BEDIENUNGSANLEITUNG & SICHERHEITSHINWEISE	2
EN	SAFETY INSTRUCTIONS & INSTRUCTION MANUAL	17
CZ	NÁVOD K OBSLUZE & BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	31
HR	PRIRUČNIK ZA RAD & SIGURNOSNE UPUTE	45
HU	HASZNÁLATI UTASÍTÁS & BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	59
IT	ISTRUZIONI PER L'USO & ISTRUZIONI DI SICUREZZA	73
SLO	NAVODILA ZA UPORABO & VARNOSTNA NAVODILA	89
PL	INSTRUKCJE OBSŁUGI I INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	103



DE	Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und heben Sie diese für den späteren Gebrauch gut auf.
EN	Read the operating instructions carefully before using the appliance and keep them in a safe place for future reference.
CZ	Před uvedením do provozu si pečlivě přečtete návod k obsluze a uschovejte jej na bezpečném místě pro pozdější použití.
HR	Prije uporabe pažljivo pročitajte upute za uporabu i sačuvajte ih za kasniju uporabu.
HU	Üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót, és későbbi használatra biztonságos helyen őrizze meg.
IT	Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima della messa in funzione e conservarle in un luogo sicuro per un uso successivo.
SLO	Pred zagonom natančno preberite navodila za uporabo in jih shranite na varnem mestu za poznejšo uporabo.
PL	Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją na przyszłość.



DE BEDIENUNGSANLEITUNG & SICHERHEITSHINWEISE

Wichtige Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht von **Kindern** durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Kinder unter 8 Jahre sind vom Gerät und von der Anschlussleitung fernzuhalten.
- Prüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken auf Beschädigungen. Sollte das Gerät oder das Netzkabel Beschädigungen aufweisen, nehmen Sie es nicht in Betrieb, sondern wenden Sie sich umgehend an Ihr Fachgeschäft.
- Es wird nicht empfohlen, dieses Gerät mit Verlängerungskabeln oder Mehrfachsteckdosen zu verwenden. Sollte es dennoch unumgänglich sein, achten Sie immer darauf, dass das verwendete Kabel ein 3-adriges, geerdetes Kabel ist, das den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen entspricht und die notwendigen Prüfzeichen aufweist.
- Lange Kabel können zur Stolperfalle und zur Gefahr für Kinder werden, daher sollten sie vermieden werden.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht von der Arbeitsfläche hinunter hängen.
- Fassen Sie das Gerät oder das Stromkabel nie mit nassen oder feuchten Händen an.
- Fassen Sie die Spitzen des Steckers nicht an, wenn Sie das Gerät ausstecken.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker,
 - wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden,
 - bevor Sie das Gerät reinigen und/oder verstauen,
 - und vor allem, wenn Sie eine Fehlfunktion oder Störung wahrnehmen.

- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt wird, da es ansonsten zu einem Kurzschluss kommen könnte.
 - Quetschen Sie das Netzkabel nicht und stellen Sie keine anderen Gegenstände darauf.
 - Ziehen Sie nicht zu stark am Kabel.
 - Biegen Sie das Kabel nicht zu stark und machen Sie keine Knoten hinein.
 - Schneiden Sie das Kabel nicht ab.
 - Ziehen Sie niemals am Stromkabel, wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen wollen, sondern fassen Sie immer den Stecker.
-  **WARNUNG!** Die Tür inkl. Sichtfenster, Türdichtung und Türverriegelung dürfen nicht verbogen oder beschädigt sein, damit keine Mikrowellenstrahlung austreten kann. Dies gilt auch für das gesamte Gehäuse und die Garraumwände. Im Falle einer Beschädigung darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden, bevor es von einer dafür ausgebildeten Person repariert worden ist.
- Öffnen Sie das Gehäuse des Gerätes nicht, im Inneren befinden sich keine Bedienelemente.
- Führen Sie Reparaturen nie selber aus. Reparaturen an Elektrogeräten müssen von Fachkräften durchgeführt werden, da Sicherheitsbestimmungen zu beachten sind und um Gefährdungen zu vermeiden. Sollte das Gerät oder das Netzkabel Schäden aufweisen, muss die Reparatur von einer entsprechenden Fachkraft durchgeführt werden. Dies gilt auch für den Tausch des Netzkabels.
- Blockieren Sie die Belüftungsschlitze nicht.
- Platzieren Sie das Gerät und das Netzkabel nicht neben heißen Oberflächen wie z.B. Herdplatten.
- Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonnenbestrahlung aus.

-  **WARNUNG STROMSCHLAGGEFAHR:**
Tauchen Sie das Gerät sowie das Netzkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Innere des Gerätes eindringt (Lüftungsschlitze).
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Badezimmer oder in anderen Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder neben Spülbecken.
- Stellen Sie das Gerät immer auf ebene, stabile Oberflächen. Stellen Sie das Gerät nie auf oder in die Nähe von weiche/n, leicht entflammbare/n Unterlagen, wie z. B. Teppiche oder Vorhänge.
- Stellen Sie keine Gegenstände, keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter (Blumenvasen) oder brennende Kerzen auf das Gerät.
- Stellen Sie das Gerät immer so ab, dass es außerhalb der Reichweite von Kindern ist, vor allem, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Verwenden Sie ausschließlich Zubehör, wie in der Anleitung empfohlen und beschrieben.
- Das Gerät darf nicht mit externen, ferngesteuerten Zeitschaltuhren betrieben werden.
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fallen aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes ist aus Sicherheitsgründen nicht erlaubt.
-  **WARNUNG VERBRENNUNGSGEFAHR!**
Das Gerät wird an berührbaren Oberflächen heiß und an den Entlüftungsöffnungen kann heißer Dampf austreten.
- Verpackungsmaterialien wie Plastiktüten oder Styroporteile sind für Kinder gefährlich. Halten Sie diese Teile daher von Kindern fern.
- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, sich mit den Sicherheitshinweisen und Funktionen dieses Gerätes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.

Bestimmungsgemäße Verwendung:

- Das Gerät ist für das Auftauen, Aufwärmen und Kochen und Grillen von Lebensmitteln und/oder Getränken gebaut. Anwendung für andere Zwecke ist nicht erlaubt.
- Das Trocknen von Lebensmitteln oder Kleidung sowie das Erwärmen von Wärmekissen, Hausschuhen, Schwämmen, feuchten Tüchern und Ähnlichem ist nicht erlaubt und kann zu Verletzungs-, Entzündungs- oder Brandgefahr führen.

- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in geschlossenen Räumen ausgelegt. Verwenden Sie es nicht im Freien.
- Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Betrieb oder für die Verwendung in Laboratorien bestimmt, sondern ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt, in Kaffeeküchen von Büros oder Werkstätten sowie in Appartement-Häusern, Frühstückspensionen, Motels oder Bed & Breakfast Einrichtungen.
- Verwenden Sie das Gerät nur für die in dieser Anleitung beschriebenen Funktionen Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Beschädigungen am Gerät oder zu Verletzungen führen.
- Bei Nichtbeachtung der in dieser Anleitung angeführten Punkte erlischt ein eventueller Garantieanspruch.

Wichtige Benutzerhinweise

Funktion von Mikrowellen:

Im Gerät werden elektromagnetische Wellen erzeugt, die die in den Speisen enthaltenen Moleküle, hauptsächlich Wassermoleküle, zu starken Schwingungen anregen. Aufgrund dieser Schwingungen entsteht Wärme. Lebensmittel mit einem hohen Flüssigkeitsgehalt erwärmen sich daher schneller als relativ trockene Lebensmittel. Die Erwärmung entsteht besonders schonend direkt im Lebensmittel. Das Geschirr wird nur indirekt von der Speise mit erwärmt.

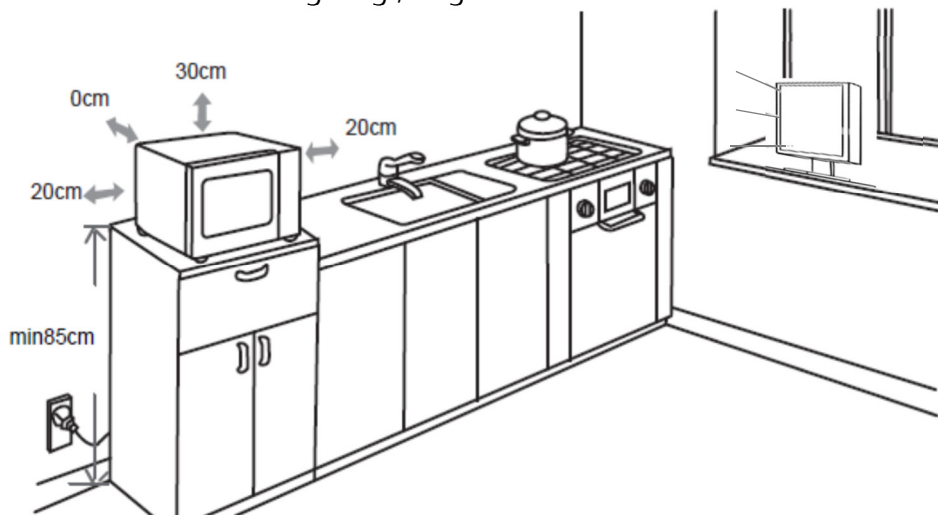
-  Nehmen Sie das Gerät niemals ohne Inhalt in Betrieb. Das Gerät könnte dadurch beschädigt werden.
- Bei Erwärmung von Getränken mit Mikrowelle kann es zu einem verzögerten Eintreten des Siedepunktes kommen. Die üblicher Weise auftretenden Dampfblasen treten nicht auf, obwohl der Siedepunkt schon erreicht ist. Daher ist beim Hantieren mit einem Behälter, z.B. bei der Entnahme aus dem Gerät, besondere Vorsicht geboten.
Dieser Siedeverzug kann vermindert werden, wenn ein temperaturbeständiger Glasstab während des Erwärmens in die Flüssigkeit gegeben wird.
- Versuchen Sie nicht, Lebensmittel in der Mikrowelle zu frittieren, heißes Öl kann die Mikrowelle beschädigen und es kann zu Verbrennungen kommen.
- Rohe Eier mit Schale oder ganze, hart gekochten Eiern dürfen nicht in Mikrowellengeräten erwärmt werden, da sie platzen können, selbst nachdem die Erwärmung durch Mikrowellen beendet ist.
- Achtung: Flüssigkeiten oder andere Speisen dürfen nicht in verschlossenen Behältern erwärmt werden, da sie leicht platzen können.
- Der Inhalt von Babyfläschchen und Gläsern mit Kindernahrung muss geschüttelt oder umgerührt werden, damit eine gleichmäßige Temperaturverteilung entsteht.
Anschließend muss die Temperatur vor dem Verzehr überprüft werden, um Verbrennungen zu vermeiden!
- Beim Erwärmen oder Kochen von Speisen in brennbaren Materialien, wie Kunststoff oder Papierbehälter, besteht die Gefahr, dass dieses Material sich entzündet. Ebenso können

Speisen austrocknen und sich entzünden, wenn eine zu lange Garzeit gewählt wurde. Fette oder Öle können sich ebenfalls entzünden. Daher muss das eingeschaltete Gerät laufend überwacht werden.

-  Brennbare Flüssigkeiten, z.B. konzentrierter Alkohol, dürfen nicht erwärmt werden. Verwenden Sie das Gerät keinesfalls zum Wärmen von Kleidungsstücken, Wärmepads, Schwämme, Wärmeflaschen, etc, - **ENTZÜNDUNGSGEFAHR!**
- Wenn Rauch festgestellt wird, ist die Gerätetür geschlossen zu halten, um eventuell auftretende Flammen zu ersticken. Das Gerät sofort ausschalten und den Netzstecker ziehen.
- Benutzen Sie bei der Entnahme der Speisen aus dem Garraum geeignete Topflappen oder Küchenhandschuhe. Das Geschirr wird auch im Mikrowellenbetrieb heiß, da die heiße Speise das Geschirr erwärmt.
- Speisethermometer sind nicht für den Mikrowellenbetrieb geeignet, außer sie werden ausdrücklich dafür empfohlen.
- Kochen Sie Lebensmittel nicht zu lange.
- Verwenden Sie das Mikrowellengerät nicht zum Lagern von Lebensmitteln oder anderen Gegenständen.
- Das Mikrowellengerät ist ausschließlich zum Auftauen, Erwärmen, Garen und Grillen von Lebensmitteln oder Getränken vorgesehen. Wird das Gerät falsch bedient oder zweckentfremdet verwendet, wird keine Haftung für eventuell auftretende Schäden übernommen.

Aufstellen des Gerätes

- Wählen Sie zum Aufstellen des Mikrowellengerätes eine ausreichend stabile, ebene und hitzebeständige Arbeitsfläche und schützen Sie es vor hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit.
- Stellen Sie das Gerät nicht über oder in der Nähe von anderen hitzeerzeugenden Geräten auf.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von leicht entflammaren Gegenständen (Vorhänge, Zeitungen, ...) auf.
- Es muss eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet sein. Daher dürfen keine Gegenstände auf das Gerät gelegt werden. Zu Wänden und anderen Gegenständen müssen Abstände, wie in der nachstehenden Skizze gezeigt, eingehalten werden.



- Die Aufstellfüße des Gerätes dürfen nicht entfernt werden.
- Das Gerät darf nicht in einen Schrank eingebaut werden. Die Montage des Gerätes direkt unter einer Platte oder einem Schrank ist nicht erlaubt.
- Die Rückseite des Gerätes muss gegen eine Wand gewandt sein.
- Achten Sie darauf, dass der Netzstecker leicht zugänglich ist, damit im Notfall der Netzstecker leicht gezogen werden kann.



WARNUNG VERBRENNUNGSGEFAHR!

Die Oberfläche des Gerätes könnte während des Betriebs heiß werden.

Interferenzen mit Radio- und Fernsehgeräten:

Der Betrieb des Mikrowellengerätes kann Interferenzen mit Radio-, Fernsehempfängern oder ähnlichen Geräten verursachen. Um diese zu vermeiden

- reinigen Sie den Türrahmen um sicherzustellen, dass die Tür gut abdichtet.
- richten Sie die Empfangsantenne des Radio- oder Fernsehgerätes neu aus.
- stellen Sie die Mikrowelle an einem anderen, weiter entfernten Ort auf.
- schließen Sie die Mikrowelle an einen anderen Stromkreis, als an den des Radio-/ Fernsehempfängers an.

Netzanschluss:

- Dieses Gerät ist mit einem Erdungskabel und mit einem Erdungsnetzstecker ausgestattet.
- Das Gerät darf nur an eine vorschriftsmäßig installierte, frei zugängliche, geerdete Schutzkontaktsteckdose angeschlossen werden. Die Erdung reduziert die Gefahr eines elektrischen Schlages im Falle eines Kurzschlusses.
- Sollten Kabel und/oder Stecker beschädigt sein, darf das Gerät nicht verwendet werden.
- Die Netzspannung muss der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung entsprechen.
- Das Gerät entspricht den Richtlinien, die für die CE-Kennzeichnung verbindlich sind.

Beachten Sie:

- Das Gerät ist mit einem kurzen Netzkabel ausgestattet, um ein Verwickeln mit oder ein Stolpern über das Kabel zu vermeiden.
- Es wird nicht empfohlen, dieses Gerät mit Verlängerungskabeln oder Mehrfachsteckdosen zu verwenden. Sollte es dennoch unumgänglich sein, achten Sie immer darauf, dass das verwendete Kabel ein 3-adriges, geerdetes Kabel ist, das den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen entspricht und die notwendigen Prüfzeichen aufweist.
- Lange Kabel können zu Stolperfallen und zu Gefahr für Kinder werden, daher sollten sie vermieden werden.

Vor der Inbetriebnahme

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und alle Einlagen aus dem Gerät. Das Verpackungsmaterial ist recycelbar.
- Überprüfen Sie das Gerät und die Anschlussleitung nach dem Auspacken und vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Die Tür inkl. Sichtfenster und Türverriegelungen darf nicht verbogen oder beschädigt sein, damit keine Mikrowellenstrahlung austreten kann. Dies gilt auch für das gesamte Gehäuse und die Garraumwände.
Im Falle einer Beschädigung darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden, bevor es von Fachpersonal repariert worden ist.
- Entfernen Sie **nicht** die aufgeklebte Schutzfolie der Türinnenseite, den Antrieb des Drehtellers und die graubraune Schutzabdeckung nahe der Innenraumbeleuchtung an der rechten Garraumseite.
- Verwenden Sie das Gerät niemals ohne Drehring und Glasteller.
- Versuchen Sie niemals, das Gerät bei geöffneter Gerätetür in Betrieb zu nehmen. Mikrowellenstrahlung könnte austreten.
- Blockieren Sie die Gerätetür niemals mit Gegenständen und achten Sie darauf, dass die Türdichtung nicht beschädigt oder mit Speiseresten verunreinigt ist.
- Ist die Türdichtung beschädigt, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden.
- Heizen Sie das Gerät vor der ersten Inbetriebnahme in der Grillstufe (ohne Mikrowelle!) für 10 Minuten auf. Hierbei kann ein leichter Geruch entstehen. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung.

Grundsätzliche Informationen zum Kochen mit Mikrowellen

- Verteilen Sie das Kochgut sorgfältig auf dem verwendeten, mikrowellengeeigneten Geschirr. Achten Sie darauf, dass die dicksten, größten Stücke außen liegen.
- Kontrollieren Sie die Zubereitungszeit. Stellen Sie den Zeitregler zuerst auf die kürzest angegebene Garzeit ein und verlängern Sie die Zeitspanne, wenn nötig. Zu lange gekochte Speisen führen zu Rauchbildung oder sogar zu Brandgefahr.
- Bedecken Sie die Speisen während der Zubereitung. Abdeckungen verhindern, dass der Inhalt heraus spritzt und sorgen dafür, dass das Kochgut gleichmäßig gegart wird.
- Durchstechen Sie vor dem Kochen die Schale von Kartoffeln, Äpfeln, ganzen weichen Früchten, Kastanien und Gemüse.
- Drehen Sie das Kochgut während der Zubereitung um, um die Garung zu beschleunigen. Große Stücke wie Braten etc. müssen mindestens einmal umgedreht werden.
- Verteilen Sie Speisen wie Fleischbällchen während der Zubereitung neu im Behälter (legen Sie z.B. die unteren Stücke nach oben und die inneren nach außen), damit alle Stücke gleichmäßig durchgaren.
- Wenn Sie Lebensmittel in Plastik- oder Papierverpackung erwärmen, sollten diese beobachtet werden, da die Möglichkeit der Selbstentzündung besteht.

Entfernen Sie metallische Teile oder Metallgriffe von Papier-/Plastikverpackungen, bevor Sie diese in das Mikrowellengerät geben.

Geeignetes Geschirr verwenden:

- Legen Sie die Lebensmittel zum Garen nicht direkt auf den Glasdrehteller, sondern benutzen Sie geeignetes Geschirr. Das Geschirr darf nicht über den Drehteller hinausragen.
- Mikrowellen werden von metallischen Flächen reflektiert und können somit das Gargut nicht erreichen. Es kann außerdem zur Funkenbildung kommen, wenn sich Metall im Garraum befindet und das Gerät könnte hierdurch Schaden nehmen.

Bestecke oder Metallbehälter dürfen daher nicht im Mikrowellengerät verwendet werden. Einige Verpackungen enthalten, z.B. unter einer Papierschicht, Alu-Folie oder Drähte und sind daher ebenfalls ungeeignet. Geschirr darf kein Metalldekor enthalten, z.B. Goldrand oder metallhaltige Farben. Ungeeignet ist auch Bleikristall. Im Geschirr, z.B. in den Griffen, dürfen sich keine geschlossenen Hohlräume befinden. Poröses Geschirr kann eventuell beim Spülen Wasser aufnehmen und ist daher nicht geeignet. Geschirr aus dem Kunststoff Melamin nimmt Energie auf und ist ungeeignet.

- Holz-Geschirr ist ungeeignet, es trocknet aus und kann splintern oder brechen
- Die folgende Tabelle hilft Ihnen bei der Auswahl des richtigen Geschirrs:

Geschirr	Mikrowelle	Grill	Kombination
Mikrowellengeeignetes Kochgeschirr	✓	✓	✓
Hitzebeständiges Glas	✓	✓	✓
Nicht hitzebeständiges Glas	—	—	—
Hitzebeständige Keramik	✓	✓	✓
Auflaufform*)	✓	✓	✓
Kochbeutel **)	✓	—	—
Papiertassen und –Teller ***)	✓	—	—
Küchenpapier ***)	✓	—	—
Metalluntersatz	—	✓	—
Metallgitter	—	✓	—
Folien und Behälter aus Aluminium	—	✓	—

*) Herstellerhinweise beachten; Boden der Form muss mindestens 5 mm über dem Drehteller liegen, ansonsten kann das Drehteller brechen;

**) Schneiden Sie Schlitze in die Beutel, damit Dampfentweichen kann.

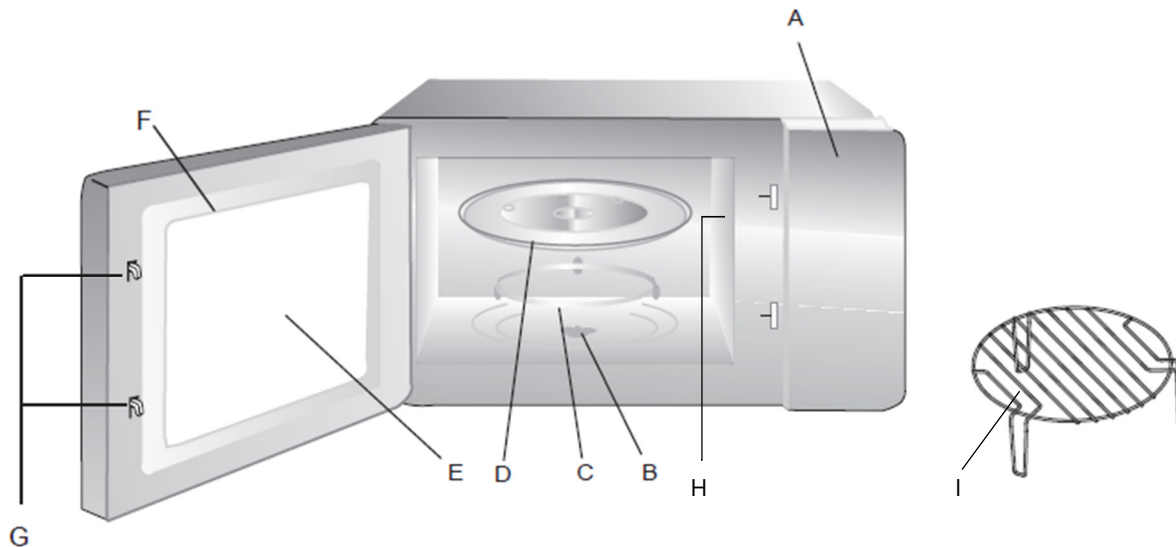
***) Verwenden Sie kein Recycling-Papier, da sich darin kleine metallische Rückstände befinden könnten.

Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.

- Pergamentpapier kann als Abdeckung, um Spritzer zu vermeiden, oder als Umhüllung beim Dämpfen verwendet werden.

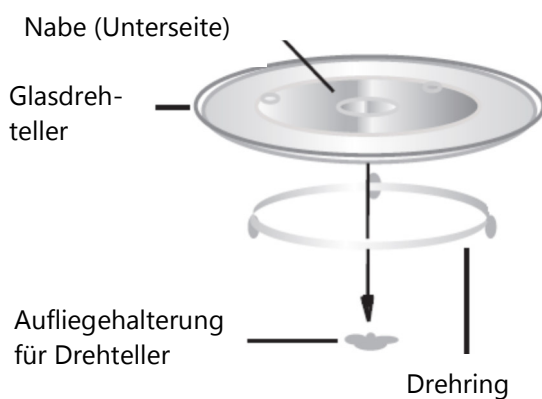
Gerätebeschreibung

Teilebeschreibung:



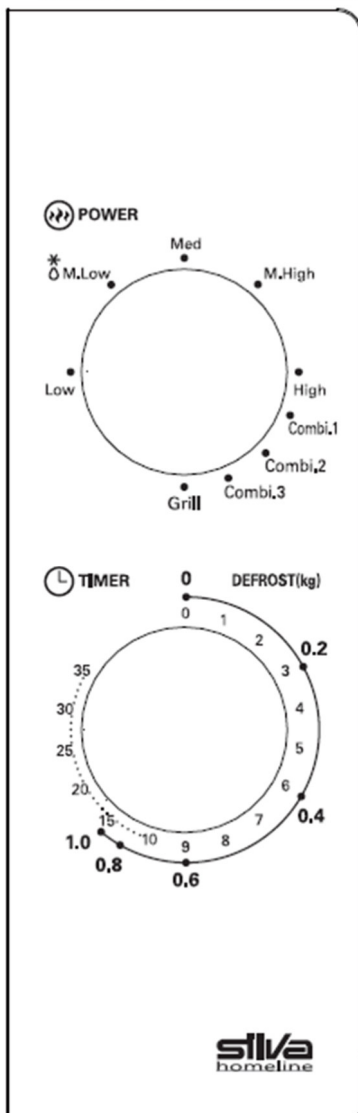
- A Bedienfeld
- B Aufliegehalterung für Drehteller
- C Drehring
- D Glasdrehteller
- E Sichtfenster
- F Tür
- G Sicherheitsverriegelung
- H Schutzabdeckung (NICHT ENTFERNEN!)
- I Grillrost

Drehteller:



- Der Glasdrehteller darf niemals verkehrt eingesetzt werden.
- Der Glasdrehteller darf nicht blockiert werden und muss immer uneingeschränkt gängig sein.
- Das Gerät darf niemals ohne Drehteller und Drehring verwendet werden.
- Das Kochgeschirr muss immer auf den Glasdrehteller gestellt werden und darf nicht über dessen Rand hinausragen.
- Sollten Drehteller oder Drehring kaputt gehen, kontaktieren Sie die unter „Garantie“ angeführte Adresse.

Regler / Leistungsstufen:



Am Bedienfeld befinden sich 2 Regler, mit welchen alle Funktionen eingestellt werden:



POWER

Mit diesem Regler wählen Sie die gewünschte Kochleistung bzw. die Grillfunktion aus:

Leistungsstufe	Leistung	
	in %	ca. in Watt
Low	17	120
* M.Low	33	230
Med	55	385
M.High	77	540
High	100	700
Combi.1	Mikrowelle + Grill kombiniert	
Combi.2		
Combi.3		
Grill	Grillstufe	



TIMER / DEFROST (kg)

Hier stellen Sie die gewünschte Kochzeit ein: 0 – 35 Minuten
Für die Auftau-Funktion kann hier die Dauer anhand des Gewichts (kg) eingestellt werden.

Bedienung

Sobald Sie das Gerät mit dem Stromnetz verbunden haben, ist es betriebsbereit.



Nehmen Sie das Gerät niemals ohne Inhalt in Betrieb!
Das Gerät könnte dadurch beschädigt werden.

Kochen / Aufwärmen:

1. Öffnen Sie die Gerätetür durch Ziehen am Griff.
2. Stellen Sie die Speisen in geeignetem Geschirr auf den Glasdreheller und schließen Sie die Mikrowellentüre sorgfältig.

3. Wählen Sie mit dem Leistungsregler eine der 5 möglichen Leistungsstufen:

	Beschreibung	Kochleistung	Leistung / Watt	Verwendung
Low	niedrig	17 %	120	Eiscreme antauen;
M.Low Defrost	mittel/niedrig auftauen	33 %	230	Auftauen, Butter erweichen Suppeneintopf
Med.	mittel	55 %	385	Suppe dünsten, Eintopf, Fisch
Med. High	mittel/hoch	77 %	540	Reis ,Fisch, Hühnchen, Faschiertes
High	hoch	100 %	700	Aufwärmen, Milch, Wasser kochen, Gemüse, Getränke

4. Wählen Sie mit dem Zeitregler die gewünschte Kochdauer. Die maximale Kochzeit beträgt 35 Minuten.

Wollen Sie weniger als 2 Minuten Kochzeit einstellen, so drehen Sie den Zeitregler zunächst auf mehr als 3 Minuten und drehen Sie dann auf die gewünschte Kochzeit zurück.

Hinweis: Sobald der Zeitregler gedreht wird und die Mikrowellenherdtür geschlossen ist, beginnt der Kochvorgang. Die Innenbeleuchtung geht an.

5. Wenn die eingestellte Kochzeit abgelaufen ist, ertönt ein akustisches Endsignal („Ding“) und das Gerät schaltet sich aus. Die Innenbeleuchtung erlischt.

6. Wollen Sie den Kochvorgang beenden, bevor die eingestellte Zeit abgelaufen ist, drehen Sie den Zeitregler auf Pos. „0“.

7. Öffnen Sie die Gerätetür und entnehmen Sie die Speisen.

Beachten Sie:

- Ist die Gerätetür nicht richtig geschlossen, wird der Kochvorgang nicht gestartet.
- Die Innenbeleuchtung leuchtet nur während des Kochvorgangs auf.
- Durch Öffnen der Mikrowellentür wird der Kochvorgang automatisch unterbrochen. Schließen Sie die Tür wieder, wird der Garvorgang fortgesetzt.
- Stellen Sie den Zeitregler immer auf Position „0“ zurück, wenn Sie die Speisen vor Ablauf der eingestellten Kochzeit aus dem Mikrowellenherd nehmen.
- Generell sollte der Zeitregler immer auf Pos. „0“ gedreht werden, wenn Sie das Gerät nicht in Betrieb haben. Ansonsten könnte es zu Störungen (Magnetron) kommen.

Grillen:

Beim Grillen wird mit Strahlungswärme gegart.

Das Programm kann zum Grillen von dünnen Fleischstücken, Steaks, Koteletts, Wurst, Kebab, Geflügelteile oder zum Überbacken, Gratinieren verwendet werden.

Stellen Sie den Grillrost auf das Glasteller und legen Sie das Grillgut direkt auf den Grillrost.

1. Ist das Gerät betriebsbereit, drehen Sie den Leistungsregler auf Pos. „Grill“.
2. Stellen Sie mit dem Zeitregler die gewünschte Grillzeit ein (max. 35 Min.)

3. Nach Ablauf der eingestellten Zeit wird ein akustisches Signal abgegeben („Ding“) und das Gerät schaltet sich automatisch aus.

Beachten Sie:

- Wir empfehlen Ihnen, die Lebensmittel nach Erreichen der halben Grillzeit zu wenden.
- Die Grilleistung kann nicht variiert werden, sie beträgt immer 100 %.

Kombi-Programme/ Mikrowelle und Grill:

Bei diesen Programmen wird Mikrowellen- und Grillbetrieb kombiniert geschaltet. Es sind 3 verschiedene Programme mit unterschiedlichen Mikrowellen-/Grill-Zeiten möglich. Beachten Sie nachstehende Tabelle, die die empfohlenen Einstellungen für die unterschiedlichen Anwendungen zeigt, um bestmögliches Kochergebnis zu erzielen:

	Kombination		Verwendung
	Grill	Mikrowelle	
Combi.1	80 %	20 %	Wurst, Lamm, Kebab, Fisch, Steak, Gratins
Combi.2	70 %	30 %	Geflügelteile, Schweinskotelett, Omeletten, Ofenkartoffeln
Combi.3	60 %	40 %	Geflügel im Ganzen, Fleisch/größere Teile

1. Ist das Gerät betriebsbereit, drehen Sie den Leistungsregler auf die gewünschte Position.
2. Stellen Sie mit dem Zeitregler die gewünschte Grillzeit ein (max. 35 Min.)
3. Nach Ablauf der eingestellten Zeit wird ein akustisches Signal abgegeben („Ding“) und das Gerät schaltet sich automatisch aus.



ACHTUNG: Der Grillrost darf bei den Kombi-Programmen nicht verwendet werden!

Funktionsstörungen

Falls Funktionsstörungen auftreten, sollten Sie zunächst folgende Punkte überprüfen.

- Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker korrekt eingesteckt wurde. Falls nicht, ziehen Sie den Netzstecker, warten Sie ca. 10 Sekunden und stecken Sie den Stecker neuerlich an.
- Überprüfen Sie Ihre Sicherung im Stromverteilerkasten.
- Überprüfen Sie, ob die Gerätetür richtig geschlossen und eingerastet ist und entfernen Sie ggf. blockierende Rückstände zwischen Gerätetür und Gehäuse.
- Stellen Sie sicher, dass der Drehteller nicht blockiert ist.
- Wird ein Kochvorgang mit niedriger Leistung gewählt kann es vorkommen, dass die Innenbeleuchtung nur schwach leuchtet.
- Radio- oder TV-Empfang ist bei Mikrowellenbetrieb gestört: Dies kann vorkommen und stellt keine Funktionsstörung dar.
- Bei Betrieb mit geringer Leistung ist auch die Innenbeleuchtung schwach, dies ist normal.

- Dampf beschlägt sich an der Gerätetür, heiße Luft tritt aus den Belüftungsschlitzen: Dies ist normal. Wischen Sie die Feuchtigkeit nach Abkühlen des Gerätes mit einem Tuch ab.
- Ist die Innenbeleuchtung defekt, bringen Sie das Gerät in eine Fachwerkstatt, um das Leuchtmittel zu ersetzen.



Falls Reparaturen aufgrund von Schäden bzw. Funktionsstörungen notwendig werden, wenden Sie sich an eine autorisierte Fachwerkstatt. Die rückwärtige Abdeckung des Gerätes sowie andere Teile dürfen nur von entsprechendem Fachpersonal abgenommen werden. **WARNUNG STROMSCHLAGEFAHR!**

Reinigung

Um einen langen Geräte-Lebenszyklus zu erzielen und aus hygienischen Gründen ist es notwendig, das Gerät sauber zu halten. Reinigen Sie das Gerät daher regelmäßig und entfernen Sie mögliche Lebensmittelmrückstände nach jeder Verwendung aus dem Innenraum.

Sollten das Gerät nicht sauber gehalten werden, kann es zu erheblichen Beschädigungen kommen, was die Lebensdauer des Gerätes erheblich reduzieren und eventuell sogar zu gefährlichen Situationen führen kann.

- Schalten Sie vor jeder Reinigung das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie es komplett abkühlen.
-  **WARNUNG STROMSCHLAGEFAHR!** Das Gerät, das Netzkabel und der Netzstecker dürfen niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Es darf kein Wasser in die Lüftungsöffnungen innen und/oder außen am Gerät eindringen.
- Verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger.
- Verwenden Sie keine Backofenreinigungssprays.
- Reinigen Sie den Garraum nach jedem Gebrauch. Türinnenseite und Türrahmen müssen stets sauber gehalten werden. Bei Verunreinigungen könnte Mikrowellenstrahlung nach außen dringen.
- Der Drehring sowie die Lauffläche unter dem Glasdrehsteller müssen stets sauber sein.
- Zur Reinigung des gesamten Gerätes eignet sich ein nur leicht angefeuchtetes, weiches Tuch mit etwas Spülmittel. Anschließend mit einem weichen Tuch trockenreiben.
- Unangenehmer Geruch im Gerät kann entfernen werden, wenn Sie eine Tasse mit Zitronensaft für ca. 5 Minuten erwärmen. Wischen Sie den ausgetretenen Dampf mit einem weichen Tuch trocken.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen, aggressiven, ätzenden, alkohol- oder benzinhaltigen, leicht entflammaren Reinigungsmittel und vermeiden Sie sehr heißes Wasser.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsutensilien.

Technische Daten

Betriebsspannung	230 V / 50 Hz
Leistungsaufnahme Mikrowelle:	1.050 Watt
Leistungsaufnahme Grill:	1 000 Watt
Leistung Mikrowelle:	700 Watt
Betriebsfrequenz:	2450 MHz
Kapazität/Innenraum:	20 Liter
Glasdrehteller:	Ø 25,50 cm
Abmessungen (B x H x T):	Gerät: 44,4 x 25,8 x 35,3 cm Garraum: 26,5 x 16,5 x 28,5 cm
Gerätengewicht:	ca. 10,8 kg



Diese Mikrowelle entspricht der Norm EN 55011/CISPR 11, Klassifizierung B, Gruppe 2.

Gruppe 2 Geräte umfassen alle ISM-HF-Geräte, in denen Hochfrequenzenergie im Frequenzbereich von 9 kHz bis 400 GHz erzeugt und genutzt oder nur lokal genutzt wird, in Form von elektromagnetischer Strahlung, induktiver und/oder kapazitiver Kopplung, zur Materialbearbeitung, zu Inspektions-/Analysezwecken oder zur Übertragung elektromagnetischer Energie.

Geräte der Klasse B sind Geräte, die für die Verwendung in Haushalten ausgelegt sind, die direkt an ein Niederspannungsnetz für Haushalte angeschlossen sind.

Im Aus-Zustand hat das Gerät eine Leistungsaufnahme von $\leq 0,3$ Watt.

Die Dauer, nach welcher das Gerät automatisch in den Aus-Zustand wechselt, beträgt 0 Minuten.

*Tippfehler, Design- und technische Änderungen vorbehalten;

Hinweise zum Umweltschutz



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das  Symbol auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.

Gewährleistung / Garantie

Neben der gesetzlichen Gewährleistung gewähren wir auf dieses Gerät 24 Monate Garantie, gerechnet ab Ausstellungsdatum der Rechnung bzw. des Lieferscheines. Innerhalb dieser Garantiezeit werden bei Vorlage der Rechnung bzw. des Lieferscheines alle auftretenden Herstellungs- und/oder Materialfehler kostenlos durch Instandsetzung und/oder Austausch der defekten Teile, bzw. (nach unserer Wahl) durch Umtausch in einen gleichwertigen, einwandfreien Artikel reguliert. Voraussetzung für eine derartige Garantieleistung ist, dass das Gerät sachgemäß behandelt und gepflegt wurde. Über unsere Garantieleistungen hinausgehende Ansprüche sind ausgeschlossen. Die Garantie schließt im berechtigten Fall nur die Reparatur des Gerätes ein. Weitergehende Ansprüche sowie eine Haftung für eventuelle Folgeschäden sind grundsätzlich ausgeschlossen. Keine Garantie kann übernommen werden für Teile, die einer natürlichen Abnutzung unterliegen bzw. bei Schäden, die auf Stoß, fehlerhafte Bedienung, Einwirkung von Feuchtigkeit oder durch andere äußere Einwirkungen oder auch auf Eingriff nicht autorisierter Dritter zurückzuführen sind. Im Garantiefall ist das Gerät mit Rechnung oder Lieferschein, bei Ihrem Fachhändler zu reklamieren.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.

Karolingerstraße 1

A-5020 Salzburg

office@silva-schneider.at

Gewährleistung:

Die Gewährleistung ist ausdrücklich im Gesetz festgelegt und betrifft nur Mängel, die zum Zeitpunkt der Übergabe der Waren bestanden haben. Der Anspruch richtet sich immer gegen den Vertragspartner (Händler), der die Behebung des Mangels kostenlos (für den Konsumenten) durchführen beziehungsweise veranlassen muss.

Garantie:

Die Garantie ist eine freiwillige, vertragliche Zusage des Herstellers (Generalimporteurs), für die es weder inhaltliche noch formale Mindestanforderungen gibt. Viele Garantien umfassen aber nur einen Teil der Kosten, die bei Mängelbehebung entstehen, dafür gelten sie aber in der Regel für alle Mängel, die innerhalb einer bestimmten Frist auftreten.

Important safety instructions

- This appliance can be used by **children** aged 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and understand the resulting hazards.
- Children are not allowed to play with the device.
- Cleaning and **user maintenance** shall not be carried out by **children** unless they are older than 8 years and are supervised.
- Children under 8 years of age must be kept away from the device and the connecting cable.
- After unpacking, check the device for damage. If the device or power cord is damaged, do not operate it and contact your dealer immediately.
- We do not recommend using this device with extension cords or multiple sockets. If this is unavoidable, always ensure that the cord used is a 3-wire, earthed cord that complies with applicable safety regulations and has the necessary approval marks.
- Long cables can be a tripping hazard and a danger to children, so they should be avoided.
- Do not let the power cord hang down from the work surface.
- Never touch the device or the power cable with wet or moist hands.
- Do not touch the tips of the plug when unplugging the device.
- Always unplug the power cord,
 - if you do not use the device for a longer period of time,
 - before cleaning and/or storing the device,
 - and especially if you notice a malfunction or disturbance.
- Make sure that the power cable is not damaged, otherwise a short circuit may occur.
 - Do not crush the power cord or place other objects on it.
 - Do not pull on the cable too hard.
 - Do not bend the cable too much or tie knots in it.
 - Do not cut the cable.
 - Never pull on the power cord when unplugging the appliance; always grasp the plug.

-  **WARNING!** The door, including the viewing window, door seal, and door lock, must not be bent or damaged to prevent microwave radiation from escaping. This also applies to the entire housing and the cooking chamber walls. If damaged, the appliance must not be used until it has been repaired by a trained person.
- Do not open the device casing; there are no controls inside.
- Never attempt to repair electrical devices yourself. Repairs to electrical devices must be performed by qualified personnel to comply with safety regulations and avoid hazards. If the device or power cord is damaged, repairs must be performed by a qualified technician. This also applies to replacing the power cord.
- Do not block the ventilation slots.
- Do not place the device and the power cord near hot surfaces such as stovetops.
- Do not expose the device to direct sunlight.
-  **WARNING RISK OF ELECTRIC SHOCK:** Never immerse the device or the power cable in water or other liquids and ensure that no liquid penetrates into the interior of the device (ventilation slots).
- Do not use the device in the bathroom or other rooms with high humidity or near sinks.
- Always place the device on flat, stable surfaces. Never place the device on or near soft, flammable surfaces, such as carpets or curtains.
- Do not place any objects, containers filled with liquid (flower vases) or burning candles on the device.
- Always place the device out of the reach of children, especially when the device is in use.
- Only use accessories as recommended and described in the instructions.
- The device must not be operated with external, remote-controlled timers.
- Handle the product carefully. It can be damaged by impacts, blows, or drops from even small heights.
- Modifying or altering the product is not permitted for safety reasons.
-  **WARNING: RISK OF BURNS!** The device becomes hot on touchable surfaces and hot steam may escape from the vents.

- Packaging materials such as plastic bags or Styrofoam parts are dangerous for children. Therefore, keep these items away from children.
- This manual is intended to familiarize you with the safety instructions and features of this device. Please keep this manual in a safe place for future reference.

Intended Use:

- The appliance is designed for defrosting, reheating, cooking, and grilling food and/or beverages. Use for other purposes is not permitted.
- Drying food or clothing, as well as heating heat pads, slippers, sponges, wet cloths and the like, is not permitted and may result in injury, ignition or fire hazards.
- This device is designed for indoor use only. Do not use it outdoors.
- The device is not intended for commercial use or for use in laboratories, but exclusively for use in the home, in coffee kitchens in offices or workshops as well as in apartment buildings, bed and breakfast establishments, motels or bed and breakfast establishments.
- Use the device only for the functions described in this manual. Any other use is considered improper and may result in damage to the device or injury.
- Failure to observe the points listed in this manual will void any warranty claim.

Important user information

Function of microwaves:

The appliance generates electromagnetic waves that cause the molecules in the food, primarily water molecules, to vibrate strongly. These vibrations generate heat. Foods with a high liquid content therefore heat up more quickly than relatively dry foods. The heating occurs particularly gently directly within the food. The cookware is only heated indirectly by the food.

-  Never operate the device without contents. This could damage the device.
-  Heating beverages in a microwave, the boiling point may be delayed. The usual vapor bubbles do not appear, even though the boiling point has already been reached. Therefore, special care should be taken when handling a container, for example, when removing it from the microwave.

This boiling delay can be reduced by placing a temperature-resistant glass rod into the liquid during heating.

- Do not attempt to fry food in the microwave, hot oil can damage the microwave and cause burns.
- Raw eggs with shells or whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens because they may burst even after microwave heating has finished.
- Caution: Liquids or other foods must not be heated in sealed containers as they can easily burst.

- The contents of baby bottles and jars of infant formula must be shaken or stirred to ensure even temperature distribution.

The temperature must then be checked before consumption to avoid burns!

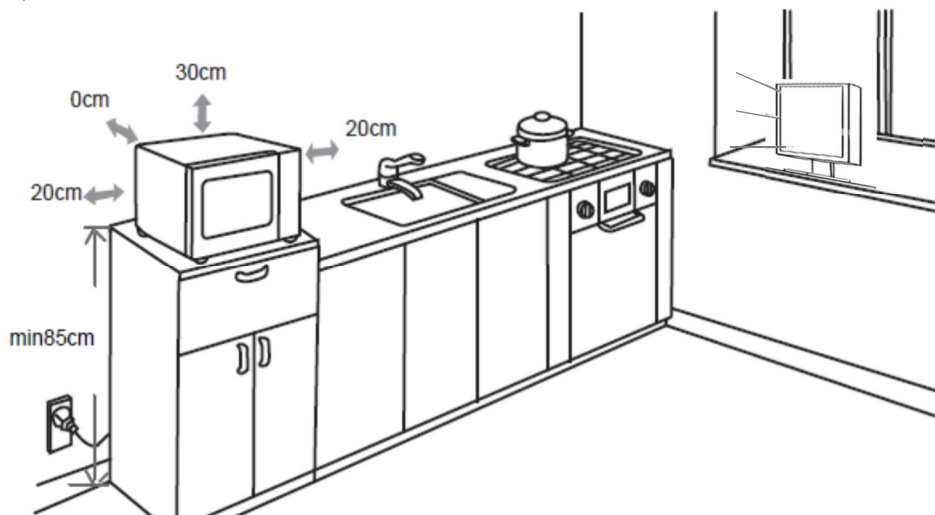
- When heating or cooking food in flammable materials, such as plastic or paper containers, there is a risk of the material catching fire. Likewise, food can dry out and catch fire if the cooking time is too long. Fats or oils can also ignite. Therefore, the appliance must be constantly monitored while switched on.
-  Flammable liquids, e.g. concentrated alcohol, must not be heated.
- Never use the device to heat clothing, heat pads, sponges, hot water bottles, etc. -

RISK OF IGNITION!

- If smoke is detected, keep the appliance door closed to extinguish any flames. Immediately turn off the appliance and unplug it.
- Use suitable potholders or kitchen gloves when removing food from the cooking compartment. Dishes will also get hot during microwave operation, as the hot food will heat the dish.
- Food thermometers are not suitable for microwave use unless they are specifically recommended for this purpose.
- Do not cook food for too long.
- Do not use the microwave oven to store food or other items.
- The microwave oven is intended exclusively for defrosting, heating, cooking, and grilling food or beverages. No liability is assumed for any damage that may occur if the appliance is operated incorrectly or used for purposes other than those intended.

Setting up the device

- When setting up the microwave, choose a sufficiently stable, level and heat-resistant work surface and protect it from high temperatures or moisture.
- Do not place the device above or near other heat-generating devices.
- Do not place the device near easily flammable objects (curtains, newspapers, etc.).
- Adequate air circulation must be ensured. Therefore, no objects may be placed on top of the device. Distances from walls and other objects must be maintained as shown in the diagram below.



- The device's feet must not be removed.
- The device must not be installed in a cabinet. Mounting the device directly beneath a worktop or cabinet is not permitted.
- The back of the device must face a wall.
- Make sure that the power plug is easily accessible so that it can be easily unplugged in an emergency.



WARNING: RISK OF BURNS!

The surface of the device may become hot during operation.

Interference with radio and television sets:

Operation of the microwave oven may cause interference with radio, television receivers, or similar devices. To avoid this

- Clean the door frame to ensure the door seals well.
- Reorient the receiving antenna of the radio or television.
- Place the microwave in a different, more distant location.
- Connect the microwave to a different circuit than the radio/TV receiver.

Mains connection:

- This appliance is equipped with a grounding cable and a grounding mains plug.
- The device may only be connected to a properly installed, freely accessible, grounded outlet. Grounding reduces the risk of electric shock in the event of a short circuit.
- If the cable and/or plug are damaged, the device must not be used.
- The mains voltage must correspond to the voltage indicated on the device's rating plate.
- The device complies with the directives that are mandatory for CE marking.

Please note:

- The device is equipped with a short power cord to prevent entanglement or tripping over the cord.
- We do not recommend using this device with extension cords or multiple sockets. If this is unavoidable, always ensure that the cord used is a 3-wire, earthed cord that complies with applicable safety regulations and has the necessary approval marks.
- Long cables can become tripping hazards and dangerous for children, so they should be avoided.

Before commissioning

- Remove all packaging material and inserts from the device. The packaging material is recyclable.
- Check the appliance and power cord for damage after unpacking and before each use. The door, including the viewing window and door locks, must not be bent or damaged to prevent microwave radiation from escaping. This also applies to the entire housing and the cooking chamber walls.
If damaged, the appliance must not be used until it has been repaired by qualified personnel.
- **not** remove the protective film on the inside of the door, the turntable drive, or the gray-brown protective cover near the interior light on the right side of the cooking compartment.
- Never use the device without the rotating ring and glass plate.
- Never attempt to operate the appliance with the door open. Microwave radiation may escape.
- Never block the appliance door with objects and make sure that the door seal is not damaged or contaminated with food residue.
- If the door seal is damaged, the appliance must not be operated.
- Before using the appliance for the first time, heat it up for 10 minutes on the grill setting (without the microwave!). A slight odor may develop during this time. Ensure adequate ventilation.

Basic information about cooking with microwaves

- Carefully distribute the food among the microwave-safe dishes you're using, ensuring the thickest, largest pieces are on the outside.
- Check the cooking time. First, set the timer to the shortest cooking time indicated and increase the time if necessary. Overcooking food will result in smoke or even a fire hazard.
- Cover food during preparation. Covers prevent spillage and ensure even cooking.
- Before cooking, pierce the skin of potatoes, apples, whole soft fruits, chestnuts and vegetables.
- Turn the food during preparation to speed up cooking. Large pieces such as roasts, etc., need to be turned at least once.
- Rearrange foods such as meatballs in the container during cooking (e.g. place the bottom pieces on top and the inner pieces on the outside) so that all pieces cook evenly.
- When heating food in plastic or paper packaging, it should be monitored as there is a risk of spontaneous combustion.

Remove any metallic parts or metal handles from paper/plastic packaging before placing it in the microwave.

Use suitable dishes :

- Do not place food directly on the glass turntable for cooking; use suitable cookware. The cookware must not extend beyond the turntable.

- Microwaves are reflected off metal surfaces and therefore cannot reach the food . Sparks can also occur if there is metal in the cooking chamber , which could damage the appliance. Cutlery or metal containers must therefore not be used in the microwave. Some packaging contains, for example, aluminum foil or wires under a layer of paper and is therefore also unsuitable. Crockery must not have any metal decorations, such as gold rims or metallic paints. Lead crystal is also unsuitable. There must be no closed cavities in the crockery, for example in the handles. Porous crockery may absorb water during washing and is therefore unsuitable. Crockery made of the plastic melamine absorbs energy and is unsuitable.
- Wooden tableware is unsuitable, it dries out and can splinter or break
- The following table will help you choose the right dishes:

Dishes	microwave	grill	combination
Microwave-safe cookware	✓	✓	✓
Heat-resistant glass	✓	✓	✓
Non-heat-resistant glass	—	—	—
Heat-resistant ceramic	✓	✓	✓
casserole dish*)	✓	✓	✓
Boil-in-the-bag **)	✓	—	—
Paper cups and plates ***)	✓	—	—
Kitchen paper ***)	✓	—	—
Metal base	—	✓	—
Metal grille	—	✓	—
Aluminum foils and containers	—	✓	—

*) Follow the manufacturer's instructions; the bottom of the mold must be at least 5 mm above the turntable, otherwise the turntable may break;

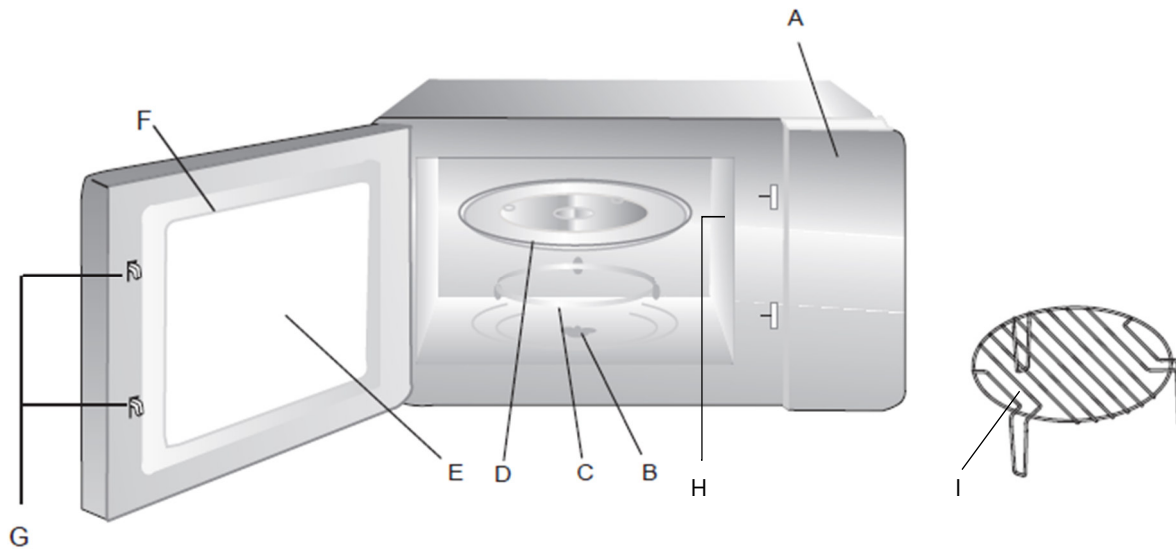
**) Cut slits in the bags to allow steam to escape.

***) Do not use recycled paper, as it may contain small metallic residue.
Do not leave the device unattended while in use.

- Parchment paper can be used as a cover to prevent splashing or as a wrap when steaming.

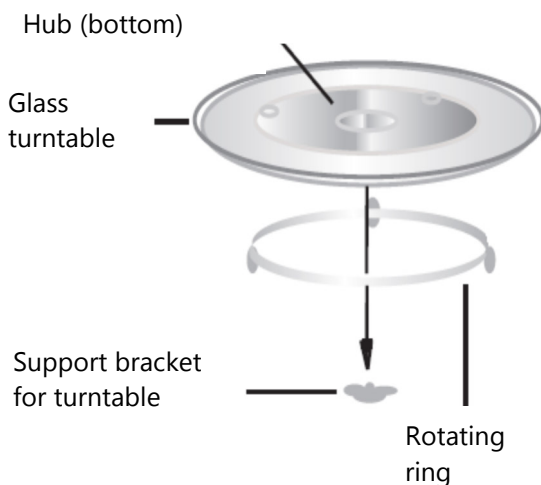
Device description

Part description:



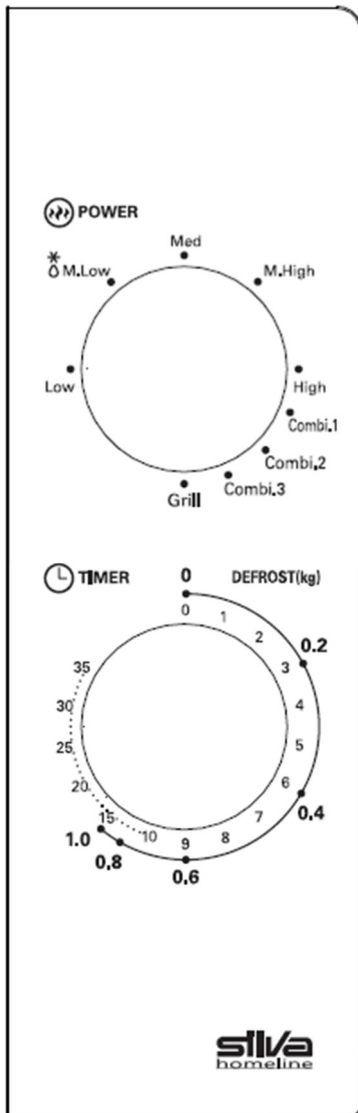
- A Control panel
- B Support bracket for turntable
- C rotating ring
- D Glass turntable
- E Viewing window
- F door
- G Safety lock
- H Protective cover (DO NOT REMOVE!)
- I Grill grate

Turntable:



- The glass turntable must never be inserted upside down.
- The glass turntable must not be blocked and must always be able to move freely.
- The device must never be used without the turntable and rotating ring.
- The cookware must always be placed on the glass turntable and must not protrude beyond its edge.
- If the turntable or rotating ring breaks, contact the address listed under "Warranty".

Controller / power levels:



There are 2 controls on the control panel with which all functions are adjusted:



POWER

Use this control to select the desired cooking power or grill function:

Performance level	Performance	
	in %	approx. in watts
Low	17	120
* M. Low	33	230
Med	55	385
M.High	77	540
High	100	700
Combi.1	Microwave + grill combined	
Combi.2		
Combi.3		
grill	Grill level	



TIMER / DEFROST (kg)

Here you can set the desired cooking time: 0 – 35 minutes
For the defrost function, the duration can be set based on the weight (kg).

Operation

Once you have connected the device to the power supply, it is ready for use.



Never operate the device without contents!
This could damage the device.

Cooking / reheating:

1. Open the appliance door by pulling the handle.
2. Place the food in suitable dishes on the glass turntable and carefully close the microwave door.

3. the power control to select one of the 5 possible power levels:

	Description	Cook- performance	Performance / Watt	use
Low	low	17%	120	Thaw ice cream;
M.Low Defrost	medium/low thaw	33%	230	Thaw, soften butter, soup stew
Med.	medium	55%	385	Steam soup, stew, fish
Med. High	medium/high	77%	540	Rice, fish, chicken, minced meat
High	high	100%	700	Warming up, milk, boiling water, vegetables, drinks

4. Use the timer to select the desired cooking time. The maximum cooking time is 35 minutes. If you want to set a cooking time of less than 2 minutes, first turn the timer to more than 3 minutes and then turn it back to the desired cooking time.
- Note:** As soon as the timer dial is turned and the microwave door is closed, the cooking process begins. The interior light will turn on.
5. When the set cooking time has elapsed, an audible end signal ("ding") sounds and the appliance switches off. The interior light goes out.
6. If you want to stop the cooking process before the set time has elapsed, turn the time control to position "0".
7. Open the appliance door and remove the food.

Please note:

- If the appliance door is not closed properly, the cooking process will not start.
- The interior light only lights up during the cooking process.
- Opening the microwave door automatically pauses the cooking process. Closing the door again resumes the cooking process.
- Always reset the timer to position "0" if you remove the food from the microwave oven before the set cooking time has elapsed.
- In general, the timer should always be set to "0" when the device is not in use. Otherwise, malfunctions (magnetron) could occur.

Grilling:

Grilling involves cooking with radiant heat.

The program can be used for grilling thin pieces of meat, steaks, chops, sausages, kebabs, poultry parts or for gratinating.

Place the grill grate on the glass plate and place the food to be grilled directly on the grill grate.

1. When the appliance is ready for use, turn the power control to the "Grill" position.
2. Use the timer to set the desired grilling time (max. 35 min.)
3. After the set time has elapsed, an acoustic signal ("ding") is emitted and the device switches off automatically.

Please note:

- We recommend turning the food halfway through the grilling time.
- The grill power cannot be varied; it is always 100%.

Combination programs/microwave and grill:

These programs combine microwave and grill functions. Three different programs with different microwave/grill times are available. Please refer to the table below, which shows the recommended settings for different applications to achieve the best possible cooking results:

	combination		use
	grill	microwave	
Combi.1	80%	20%	Sausage, lamb, kebab, fish, steak, gratins
Combi.2	70%	30%	Poultry parts, pork chops, omelets, baked potatoes
Combi.3	60%	40%	Whole poultry, meat/larger parts

1. When the device is ready for use, turn the power control to the desired position.
2. Use the timer to set the desired grilling time (max. 35 min.)
3. After the set time has elapsed, an acoustic signal ("ding") is emitted and the device switches off automatically.



ATTENTION: The grill grate must not be used with the combination programs!

Functional disorders

If malfunctions occur, you should first check the following points.

- Make sure the power cord is properly plugged in. If not, unplug the power cord, wait about 10 seconds, and then plug it back in.
- Check your fuse in the power distribution box.
- Check that the appliance door is properly closed and locked and remove any blocking residue between the appliance door and the housing.
- Make sure the turntable is not blocked.
- If a low-power cooking process is selected, the interior lighting may only shine dimly.
- Radio or TV reception is disrupted when the microwave is in operation: This can happen and does not constitute a malfunction.
- When operating at low power, the interior lighting is also dim; this is normal.
- Steam builds up on the appliance door and hot air escapes from the ventilation slots: This is normal. After the appliance has cooled down, wipe off the moisture with a cloth.
- If the interior lighting is defective, take the device to a specialist workshop to have the bulb replaced.



If repairs are necessary due to damage or malfunctions, contact an authorized service center. The rear cover of the device and other parts may only be removed by qualified personnel. **WARNING: RISK OF ELECTRIC SHOCK!**

cleaning

To ensure a long appliance life and for hygiene reasons, it is necessary to keep the appliance clean. Therefore, clean the appliance regularly and remove any food residue from the interior after each use.

If the device is not kept clean, it may cause significant damage, which may significantly reduce the lifespan of the device and may even lead to dangerous situations.

- Before cleaning, turn off the device, unplug it and let it cool down completely.
-  **WARNING: RISK OF ELECTRIC SHOCK!** Never immerse the device, power cord, or plug in water or any other liquid. Do not allow water to enter the ventilation openings inside and/or outside the device.
- Do not use a steam cleaner for cleaning.
- Do not use oven cleaning sprays.
- Clean the cooking compartment after each use. The inside of the door and the door frame must always be kept clean. If they are dirty, microwave radiation could escape.
- The rotating ring and the running surface under the glass turntable must always be clean.
- To clean the entire device, use a slightly damp, soft cloth with a little dish soap. Then, wipe dry with a soft cloth.
- Unpleasant odors in the appliance can be eliminated by heating a cup of lemon juice for about 5 minutes. Wipe the released steam dry with a soft cloth.
- Do not use harsh, aggressive, corrosive, alcohol- or petrol-based, or highly flammable cleaning agents for cleaning, and avoid very hot water.
- Do not use abrasive cleaning utensils.

Technical data

Operating voltage	230 V / 50 Hz
Microwave power consumption:	1,050 watts
Grill power consumption:	1,000 watts
power :	700 W
Operating frequency:	2450 MHz
Capacity/Interior:	20 liters
Glass turntable:	Ø 2 5.50 cm
Dimensions (W x H x D):	Device: 44.4 x 25.8 x 35.3 cm
	Cooking space : 26.5 x 16.5 x 28.5 cm
Device weight:	approx. 10.8 kg



This microwave complies with EN 55011/CISPR 11, Classification B, Group 2.

Group 2 equipment includes all ISM RF equipment in which radio frequency energy in the frequency range from 9 kHz to 400 GHz is generated and used or only used locally, in the form of electromagnetic radiation, inductive and/or capacitive coupling, for material processing, for inspection/analysis purposes or for the transmission of electromagnetic energy.

Class B appliances are devices designed for use in households directly connected to a low-voltage household power supply network.

In the off state, the device has a power consumption of ≤ 0.3 watts.

The time after which the device automatically switches to the off state is 0 minutes.

*Typing errors, design and technical changes reserved;

Information on environmental protection



At the end of its service life, this product should not be disposed of with normal household waste. Instead, it must be handed over to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. The symbol on the product, in the instruction manual, or on the packaging indicates this.

The materials are recyclable according to their labeling. By reusing, recycling, or otherwise disposing of old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

Please ask your local council for the responsible disposal facility.

Warranty / Guarantee

In addition to the statutory warranty, we grant a 24-month warranty on this device, calculated from the date of issue of the invoice or delivery bill. Within this warranty period, all manufacturing and/or material defects will be repaired and/or replaced free of charge, or (at our discretion) exchanged for an item of equal value and in perfect condition, on presentation of the invoice or delivery bill. The prerequisite for such a guarantee is that the appliance has been handled and maintained properly. Claims beyond our warranty services are excluded. In justified cases, the guarantee only covers the repair of the appliance. Further claims and liability for any consequential damage are excluded. No guarantee can be given for parts that are subject to natural wear and tear or for damage caused by impact, incorrect operation, exposure to moisture or other external influences or by intervention by unauthorized third parties. In the event of a warranty claim, the appliance must be returned to your specialist dealer together with the invoice or delivery bill.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.
Karolingerstraße 1
A-5020 Salzburg
office@silva-schneider.at

Warranty:

The warranty is expressly stipulated by law and only applies to defects that existed at the time the goods were handed over. The claim is always directed against the contractual partner (dealer), who must remedy the defect free of charge (for the consumer) or arrange for it to be remedied.

Guarantee:

The guarantee is a voluntary, contractual promise by the manufacturer (general importer) for which there are no minimum requirements in terms of content or form. However, many warranties only cover part of the costs incurred in remedying defects, but they usually apply to all defects that occur within a certain period.

Důležité bezpečnostní pokyny

- Tento spotřebič mohou používat **děti** od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí z něj vyplývajícím rizikům.
- Děti si s přístrojem nesmí hrát.
- Čištění a **údržbu prováděnou uživatelem** by neměly provádět **děti**, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem.
- Děti mladší 8 let musí být chráněny před zařízením a připojovacím kabelem.
- Po vybalení zkontrolujte, zda není zařízení poškozené. Pokud je zařízení nebo napájecí kabel poškozený, nepoužívejte jej a ihned kontaktujte svého prodejce.
- Nedoporučujeme používat toto zařízení s prodlužovacími kabely nebo vícenásobnými zásuvkami. Pokud je to nevyhnutelné, vždy se ujistěte, že použitý kabel je třívodičový, uzemněný, který splňuje platné bezpečnostní předpisy a má potřebné schvalovací značky.
- Dlouhé kabely mohou představovat nebezpečí pro děti a mohou o ně zakopnout, proto je třeba se jim vyhnout.
- Nenechávejte napájecí kabel volně viset z pracovní plochy.
- Nikdy se nedotýkejte zařízení ani napájecího kabelu mokřýma nebo vlhkýma rukama.
- Při odpojování zařízení se nedotýkejte konců zástrčky.
- Vždy odpojte napájecí kabel,
 - pokud zařízení delší dobu nepoužíváte,
 - před čištěním a/nebo skladováním zařízení,
 - a zejména pokud si všimnete poruchy nebo rušení.
- Ujistěte se, že napájecí kabel není poškozený, jinak může dojít ke zkratu.
 - Nedrt'te napájecí kabel ani na něj nepokládejte žádné jiné předměty.
 - Netahejte za kabel příliš silně.
 - Kabel příliš neohýbejte ani na něm nezavazujte uzly.
 - Nestříhejte kabel.
 - Při odpojování spotřebiče ze zásuvky nikdy netahejte za napájecí kabel; vždy uchopte zástrčku.

-  **VAROVÁNÍ!** Dvířka včetně průzoru, těsnění dvířek a zámku dvířek nesmí být ohnutá ani poškozená, aby se zabránilo úniku mikrovlnného záření. To platí i pro celý kryt a stěny varné komory. Pokud je spotřebič poškozený, nesmí se používat, dokud jej neopraví vyškolená osoba.
- Neotevírejte kryt zařízení, uvnitř nejsou žádné ovládací prvky.
- Nikdy se nepokoušejte opravovat elektrická zařízení sami. Opravy elektrických zařízení musí provádět kvalifikovaný personál, aby byly dodrženy bezpečnostní předpisy a předešlo se nebezpečí. Pokud je zařízení nebo napájecí kabel poškozen, musí opravy provést kvalifikovaný technik. To platí i pro výměnu napájecího kabelu.
- Neblokujte větrací otvory.
- Neumísťujte zařízení a napájecí kabel do blízkosti horkých povrchů, jako jsou například varné desky.
- Nevystavujte zařízení přímému slunečnímu záření.
-  **VAROVÁNÍ RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM:** Nikdy neponořujte zařízení ani napájecí kabel do vody nebo jiných kapalin a zajistěte, aby se do vnitřku zařízení (ventilačních otvorů) nedostala žádná kapalina.
- Nepoužívejte zařízení v koupelně ani v jiných místnostech s vysokou vlhkostí, ani v blízkosti umyvadel.
- Zařízení vždy umísťujte na rovný a stabilní povrch. Nikdy jej neumísťujte na měkké, hořlavé povrchy, jako jsou koberce nebo záclony, ani do jejich blízkosti.
- Na zařízení nestavte žádné předměty, nádoby naplněné tekutinou (vázy na květiny) ani hořící svíčky.
- Vždy umísťujte zařízení mimo dosah dětí, zejména pokud je používáno.
- Používejte pouze příslušenství, které je doporučeno a popsáno v návodu.
- Zařízení nesmí být provozováno s externími, dálkově ovládanými časovači.
- S výrobkem zacházejte opatrně. Může se poškodit nárazy, údery nebo pády i z malé výšky.
- Z bezpečnostních důvodů není povoleno provádět úpravy nebo změny produktu.

-  **VAROVÁNÍ: NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ!**
Zařízení se na dotýkacích površích zahřívá a z větracích otvorů může unikat horká pára.
- Obalové materiály, jako jsou plastové sáčky nebo polystyrenové díly, jsou pro děti nebezpečné. Proto tyto předměty uchovávejte mimo dosah dětí.
- Tato příručka má za cíl seznámit vás s bezpečnostními pokyny a funkcemi tohoto zařízení. Uschovejte si prosím tuto příručku na bezpečném místě pro budoucí použití.

Zamýšlené použití:

- Spotřebič je určen k rozmrazování, ohřívání, vaření a grilování potravin a/nebo nápojů. Použití k jiným účelům není povoleno.
- Sušení potravin nebo oblečení, stejně jako nahřívání vyhřívacích podložek, pantoflí, houbiček, mokrých hadříků a podobných předmětů není povoleno a může vést ke zranění, vznícení nebo požáru.
- Toto zařízení je určeno pouze pro použití v interiéru. Nepoužívejte jej venku.
- Přístroj není určen pro komerční použití ani pro použití v laboratořích, ale výhradně pro použití v domácnosti, v kavárnách v kancelářích nebo dílnách, jakož i v bytových domech, penzionech, motelech nebo ubytovacích zařízeních.
- Používejte zařízení pouze pro funkce popsané v této příručce. Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné a může vést k poškození zařízení nebo zranění.
- Nedodržení bodů uvedených v tomto návodu ruší veškerou záruku.

Důležité informace pro uživatele

Funkce mikrovlnných trub:

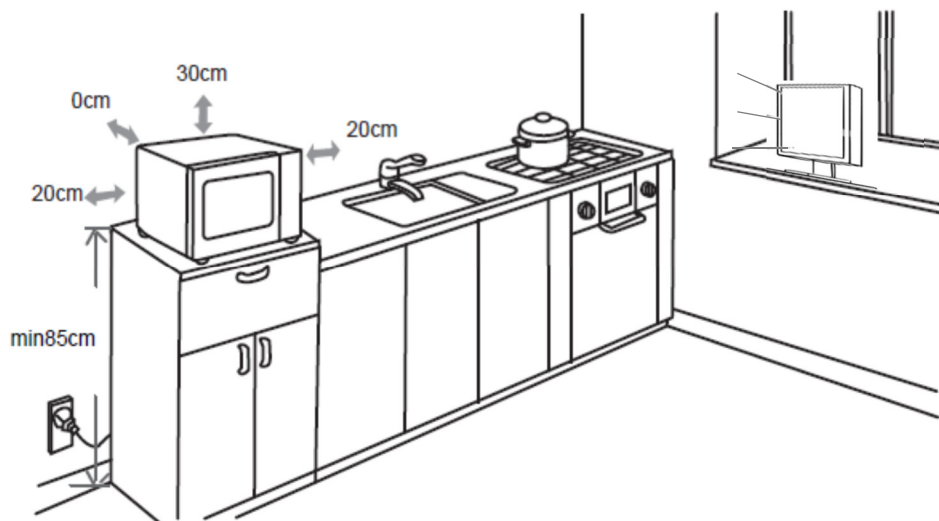
Spotřebič generuje elektromagnetické vlny, které způsobují silné vibrace molekul v potravinách, především molekul vody. Tyto vibrace generují teplo. Potraviny s vysokým obsahem tekutin se proto ohřívají rychleji než relativně suché potraviny. Ohřev probíhá obzvláště šetrně přímo v potravinách. Nádoba se potravinami ohřívá pouze nepřímo.

-  Nikdy nepoužívejte zařízení bez jeho obsahu. Mohlo by dojít k jeho poškození.
-  evu nápojů v mikrovlnné troubě se může bod varu zpozdít. Obvyklé bublinky páry se neobjevují, i když již bylo dosaženo bodu varu. Proto je třeba při manipulaci s nádobou, například při vyjímání z mikrovlnné trouby, dbát zvláštní opatrnosti.
Toto zpoždění varu lze zkrátit vložím teplotně odolné skleněné tyčinky do kapaliny během ohřevu.

- Nepokoušejte se smažit jídlo v mikrovlnné troubě, horký olej může mikrovlnnou troubu poškodit a způsobit popáleniny.
- Syrová vejce se skořápkami nebo celá vejce natvrdo by se neměla ohřívat v mikrovlnných troubách, protože mohou prasknout i po dokončení ohřevu v mikrovlnné troubě.
- Pozor: Tekutiny ani jiné potraviny se nesmí ohřívat v uzavřených nádobách, protože mohou snadno prasknout.
- Obsah kojeneckých lahví a sklenic s kojeneckou výživou je nutné protřepat nebo promíchat, aby se zajistilo rovnoměrné rozložení teploty.
Před konzumací je pak nutné zkontrolovat teplotu, aby se zabránilo popálení!
- Při ohřívání nebo vaření jídla v hořlavých materiálech, jako jsou plastové nebo papírové nádoby, existuje riziko vznícení materiálu. Stejně tak může jídlo vyschnout a vznítit se, pokud je doba vaření příliš dlouhá. Mohou se vznítit i tuky nebo oleje. Proto je nutné spotřebič, když je zapnutý, neustále sledovat.
-  Hořlavé kapaliny, např. koncentrovaný líh, se nesmí zahřívat.
Nikdy nepoužívejte zařízení k ohřevu oděvů, vyhřívacích podložek, houbiček, termoforů atd. – **NEBEZPEČÍ VZNÍCENÍ!**
- Pokud zjistíte kouř, nechte dvířka spotřebiče zavřená, abyste uhasili případné plameny. Spotřebič ihned vypněte a odpojte jej ze zásuvky.
- varného prostoru používejte vhodné chňapky nebo kuchyňské rukavice . Pokrmy se během provozu mikrovlnné trouby také zahřívají, protože horké jídlo zahřeje nádobu.
- Teploměry na potraviny nejsou vhodné pro použití v mikrovlnné troubě, pokud nejsou k tomuto účelu výslovně doporučeny.
- Nevařte jídlo příliš dlouho.
- Nepoužívejte mikrovlnnou troubu k uchovávání potravin ani jiných předmětů.
- Mikrovlnná trouba je určena výhradně k rozmrazování, ohřívání, vaření a grilování potravin nebo nápojů. Nepřebíráme žádnou odpovědnost za jakékoli škody, které mohou vzniknout v případě nesprávného provozu spotřebiče nebo jeho použití k jiným účelům, než ke kterým je určen.

Nastavení zařízení

- Při instalaci mikrovlnné trouby zvolte dostatečně stabilní, rovnou a žáruvzdornou pracovní plochu a chraňte ji před vysokými teplotami nebo vlhkostí.
- Neumísťujte zařízení nad nebo do blízkosti jiných zařízení generujících teplo.
- Neumísťujte zařízení do blízkosti snadno hořlavých předmětů (záclony, noviny atd.).
- Musí být zajištěna dostatečná cirkulace vzduchu. Proto se na zařízení nesmí umísťovat žádné předměty. Je nutné dodržovat vzdálenosti od stěn a jiných předmětů, jak je znázorněno na níže uvedeném obrázku.



- Nožičky zařízení se nesmí sundávat.
- Zařízení nesmí být instalováno do skříňky. Montáž zařízení přímo pod pracovní desku nebo skříňku není povolena.
- Zadní strana zařízení musí směřovat ke zdi.
- Ujistěte se, že je zástrčka snadno přístupná, aby ji bylo možné v případě nouze snadno odpojit.



VAROVÁNÍ: NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ!

Povrch zařízení se může během provozu zahřát.

Rušení rozhlasových a televizních přijímačů:

Provoz mikrovlnné trouby může způsobovat rušení rádia, televizních přijímačů nebo podobných zařízení. Abyste tomu předešli

- Vyčistěte rám dveří, aby dveře dobře těsnily.
- Změňte orientaci přijímací antény rádia nebo televize.
- Umístěte mikrovlnnou troubu na jiné, vzdálenější místo.
- Zapojte mikrovlnnou troubu do jiného obvodu než rádiový/televizní přijímač.

Připojení k síti:

- Tento spotřebič je vybaven uzemňovacím kabelem a uzemňovací zástrčkou.
- Zařízení smí být připojeno pouze k řádně instalované, volně přístupné a uzemněné zásuvce. Uzemnění snižuje riziko úrazu elektrickým proudem v případě zkratu.
- Pokud je kabel a/nebo zástrčka poškozená, nesmí se zařízení používat.
- Síťové napětí musí odpovídat napětí uvedenému na typovém štítku zařízení.
- Zařízení splňuje směrnice, které jsou závazné pro označení CE.

Upozornění:

- Zařízení je vybaveno krátkým napájecím kabelem, aby se zabránilo zamotání nebo zakopnutí o kabel.
- Nedoporučujeme používat toto zařízení s prodlužovacími kabely nebo vícenásobnými zásuvkami. Pokud je to nevyhnutelné, vždy se ujistěte, že použitý kabel je třívodičový, uzemněný, který splňuje platné bezpečnostní předpisy a má potřebné schvalovací značky.

- Dlouhé kabely mohou být pro děti nebezpečné a mohou o ně zakopnout, proto je třeba se jim vyhnout.

Před uvedením do provozu

- Odstraňte z přístroje veškerý obalový materiál a vložky. Obalový materiál je recyklovatelný.
- Po vybalení a před každým použitím zkontrolujte spotřebič a napájecí kabel, zda nejsou poškozené. Dvířka včetně průzoru a zámků dvířek nesmí být ohnutá ani poškozená, aby se zabránilo úniku mikrovlnného záření. To platí i pro celý kryt a stěny varné komory. Pokud je spotřebič poškozen, nesmí se používat, dokud jej neopraví kvalifikovaný personál.
- Neodstraňujte ochrannou fólii na vnitřní straně dvířek, pohonu otočného talíře ani šedohnědý ochranný kryt poblíž vnitřního osvětlení na pravé straně trouby .
- Nikdy nepoužívejte zařízení bez otočného kroužku a skleněné desky.
- Nikdy se nepokoušejte spustit spotřebič s otevřenými dvířky. Mohlo by unikat mikrovlnné záření.
- Nikdy neblokuje dvířka spotřebiče žádnými předměty a ujistěte se, že těsnění dvířek není poškozené nebo znečištěné zbytky jídla.
- Pokud je těsnění dvířek poškozené, spotřebič se nesmí používat.
- Před prvním použitím spotřebiče jej předehejte po dobu 10 minut na grilu (bez mikrovlnné trouby!). Během této doby se může vyvíjet mírný zápach. Zajistěte dostatečné větrání.

Základní informace o vaření v mikrovlnné troubě

- Jídlo opatrně rozdělte do nádobí vhodného do mikrovlnné trouby, které používáte, a ujistěte se, že nejsilnější a největší kusy jsou na vnější straně.
- Zkontrolujte dobu vaření. Nejprve nastavte časovač na nejkratší uvedenou dobu vaření a v případě potřeby ji prodlužte. Převaření jídla způsobí kouř nebo dokonce nebezpečí požáru.
- Během přípravy jídlo přikrývejte. Pokličky zabraňují rozlití a zajišťují rovnoměrné propečení.
- Před vařením propíchněte slupku brambor, jablek, celého měkkého ovoce, kaštanů a zeleniny.
- Během přípravy jídlo otáčejte, abyste urychlili vaření. Velké kusy, jako jsou pečeně atd., je třeba otočit alespoň jednou.
- Potraviny, jako jsou masové kuličky, během vaření v nádobě přeskládejte (např. spodní kusy položte nahoru a vnitřní kusy vně), aby se všechny kusy rovnoměrně uvařily.
- Při ohřívání potravin v plastových nebo papírových obalech je třeba je sledovat, protože existuje riziko samovznícení.
Před vložením do mikrovlnné trouby odstraňte z papírového/plastového obalu veškeré kovové části nebo kovové rukojeti.

Používejte vhodné nádobí :

- Nevkládejte jídlo přímo na otočný talíř, používejte vhodné nádobí. Nádobí nesmí přesahovat otočný talíř.

- Mikrovlny se odrážejí od kovových povrchů, a proto se nemohou dostat k jídlu . Pokud se ve varné komoře nachází kov, může také dojít k jiskráům , které by mohly spotřebič poškodit. Příbory ani kovové nádoby se proto nesmí používat v mikrovlnné troubě. Některé obaly obsahují například hliníkovou fólii nebo drátky pod vrstvou papíru, a proto jsou také nevhodné. Nádobí nesmí mít žádné kovové dekorace, jako jsou zlaté okraje nebo metalické barvy. Olovnatý křišťál je také nevhodný. V nádobí nesmí být žádné uzavřené dutiny, například v rukojetích. Porézní nádobí může během mytí absorbovat vodu, a proto je nevhodné. Nádobí vyrobené z plastového melaminu absorbuje energii a není vhodné.
- Dřevěné nádobí není vhodné, vysychá a může se roztříštit nebo rozbít.
- Následující tabulka vám pomůže vybrat správné nádobí:

Nádobí	mikrovlnná trouba	gril	kombinace
Nádobí vhodné do mikrovlnné trouby	✓	✓	✓
Tepelně odolné sklo	✓	✓	✓
Sklo neodolné vůči teple	—	—	—
Tepelně odolná keramika	✓	✓	✓
zapékací mísa*)	✓	✓	✓
Vařitelné v sáčku **)	✓	—	—
Papírové kelímky a talíře ***)	✓	—	—
Kuchyňský papír ***)	✓	—	—
Kovová základna	—	✓	—
Kovová mřížka	—	✓	—
Hliníkové fólie a nádoby	—	✓	—

*) Dodržujte pokyny výrobce; dno formy musí být alespoň 5 mm nad otočným talířem, jinak se otočný talíř může zlomit;

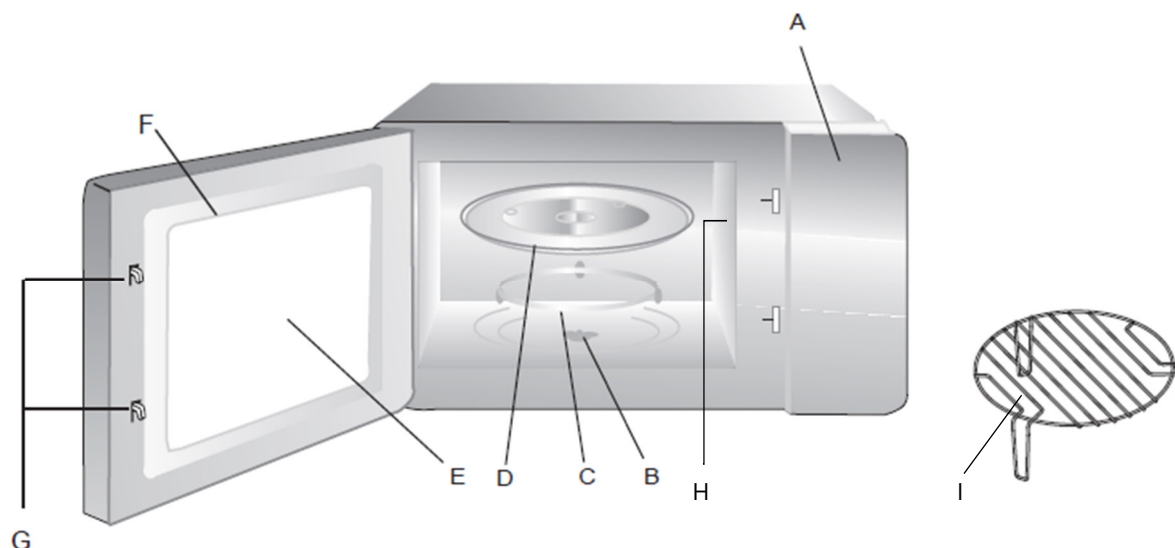
**) Do sáčků nařízněte zářezy, aby mohla unikat pára.

***) Nepoužívejte recyklovaný papír, protože může obsahovat malé kovové zbytky. Nenechávejte zařízení během používání bez dozoru.

- Pergamenový papír lze použít jako kryt, aby se zabránilo rozstříkání, nebo jako obal při napařování.

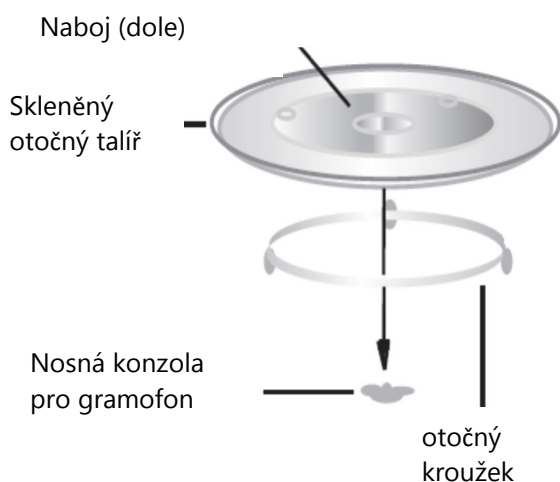
Popis zařízení

Popis dílu:



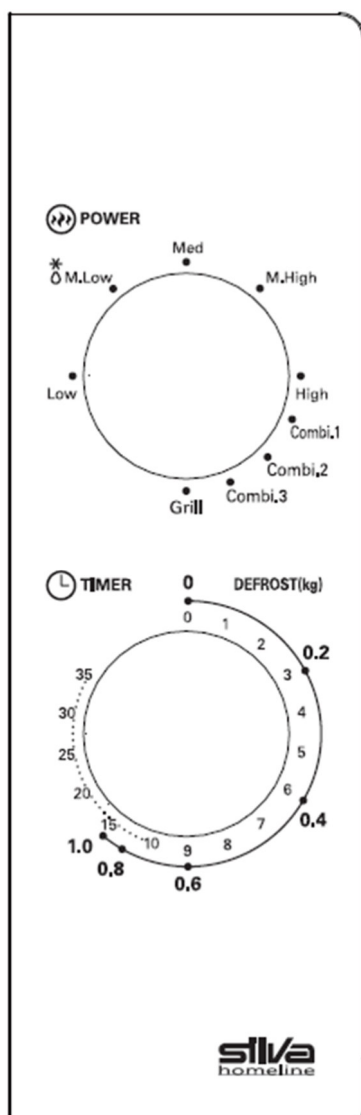
- A Ovládací panel
- B Nosná konzola pro gramofon
- C otočný kroužek
- D Skleněný otočný talíř
- E Průhledové okénko
- F dveře
- G Bezpečnostní zámek
- H Ochranný kryt (NEODSTRAŇUJTE!)
- I Rošt grilu

Gramofon:



- Skleněný otočný talíř se nikdy nesmí vkládat dnem vzhůru.
- Skleněný otočný talíř nesmí být zablokován a musí se vždy volně pohybovat.
- Zařízení se nesmí nikdy používat bez otočného talíře a otočného kroužku.
- Nádobí musí být vždy umístěno na otočném skleněném talíři a nesmí přesahovat jeho okraj.
- Pokud se otočný talíř nebo otočný kroužek rozbije, kontaktujte adresu uvedenou v části „Záruka“.

Regulátor / úrovně výkonu:



Na ovládacím panelu jsou 2 ovládací prvky, kterými se nastavují všechny funkce:



MOC

Pomocí tohoto ovladače zvolíte požadovaný výkon vaření nebo funkci grilování:

Úroveň výkonu	Výkon	
	v %	přibližně ve wattech
Nízký	17	120
* M. Low	33	230
Středomořské	55	385
M.High	77	540
Vysoký	100	700
Kombinace 1	Kombinace mikrovlnné trouby a grilu	
Kombinace 2		
Kombinace 3		
gril	Úroveň grilu	



ČASOVAČ / ROZMRAZOVÁNÍ (kg)

Zde můžete nastavit požadovanou dobu vaření: 0 – 35 minut
U funkce rozmrazování lze dobu trvání nastavit na základě hmotnosti (kg).

Operace

Jakmile je zařízení připojeno k napájení, je připraveno k použití.



Nikdy nepoužívejte zařízení bez obsahu!
To by mohlo poškodit zařízení.

Vaření / ohřívání:

1. Otevřete dvířka spotřebiče zatažením za rukojeť.
2. Pokrm dejte do vhodného nádobí na otočný skleněný talíř a opatrně zavřete dvířka mikrovlnné trouby.

3. regulátoru výkonu vyberte jednu z 5 možných úrovní výkonu:

	Popis	Vařit- výkon	Výkon / Watt	použití
Nízký	nízký	17 %	120	Rozmrazte zmrzlinu;
M.Nízké odmrazování	střední/nízká rozmrazit	33 %	230	Rozmrazení, změknutí másla, polévka s dušeným masem
Med.	střední	55 %	385	Dušená polévka, dušené maso, ryba
Střední. Vysoká	střední/vysoká	77 %	540	Rýže, ryba, kuře, mleté maso
Vysoký	vysoký	100 %	700	Ohřívání, mléko, vroucí voda, zelenina, nápoje

4. Pomocí časovače vyberte požadovanou dobu vaření. Maximální doba vaření je 35 minut. Pokud chcete nastavit dobu vaření kratší než 2 minuty, nejprve nastavte časovač na více než 3 minuty a poté jej nastavte zpět na požadovanou dobu vaření.

Poznámka: Jakmile otočíte časovačem a zavřete dvířka mikrovlnné trouby, spustí se proces vaření. Vnitřní osvětlení se rozsvítí.

5. Po uplynutí nastavené doby vaření zazní zvukový signál ukončení („ding“) a spotřebič se vypne. Vnitřní osvětlení zhasne.

6. Pokud chcete proces vaření zastavit před uplynutím nastaveného času, otočte ovladač času do polohy „0“.

7. Otevřete dvířka spotřebiče a vyjměte potraviny.

Upozornění:

- Pokud nejsou dvířka spotřebiče správně zavřená, proces vaření se nespustí.
- Vnitřní osvětlení svítí pouze během procesu vaření.
- Otevřením dvířek mikrovlnné trouby se proces vaření automaticky pozastaví. Opětovným zavřením dvířek se proces vaření obnoví.
- Pokud vyjmete jídlo z mikrovlnné trouby před uplynutím nastavené doby vaření, vždy resetujte časovač do polohy „0“.
- Obecně by měl být časovač vždy nastaven na „0“, když se zařízení nepoužívá. Jinak by mohlo dojít k poruše (magnetron).

Grilování:

Grilování zahrnuje vaření pomocí sálavého tepla.

Program lze použít ke grilování tenkých kusů masa, steaků, kotlet, klobás, kebabů, drůbežích částí nebo ke gratinování.

Umístěte grilovací rošt na skleněný talíř a grilované jídlo položte přímo na rošt.

1. Jakmile je spotřebič připraven k použití, otočte regulátor výkonu do polohy „Gril“.
2. Pomocí časovače nastavte požadovanou dobu grilování (max. 35 min.)

- Po uplynutí nastavené doby se ozve zvukový signál („ding“) a zařízení se automaticky vypne.

Upozornění:

- Doporučujeme jídlo v polovině doby grilování otočit.
- Výkon grilu nelze měnit, je vždy 100 %.

Kombinované programy/mikrovlnná trouba a gril:

Tyto programy kombinují funkce mikrovlnné trouby a grilu. K dispozici jsou tři různé programy s různou dobou ohřevu v mikrovlnné troubě/grilu. Pro dosažení nejlepších možných výsledků vaření se prosím podívejte do níže uvedené tabulky, která uvádí doporučená nastavení pro různé způsoby použití:

	kombinace		použití
	gril	mikrovlnná trouba	
Kombinace 1	80 %	20 %	Klobása, jehněčí, kebab, ryba, steak, gratinované pokrmy
Kombinace 2	70 %	30 %	Drůbeží díly, vepřové kotlety, omelety, pečené brambory
Kombinace 3	60 %	40 %	Celá drůbež, maso/větší kusy

- Jakmile je zařízení připraveno k použití, otočte ovladač napájení do požadované polohy.
- Pomocí časovače nastavte požadovanou dobu grilování (max. 35 min.)
- Po uplynutí nastavené doby se ozve zvukový signál („ding“) a zařízení se automaticky vypne.



POZOR: Grilovací rošt se nesmí používat s kombinovanými programy!

Funkční poruchy

Pokud se vyskytnou poruchy, měli byste nejprve zkontrolovat následující body.

- Ujistěte se, že je napájecí kabel správně zapojený. Pokud ne, odpojte napájecí kabel, počkejte přibližně 10 sekund a poté jej znovu zapojte.
- Zkontrolujte pojistku v rozvodné skříni.
- Zkontrolujte, zda jsou dvířka spotřebiče správně zavřená a zajištěná, a odstraňte veškeré blokuující zbytky mezi dvířky spotřebiče a krytem.
- Ujistěte se, že otočný talíř není zablokovaný.
- Pokud je zvolen proces vaření s nízkým výkonem, může vnitřní osvětlení svítit jen slabě.
- Rádiový nebo televizní příjem je rušen, když je mikrovlnná trouba v provozu: To se může stát a nejedná se o závadu.
- Při provozu na nízký výkon je vnitřní osvětlení také tlumené; to je normální.

- Na dvířkách spotřebiče se hromadí pára a horký vzduch uniká z větracích otvorů: To je normální. Po vychladnutí spotřebiče vlhkost setřete hadříkem.
- Pokud je vnitřní osvětlení vadné, odнесите zařízení do odborné dílny, kde vám vymění žárovku.



Pokud jsou nutné opravy z důvodu poškození nebo poruchy, obraťte se na autorizované servisní středisko. Zadní kryt zařízení a další části smí sejmout pouze kvalifikovaný personál. **VAROVÁNÍ: NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**

čištění

Pro zajištění dlouhé životnosti spotřebiče a z hygienických důvodů je nutné udržovat spotřebič v čistotě. Proto spotřebič pravidelně čistěte a po každém použití odstraňujte z vnitřku veškeré zbytky jídla.

Pokud se zařízení neudrží v čistotě, může to způsobit značné poškození, které může výrazně zkrátit jeho životnost a dokonce vést k nebezpečným situacím.

- Před čištěním přístroj vypněte, odpojte jej ze zásuvky a nechte jej zcela vychladnout.
-  **VAROVÁNÍ: NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Nikdy neponořujte zařízení, napájecí kabel ani zástrčku do vody ani jiné kapaliny. Nedovolte, aby se voda dostala do větracích otvorů uvnitř a/nebo vně zařízení.
- K čištění nepoužívejte parní čistič.
- Nepoužívejte spreje na čištění trouby.
- Vyčistěte varný prostor po každém použití. Vnitřek dvířek a rám dvířek musí být vždy čisté. Pokud jsou znečištěné, mohlo by unikat mikrovlnné záření.
- Otočný kroužek a kluzná plocha pod otočným skleněným talířem musí být vždy čisté.
- K čištění celého zařízení použijte mírně navlhčený, měkký hadřík s trochou saponátu na nádobí. Poté otřete dosucha měkkým hadříkem.
- Nepříjemné pachy ve spotřebiči lze odstranit zahříváním šálku citronové šťávy po dobu asi 5 minut. Uvolněnou páru otřete dosucha měkkým hadříkem.
- K čištění nepoužívejte agresivní, korozivní, čisticí prostředky na bázi alkoholu nebo benzínu ani vysoce hořlavé čisticí prostředky a vyhněte se velmi horké vodě.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí nástroje.

Technické údaje

Provozní napětí	230 V / 50 Hz
Spotřeba mikrovlnné trouby:	1 050 wattů
Spotřeba energie grilu:	1 000 wattů
Výkon mikrovlnné trouby :	700 W
Provozní frekvence:	2450 MHz
Objem/vnitřek:	20 litrů
Skleněný otočný talíř:	Ø 2 5,50 cm
Rozměry (Š x V x H):	Zařízení: 44,4 x 25,8 x 35,3 cm Prostor pro vaření : 26,5 x 16,5 x 28,5 cm
Hmotnost zařízení:	cca 10,8 kg



Tato mikrovlnná trouba splňuje normu EN 55011/CISPR 11, klasifikace B, skupina 2. Zařízení skupiny 2 zahrnují všechna zařízení ISM RF, ve kterých je generována a používána nebo používána pouze lokálně radiofrekvenční energie ve frekvenčním rozsahu od 9 kHz do 400 GHz ve formě elektromagnetického záření, indukční a/nebo kapacitní vazby, pro zpracování materiálu, pro účely kontroly/analýzy nebo pro přenos elektromagnetické energie. Spotřebiče třídy B jsou zařízení určená pro použití v domácnostech přímo připojených k nízkonapěťové domovní elektrické síti.

Ve vypnutém stavu má zařízení spotřebu energie $\leq 0,3$ wattu.
Doba, po které se zařízení automaticky vypne, je 0 minut.

*Textové chyby, designové a technické změny vyhrazeny;

Informace o ochraně životního prostředí



Po skončení své životnosti by tento výrobek neměl být likvidován s běžným domovním odpadem. Místo toho musí být odevzdán na sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Symbol na výrobku, v návodu k obsluze nebo na obalu to označuje.

Materiály jsou recyklovatelné v souladu s jejich označením. Opětovným použitím, recyklací nebo jinou likvidací starých zařízení významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

Zeptejte se prosím svého místního úřadu na odpovědné zařízení pro likvidaci odpadu.

Záruka / Garance

Vedle zákonné záruky poskytujeme na toto zařízení 24 měsíců záruky, počítané od data vystavení faktury nebo dodacího listu. Během této záruční doby budou při předložení faktury nebo dodacího listu všechny výrobní a/nebo materiálové vady bezplatně odstraněny opravou a/nebo výměnou vadných dílů, případně (dle našeho uvážení) výměnou za rovnocenný, bezchybný výrobek. Podmínkou pro takovou záruční službu je, že zařízení bylo správně používáno a udržováno. Jakékoliv další nároky nad rámec našich záručních služeb jsou vyloučeny. Záruka zahrnuje v oprávněném případě pouze opravu zařízení. Další nároky, stejně jako odpovědnost za případné následné škody, jsou zásadně vyloučeny. Na díly, které podléhají přirozenému opotřebení, nebo na škody způsobené nárazem, nesprávným použitím, působením vlhkosti nebo jinými vnějšími vlivy, stejně jako na zásah neoprávněných osob, nelze poskytnout záruku. V případě reklamace musí být zařízení s fakturou nebo dodacím listem reklamováno u vašeho specializovaného prodejce.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.
Karolingerstraße 1
A-5020 Salzburg
office@silva-schneider.at

Záruka:

Záruka je výslovně stanovena zákonem a vztahuje se pouze na vady, které existovaly v době předání zboží. Nárok je vždy vznesen vůči smluvnímu partnerovi (prodejci), který musí provést nebo zajistit bezplatné odstranění vady (pro spotřebitele).

Garance:

Garance je dobrovolný, smluvní závazek výrobce (generálního dovozce), pro který neexistují žádné obsahové ani formální minimální požadavky. Mnoho záruk však pokrývá pouze část nákladů, které vzniknou při odstraňování vad, ale obecně platí pro všechny vady, které se vyskytnou během určitého období.

Važne sigurnosne upute

- Ovaj uređaj mogu koristiti **djeca** u dobi od 8 godina i starija te osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su upućeni u sigurnu upotrebu uređaja i razumiju opasnosti koje iz toga proizlaze.
- Djeci nije dopušteno igrati se s uređajem.
- Čišćenje i **korisničko održavanje** ne smiju obavljati **djeca** osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
- Djeca mlađa od 8 godina moraju se držati podalje od uređaja i priključnog kabela.
- Nakon raspakiranja provjerite je li uređaj oštećen. Ako su uređaj ili kabel za napajanje oštećeni, nemojte ga koristiti i odmah se obratite prodavaču.
- Ne preporučujemo korištenje ovog uređaja s produžnim kabelima ili višestrukim utičnicama. Ako je to neizbježno, uvijek provjerite je li korišteni kabel trožilni, uzemljeni kabel koji je u skladu s važećim sigurnosnim propisima i ima potrebne oznake odobrenja.
- Dugi kabele mogu predstavljati opasnost od spoticanja i biti opasni za djecu, stoga ih treba izbjegavati.
- Ne dopustite da kabel za napajanje visi s radne površine.
- Nikada ne dodirujte uređaj ili kabel za napajanje mokrim ili vlažnim rukama.
- Ne dodirujte vrhove utikača prilikom isključivanja uređaja.
- Uvijek isključite kabel za napajanje,
 - ako uređaj ne koristite dulje vrijeme,
 - prije čišćenja i/ili skladištenja uređaja,
 - a posebno ako primijetite kvar ili poremećaj.
- Pazite da kabel za napajanje nije oštećen, inače može doći do kratkog spoja.
 - Ne gnječite kabel za napajanje niti stavljajte druge predmete na njega.
 - Nemojte prejak povlačiti kabel.
 - Nemojte previše savijati kabel ili vezati čvorove na njemu.
 - Ne režite kabel.
 - Nikada ne povlačite kabel za napajanje prilikom isključivanja uređaja iz struje; uvijek uhvatite utikač.

-  **UPOZORENJE!** Vrata, uključujući prozorčić, brtvu vrata i bravu vrata, ne smiju biti savijena ili oštećena kako bi se spriječilo izlaženje mikrovalnog zračenja. To se također odnosi na cijelo kućište i stijenke komore za kuhanje. Ako je oštećen, uređaj se ne smije koristiti dok ga ne popravi obučena osoba.
- Ne otvarajte kućište uređaja; unutra nema kontrola.
- Nikada ne pokušavajte sami popravljati električne uređaje. Popravke električnih uređaja mora obavljati kvalificirano osoblje kako bi se pridržavali sigurnosnih propisa i izbjegle opasnosti. Ako je uređaj ili kabel za napajanje oštećen, popravke mora izvršiti kvalificirani tehničar. To se odnosi i na zamjenu kabela za napajanje.
- Ne blokirajte ventilacijske otvore.
- Ne stavljajte uređaj i kabel za napajanje u blizinu vrućih površina poput ploča za kuhanje.
- Ne izlažite uređaj izravnoj sunčevoj svjetlosti.
-  **UPOZORENJE OPASNOST OD STRUJNOG UDARA:** Nikada ne uranjajte uređaj ili kabel za napajanje u vodu ili druge tekućine i pazite da tekućina ne prodre u unutrašnjost uređaja (ventilacijske otvore).
- Ne koristite uređaj u kupaonici ili drugim prostorijama s visokom vlagom ili u blizini sudopera.
- Uređaj uvijek postavljajte na ravne, stabilne površine. Nikada ne postavljajte uređaj na ili blizu mekih, zapaljivih površina, poput tepiha ili zavjesa.
- Ne stavljajte nikakve predmete, posude napunjene tekućinom (vaze za cvijeće) ili zapaljene svijeće na uređaj.
- Uređaj uvijek držite izvan dohvata djece, posebno kada je u upotrebi.
- Koristite samo pribor kako je preporučeno i opisano u uputama.
- Uređaj se ne smije koristiti s vanjskim, daljinski upravljanim tajmerima.
- Pažljivo rukujte proizvodom. Može se oštetiti udarcima, udarcima ili padovima čak i s malih visina.
- Iz sigurnosnih razloga nije dopušteno mijenjati ili prepravljati proizvod.
-  **UPOZORENJE: OPASNOST OD OPEKLINE!** Uređaj se zagrijava na dodirnim površinama i vruća para može izlaziti iz otvora za ventilaciju.
- Materijali za pakiranje poput plastičnih vrećica ili dijelova od stiropora opasni su za djecu. Stoga ih držite izvan dohvata djece.

- Ovaj priručnik namijenjen je upoznavanju sa sigurnosnim uputama i značajkama ovog uređaja. Molimo vas da ovaj priručnik spremite na sigurno mjesto za buduću upotrebu.

Namijenjena upotreba:

- Uređaj je namijenjen za odmrzavanje, podgrijavanje, kuhanje i pečenje hrane i/ili pića. Upotreba u druge svrhe nije dopuštena.
- Sušenje hrane ili odjeće, kao i zagrijavanje grijaćih jastučića, papuča, spužvi, mokrih krpa i slično, nije dopušteno i može uzrokovati ozljede, paljenje ili opasnost od požara.
- Ovaj uređaj je namijenjen samo za unutarnju upotrebu. Ne koristite ga na otvorenom.
- Uređaj nije namijenjen za komercijalnu upotrebu ili za upotrebu u laboratorijima, već isključivo za upotrebu u kućanstvu, u kuhinjama za kavu u uredima ili radionicama, kao i u stambenim zgradama, objektima za noćenje s doručkom, motelima ili objektima za noćenje s doručkom.
- Uređaj koristite samo za funkcije opisane u ovom priručniku. Svaka druga upotreba smatra se nepravilnom i može uzrokovati oštećenje uređaja ili ozljede.
- Nepoštivanje točaka navedenih u ovom priručniku poništava svaku mogućnost reklamacije.

Važne informacije za korisnike

Funkcija mikrovalnih pećnica:

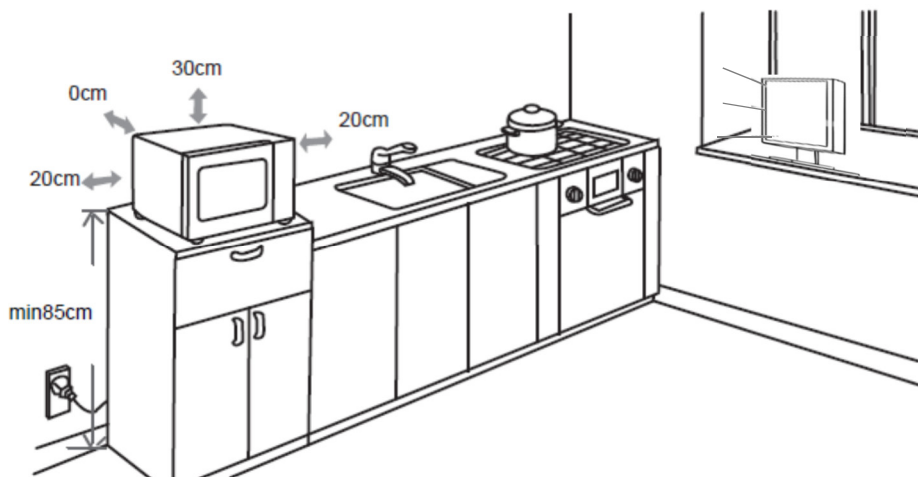
Uređaj generira elektromagnetske valove koji uzrokuju snažno vibriranje molekula u hrani, prvenstveno molekula vode. Te vibracije stvaraju toplinu. Hrana s visokim udjelom tekućine stoga se brže zagrijava od relativno suhe hrane. Zagrijavanje se odvija posebno nježno izravno unutar hrane. Posuđe se zagrijava samo neizravno hranom.

-  Nikada ne koristite uređaj bez sadržaja. To bi moglo oštetiti uređaj.
-  n zagrijavanja pića u mikrovalnoj pećnici, vrelište može biti odgođeno. Uobičajeni mjehurići pare ne pojavljuju se, iako je vrelište već dosegnuto. Stoga treba biti posebno oprezan pri rukovanju posudom, na primjer prilikom vađenja iz mikrovalne pećnice. Ovo odgođeno vrelište može se smanjiti stavljanjem termootpornog staklenog štapića u tekućinu tijekom zagrijavanja.
- Ne pokušavajte pržiti hranu u mikrovalnoj pećnici, vruće ulje može oštetiti mikrovalnu pećnicu i uzrokovati opekline.
- Sirova jaja s ljuskom ili cijela tvrdo kuhana jaja ne smiju se zagrijavati u mikrovalnoj pećnici jer mogu puknuti čak i nakon što je zagrijavanje u mikrovalnoj pećnici završeno.
- Oprez: Tekućine ili druga hrana ne smiju se zagrijavati u zatvorenim posudama jer mogu lako puknuti.

- Sadržaj dječjih bočica i staklenki adaptiranog mlijeka za dojenčad mora se protresti ili promiješati kako bi se osigurala ravnomjerna raspodjela temperature. Zatim se temperatura mora provjeriti prije konzumacije kako bi se izbjegle opekline!
- Prilikom zagrijavanja ili kuhanja hrane u zapaljivim materijalima, poput plastičnih ili papirnatih posuda, postoji rizik od zapaljenja materijala. Isto tako, hrana se može osušiti i zapaliti ako je vrijeme kuhanja predugo. Masti ili ulja također se mogu zapaliti. Stoga uređaj treba stalno nadzirati dok je uključen.
-  Zapaljive tekućine, npr. koncentrirani alkohol, ne smiju se zagrijavati. Nikada ne koristite uređaj za zagrijavanje odjeće, grijaćih jastučića, spužvi, termoforma itd. - **OPASNOST OD PALJENJA!**
- Ako se otkrije dim, držite vrata uređaja zatvorena kako biste ugasili plamen. Odmah isključite uređaj i iskopčajte ga iz struje.
- Koristite prikladne rukavice za vađenje hrane iz prostora za kuhanje. Posuđe će se također zagrijati tijekom rada mikrovalne pećnice, jer će vruća hrana zagrijati posuđe.
- Termometri za hranu nisu prikladni za korištenje u mikrovalnoj pećnici, osim ako nisu posebno preporučeni za tu svrhu.
- Nemojte predugo kuhati hranu.
- Ne koristite mikrovalnu pećnicu za pohranjivanje hrane ili drugih predmeta.
- Mikrovalna pećnica namijenjena je isključivo za odmrzavanje, zagrijavanje, kuhanje i pečenje hrane ili pića. Ne preuzima se odgovornost za bilo kakvu štetu koja može nastati ako se uređaj koristi nepravilno ili u svrhe koje nisu predviđene.

Postavljanje uređaja

- Prilikom postavljanja mikrovalne pećnice odaberite dovoljno stabilnu, ravnu i toplinski otpornu radnu površinu te je zaštitite od visokih temperatura ili vlage.
- Ne postavljajte uređaj iznad ili blizu drugih uređaja koji generiraju toplinu.
- Ne stavljajte uređaj u blizinu lako zapaljivih predmeta (zavjese, novine itd.).
- Mora se osigurati odgovarajuća cirkulacija zraka. Stoga se na uređaj ne smiju stavljati nikakvi predmeti. Moraju se održavati udaljenosti od zidova i drugih predmeta kao što je prikazano na donjem dijagramu.



- Nožice uređaja se ne smiju uklanjati.
- Uređaj se ne smije ugrađivati u ormar. Nije dopuštena montaža uređaja izravno ispod radne ploče ili ormarića.
- Stražnja strana uređaja mora biti okrenuta prema zidu.
- Provjerite je li utikač lako dostupan kako biste ga mogli lako isključiti u slučaju nužde.



UPOZORENJE: OPASNOST OD OPEKLINE!

Površina uređaja može postati vruća tijekom rada.

Smetnje s radio i televizijskim prijemnicima:

Rad mikrovalne pećnice može uzrokovati smetnje radio i televizijskih prijemnika ili sličnih uređaja. Kako biste to izbjegli

- Očistite okvir vrata kako biste osigurali dobro brtvljenje vrata.
- Preusmjerite prijemnu antenu radija ili televizora.
- Postavite mikrovalnu pećnicu na drugo, udaljenije mjesto.
- Spojite mikrovalnu pećnicu na drugi strujni krug od onog na koji je spojen radio/TV prijemnik.

Priključak na mrežu:

- Ovaj uređaj je opremljen kabelom za uzemljenje i utikačem s uzemljenjem.
- Uređaj se smije priključiti samo na propisno instaliranu, slobodno dostupnu i uzemljenu utičnicu. Uzemljenje smanjuje rizik od strujnog udara u slučaju kratkog spoja.
- Ako su kabel i/ili utikač oštećeni, uređaj se ne smije koristiti.
- Mrežni napon mora odgovarati naponu navedenom na natpisnoj pločici uređaja.
- Uređaj je u skladu s direktivama koje su obvezne za CE oznaku.

Imajte na umu:

- Uređaj je opremljen kratkim kabelom za napajanje kako bi se spriječilo zapetljavanje ili spoticanje o kabel.
- Ne preporučujemo korištenje ovog uređaja s produžnim kabelima ili višestrukim utičnicama. Ako je to neizbježno, uvijek provjerite je li korišten kabel trožilni, uzemljeni kabel koji je u skladu s važećim sigurnosnim propisima i ima potrebne oznake odobrenja.
- Dugi kabeli mogu postati opasne za djecu i mogu predstavljati opasnost od spoticanja, stoga ih treba izbjegavati.

Prije puštanja u rad

- Uklonite sav materijal za pakiranje i umetke iz uređaja. Materijal za pakiranje se može reciklirati.
- Nakon raspakiranja i prije svake upotrebe provjerite jesu li uređaj i kabel za napajanje oštećeni. Vrata, uključujući prozorčić i brave vrata, ne smiju biti savijena ili oštećena kako bi se spriječilo izlaženje mikrovalnog zračenja. To se odnosi i na cijelo kućište i stijenke komore za kuhanje.

Ako je oštećen, uređaj se ne smije koristiti dok ga ne popravi kvalificirano osoblje.

- **Ne** uklanjajte zaštitnu foliju s unutarnje strane vrata, pogona okretnog tanjura ili sivo-smeđi zaštitni poklopac blizu unutarnjeg svjetla na desnoj strani pećnice.
- Nikada ne koristite uređaj bez rotirajućeg prstena i staklene ploče.
- Nikada ne pokušavajte koristiti uređaj s otvorenim vratima. Može izaći mikrovalno zračenje.
- Nikada ne blokirajte vrata uređaja predmetima i provjerite da brtva na vratima nije oštećena ili kontaminirana ostacima hrane.
- Ako je brtva na vratima oštećena, uređaj se ne smije koristiti.
- Prije prve upotrebe uređaja, zagrijavajte ga 10 minuta na postavci roštilja (bez mikrovalne pećnice!). Tijekom tog vremena može se razviti blagi miris. Osigurajte odgovarajuću ventilaciju.

Osnovne informacije o kuhanju u mikrovalnoj pećnici

- Pažljivo rasporedite hranu u posuđe prikladno za mikrovalnu pećnicu koje koristite, pazeći da najdeblji i najveći komadi budu izvana.
- Provjerite vrijeme kuhanja. Prvo postavite timer na najkraće naznačeno vrijeme kuhanja i po potrebi produžite vrijeme. Prekuhavanje hrane uzrokovat će dim ili čak opasnost od požara.
- Pokrijte hranu tijekom pripreme. Poklopci sprječavaju prolijevanje i osiguravaju ravnomjerno kuhanje.
- Prije kuhanja probušite koru krumpira, jabuka, cijelog mekog voća, kestena i povrća.
- Okrenite hranu tijekom pripreme kako biste ubrzali kuhanje. Velike komade poput pečenja itd. potrebno je okrenuti barem jednom.
- Tijekom kuhanja premjestite hranu poput mesnih okruglica u posudi (npr. donje dijelove stavite na vrh, a unutarnje dijelove na vanjsku stranu) kako bi se svi dijelovi ravnomjerno skuhalo.
- Prilikom zagrijavanja hrane u plastičnoj ili papirnoj ambalaži, treba je nadzirati jer postoji rizik od spontanog izgaranja.

Prije stavljanja u mikrovalnu pećnicu uklonite sve metalne dijelove ili metalne ručke s papirnate/plastične ambalaže.

Koristite prikladno posuđe :

- Ne stavljajte hranu izravno na stakleni okretni tanjur za kuhanje; koristite prikladno posuđe. Posuđe ne smije prelaziti okretni tanjur.

- Mikrovalovi se reflektiraju od metalnih površina i stoga ne mogu dosegnuti hranu . Iskre se mogu pojaviti i ako se u komori za kuhanje nalazi metal , što bi moglo oštetiti uređaj.
Pribor za jelo ili metalne posude stoga se ne smiju koristiti u mikrovalnoj pećnici. Neka pakiranja sadrže, na primjer, aluminijsku foliju ili žice ispod sloja papira i stoga su također neprikladna. Posuđe ne smije imati metalne ukrase, poput zlatnih rubova ili metalik boja. Olovni kristal također nije prikladan. U posuđu ne smiju biti zatvorenih šupljina, na primjer u ručkama. Porozno posuđe može upiti vodu tijekom pranja i stoga nije prikladno. Posuđe izrađeno od plastičnog melamina apsorbira energiju i nije prikladno.
- Drveno posuđe nije prikladno, suši se i može se rasprsnuti ili slomiti.
- Sljedeća tablica pomoći će vam u odabiru pravog jela:

Posuđe	mikrovalna pećnica	roštilj	kombinacija
Posuđe za mikrovalnu pećnicu	✓	✓	✓
Staklo otporno na toplinu	✓	✓	✓
Staklo koje nije otporno na toplinu	—	—	—
Keramika otporna na toplinu	✓	✓	✓
posuda za pečenje*)	✓	✓	✓
Kuhanje u vrećici **)	✓	—	—
Papirnate čaše i tanjuri ***)	✓	—	—
Kuhinjski papir ***)	✓	—	—
Metalna baza	—	✓	—
Metalna rešetka	—	✓	—
Aluminijske folije i posude	—	✓	—

*) Slijedite upute proizvođača; dno kalupa mora biti najmanje 5 mm iznad okretnog tanjura, inače se okretni tanjur može slomiti;

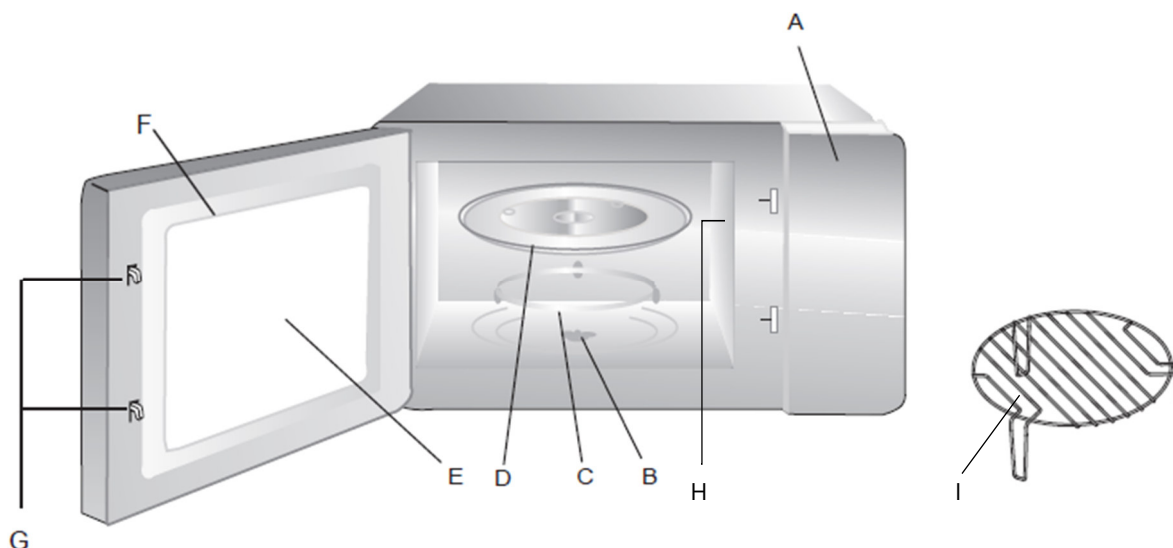
**) Napravite proreze na vrećicama kako bi para mogla izlaziti.

***) Ne koristite reciklirani papir jer može sadržavati male metalne ostatke.
Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom upotrebe.

- Pergament papir može se koristiti kao pokrov za sprječavanje prskanja ili kao omot prilikom kuhanja na pari.

Opis uređaja

Opis dijela:



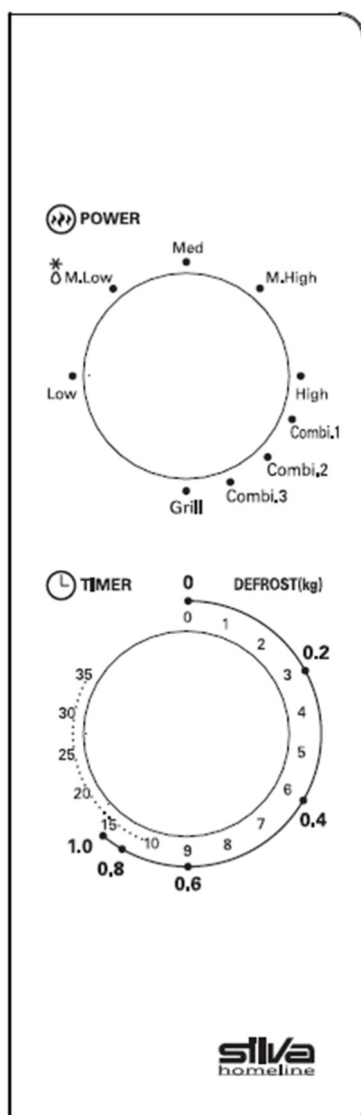
- A Upravljačka ploča
- B Nosač za okretni tanjur
- C rotirajući prsten
- D Stakleni okretni tanjur
- E Prozor za gledanje
- F vrata
- G Sigurnosna brava
- H Zaštitni poklopac (NE UKLANJAJTE!)
- I Rešetka za roštilj

Okretnica:



- Stakleni okretni tanjur nikada se ne smije umetati naopako.
- Stakleni okretni tanjur ne smije biti blokiran i mora se uvijek moći slobodno kretati.
- Uređaj se nikada ne smije koristiti bez okretnog tanjura i rotirajućeg prstena.
- Posuđe mora uvijek biti postavljeno na stakleni okretni tanjur i ne smije stršiti preko njegovog ruba.
- Ako se okretni tanjur ili rotirajući prsten slomi, obratite se na adresu navedenu pod "Jamstvo".

Kontroler / razine snage:



Na upravljačkoj ploči nalaze se 2 kontrole kojima se podešavaju sve funkcije:



VLAST

Pomoću ove kontrole odaberite željenu snagu kuhanja ili funkciju roštilja:

Razina performansi	Performanse	
	u %	otprilike u vatima
Nisko	17	120
* M. Low	33	230
Srednje	55	385
M.High	77	540
Visoko	100	700
Kombinirano.1	Kombinacija mikrovalne pećnice i roštilja	
Kombinacija 2		
Kombinacija 3		
roštilj	Razina roštilja	



TAJMER / ODMRZAVANJE (kg)

Ovdje možete postaviti željeno vrijeme kuhanja: 0 – 35 minuta
Za funkciju odmrzavanja, trajanje se može postaviti na temelju težine (kg).

Operacija

Nakon što ste uređaj spojili na napajanje, spreman je za upotrebu.



Nikada ne koristite uređaj bez sadržaja!
To bi moglo oštetiti uređaj.

Kuhanje / podgrijavanje:

1. Otvorite vrata uređaja povlačenjem ručke.
2. Stavite hranu u prikladne posude na stakleni okretni tanjur i pažljivo zatvorite vrata mikrovalne pećnice.

3. kontrole snage odaberite jednu od 5 mogućih razina snage:

	Opis	Kuhati- performanse	Performanse / Vat	koristiti
Nisko	nisko	17%	120	Odmrznuti sladoled;
M.Low odmrzavanje	srednje/nisko odmrzavanje	33%	230	Odmrzavanje, omekšavanje maslaca, varivo od juhe
Med.	medij	55%	385	Parna juha, varivo, riba
Srednje visoko	srednje/visoko	77%	540	Riža, riba, piletina, mljeveno meso
Visoko	visoko	100%	700	Zagrijavanje, mlijeko, kipuća voda, povrće, pića

4. Pomoću timera odaberite željeno vrijeme kuhanja. Maksimalno vrijeme kuhanja je 35 minuta. Ako želite postaviti vrijeme kuhanja kraće od 2 minute, prvo postavite timer na više od 3 minute, a zatim ga vratite na željeno vrijeme kuhanja.

Napomena: Čim se okrene bročanic timera i zatvore vrata mikrovalne pećnice, započinje proces kuhanja . Unutarnje svjetlo će se upaliti.

5. Kada istekne postavljeno vrijeme kuhanja, oglašava se zvučni signal za kraj ("ding") i uređaj se isključuje. Unutarnje svjetlo se gasi.

6. Ako želite zaustaviti proces kuhanja prije isteka postavljenog vremena, okrenite kontrolu vremena u položaj „0”.

7. Otvorite vrata uređaja i izvadite hranu.

Imajte na umu:

- Ako vrata uređaja nisu pravilno zatvorena, proces kuhanja neće započeti.
- Unutarnje svjetlo svijetli samo tijekom procesa kuhanja.
- Otvaranje vrata mikrovalne pećnice automatski pauzira proces kuhanja. Ponovnim zatvaranjem vrata proces kuhanja se nastavlja.
- Uvijek resetirajte timer na položaj "0" ako izvadite hranu iz mikrovalne pećnice prije isteka postavljenog vremena kuhanja.
- Općenito, timer bi uvijek trebao biti postavljen na "0" kada se uređaj ne koristi. U suprotnom, mogu se pojaviti kvarovi (magnetron).

Roštiljanje:

Roštiljanje uključuje kuhanje pomoću toplinskog zračenja.

Program se može koristiti za pečenje tankih komada mesa, odrezaka, kotleta, kobasica, ražnjića, dijelova peradi ili za gratiniranje.

Postavite rešetku roštilja na staklenu ploču i stavite hranu koju ćete peći na roštilju izravno na rešetku roštilja.

1. Kada je uređaj spreman za upotrebu, okrenite regulator snage u položaj "Roštilj".
2. Pomoću timera postavite željeno vrijeme pečenja na roštilju (maks. 35 min.)

3. Nakon isteka postavljenog vremena, emitira se zvučni signal („ding“) i uređaj se automatski isključuje.

Imajte na umu:

- Preporučujemo okretanje hrane na pola vremena pečenja na roštilju.
- Snaga roštilja se ne može mijenjati; uvijek je 100%.

Kombinirani programi/mikrovalna pećnica i roštilj:

Ovi programi kombiniraju funkcije mikrovalne pećnice i roštilja. Dostupna su tri različita programa s različitim vremenima mikrovalne pećnice/roštilja. Molimo pogledajte donju tablicu koja prikazuje preporučene postavke za različite primjene kako biste postigli najbolje moguće rezultate kuhanja:

	kombinacija		koristiti
	roštilj	mikrovalna pećnica	
Kombinirano.1	80%	20%	Kobasica, janjetina, kebab, riba, odrezak, gratinirani filei
Kombinacija 2	70%	30%	Dijelovi peradi, svinjski kotleti, omleti, pečeni krumpir
Kombinacija 3	60%	40%	Cijela perad, meso/veći dijelovi

1. Kada je uređaj spreman za upotrebu, okrenite regulator napajanja u željeni položaj.
2. Pomoću timera postavite željeno vrijeme pečenja na roštilju (maks. 35 min.)
3. Nakon isteka postavljenog vremena, emitira se zvučni signal („ding“) i uređaj se automatski isključuje.



PAŽNJA: Rešetka roštilja ne smije se koristiti s kombiniranim programima!

Funkcionalni poremećaji

Ako se pojave kvarovi, prvo trebate provjeriti sljedeće točke.

- Provjerite je li kabel za napajanje ispravno priključen. Ako nije, isključite kabel za napajanje, pričekajte oko 10 sekundi, a zatim ga ponovno uključite.
- Provjerite osigurač u razvodnoj kutiji za napajanje.
- Provjerite jesu li vrata uređaja pravilno zatvorena i zaključana te uklonite sve ostatke blokade između vrata uređaja i kućišta.
- Provjerite da okretni tanjur nije blokiran.
- Ako je odabran postupak kuhanja s niskom snagom, unutarnja rasvjeta može svijetliti samo slabo.
- Prijem radija ili televizije je poremećen kada mikrovalna pećnica radi: To se može dogoditi i ne predstavlja kvar.
- Pri radu na maloj snazi, unutarnja rasvjeta je također slaba; to je normalno.

- Para se nakuplja na vratima uređaja i vrući zrak izlazi iz ventilacijskih otvora: To je normalno. Nakon što se uređaj ohladi, obrišite vlagu krpom.
- Ako je unutarnja rasvjeta neispravna, odnesite uređaj u specijaliziranu radionicu radi zamjene žarulje.



Ako su potrebni popravci zbog oštećenja ili kvarova, obratite se ovlaštenom servisnom centru. Stražnji poklopac uređaja i ostale dijelove smije ukloniti samo kvalificirano osoblje. **UPOZORENJE: OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!**

čišćenje

Kako bi se osigurao dug vijek trajanja uređaja i iz higijenskih razloga, potrebno je održavati uređaj čistim. Stoga redovito čistite uređaj i uklanjajte ostatke hrane iz unutrašnjosti nakon svake upotrebe.

Ako se uređaj ne održava čistim, može uzrokovati značajna oštećenja, što može znatno smanjiti vijek trajanja uređaja, pa čak i dovesti do opasnih situacija.

- Prije čišćenja isključite uređaj, iskopčajte ga iz struje i pustite da se potpuno ohladi.
-  **UPOZORENJE: OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!** Nikada ne uranjajte uređaj, kabel za napajanje ili utikač u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne dopustite da voda uđe u ventilacijske otvore unutar i/ili izvan uređaja.
- Ne koristite čistač na paru za čišćenje.
- Ne koristite sprejeve za čišćenje pećnice.
- Očistite odjeljak za kuhanje nakon svake upotrebe. Unutrašnjost vrata i okvir vrata moraju uvijek biti čisti. Ako su prljavi, moglo bi izaći mikrovalno zračenje.
- Rotirajući prsten i radna površina ispod staklenog okretnog tanjura moraju uvijek biti čisti.
- Za čišćenje cijelog uređaja upotrijebite blago vlažnu, meku krpu s malo deterdženta za posuđe. Zatim ga obrišite suhom mekom krpom.
- Neugodni mirisi u uređaju mogu se ukloniti zagrijavanjem šalice limunovog soka oko 5 minuta. Oslobođenu paru obrišite suhom mekom krpom.
- Za čišćenje nemojte koristiti jaka, agresivna, korozivna, sredstva za čišćenje na bazi alkohola ili benzina ili lako zapaljiva sredstva za čišćenje i izbjegavajte vrlo vruću vodu.
- Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje.

Tehnički podaci

Radni napon	230 V / 50 Hz
Potrošnja energije mikrovalne pećnice:	1050 W
Potrošnja snage roštilja:	1000 W
Snaga mikrovalne pećnice :	700 W
Radna frekvencija:	2450 MHz
Kapacitet/Unutarnji prostor:	20 litara
Stakleni okretni tanjur:	Ø 2 5,50 cm
Dimenzije (Š x V x D):	Uređaj: 44,4 x 25,8 x 35,3 cm Prostor za kuhanje : 26,5 x 16,5 x 28,5 cm
Težina uređaja:	cca. 10,8 kg



Ova mikrovalna pećnica u skladu je s normom EN 55011/CISPR 11, klasifikacija B, grupa 2. Oprema Grupe 2 uključuje svu ISM RF opremu u kojoj se generira i koristi ili koristi samo lokalno radiofrekvencijska energija u frekvencijskom rasponu od 9 kHz do 400 GHz, u obliku elektromagnetskog zračenja, induktivnog i/ili kapacitivnog spajanja, za obradu materijala, u svrhu inspekcije/analize ili za prijenos elektromagnetske energije. Uređaji klase B su uređaji namijenjeni za upotrebu u kućanstvima izravno spojenima na niskonaponsku kućnu električnu mrežu.

U isključenom stanju, uređaj ima potrošnju energije $\leq 0,3$ vata.
Vrijeme nakon kojeg se uređaj automatski isključuje je 0 minuta.

*Pridržane su tipografske pogreške, dizajnerske i tehničke izmjene;

Informacije o zaštiti okoliša



Na kraju svog vijeka trajanja, ovaj proizvod ne smije se odlagati s uobičajenim kućnim otpadom. Umjesto toga, mora se predati na sabirno mjesto za recikliranje električne i elektroničke opreme. Simbol na proizvodu, u priručniku s uputama ili na ambalaži to označava.

Materijali se mogu reciklirati u skladu s njihovim označavanjem. Ponovnom upotrebom, recikliranjem ili na drugi način zbrinjavanjem starih uređaja dajete važan doprinos zaštiti našeg okoliša.

Molimo vas da se raspitate u svojoj lokalnoj upravi o odgovornom odlagalištu otpada.

Jamstvo / Garancija

Osim zakonskog jamstva, na ovaj uređaj dajemo 24 mjeseca garancije, računajući od datuma izdavanja računa ili otpremnice. Unutar ovog garantnog roka, uz predodjenje računa ili otpremnice, svi proizvodni i/ili materijalni nedostaci bit će besplatno otklonjeni popravkom i/ili zamjenom neispravnih dijelova, odnosno (po našem izboru) zamjenom za jednako vrijedan, ispravan proizvod. Uvjet za ovakvu garancijsku uslugu je da je uređaj pravilno korišten i održavan. Bilo kakvi daljnji zahtjevi koji nadilaze naše garantne usluge su isključeni. Garancija uključuje u opravdanom slučaju samo popravak uređaja. Daljnji zahtjevi, kao i odgovornost za eventualne posljedice, u načelu su isključeni. Garancija se ne može dati za dijelove koji podliježu prirodnom trošenju ili za oštećenja uzrokovana udarcima, nepravilnim rukovanjem, djelovanjem vlage ili drugim vanjskim utjecajima, kao i za intervencije neovlaštenih osoba. U slučaju garancije uređaj se mora reklamirati s računom ili otpremnicom kod vašeg specijaliziranog prodavača.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.
Karolingerstraße 1
A-5020 Salzburg
office@silva-schneider.at

Jamstvo:

Jamstvo je izričito određeno zakonom i odnosi se samo na nedostatke koji su postojali u trenutku predaje robe. Potraživanje se uvijek upućuje prema ugovornom partneru (trgovcu), koji mora besplatno (za potrošača) otkloniti ili organizirati otklanjanje nedostatka.

Garancija:

Garancija je dobrovoljna, ugovorna obveza proizvođača (generalnog uvoznika), za koju ne postoje nikakvi sadržajni ili formalni minimalni zahtjevi. Mnoge garancije pokrivaju samo dio troškova nastalih pri otklanjanju nedostataka, ali obično vrijede za sve nedostatke koji se pojave u određenom roku.

Fontos biztonsági utasítások

- **gyermekek , valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett** használhatják , vagy ha eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették az ebből eredő veszélyeket.
- Gyermek nem játszhat a készülékkel.
- A tisztítást és **a felhasználói karbantartást gyermekek** nem végezhetik, kivéve, ha 8 évnél idősebbek és felügyelet alatt állnak.
- A 8 év alatti gyermekeket távol kell tartani a készüléktől és a csatlakozókábeltől.
- Kicsomagolás után ellenőrizze a készüléket sérülések szempontjából. Ha a készülék vagy a tápkábel sérült, ne használja a készüléket, és azonnal forduljon a kereskedőhöz.
- Nem javasoljuk a készülék hosszabbító kábellel vagy elosztóval való használatát. Ha ez elkerülhetetlen, mindig győződjön meg arról, hogy a használt kábel háromeres, földelt, megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak, és rendelkezik a szükséges jóváhagyási jelzésekkel.
- A hosszú kábelek botlásveszélyt jelenthetnek és veszélyesek lehetnek a gyermekekre, ezért kerülni kell őket.
- Ne hagyja, hogy a tápkábel lelógjon a munkafelületről.
- Soha ne érintse meg a készüléket vagy a hálózati kábelt nedves vagy nyirkos kézzel.
- A készülék kihúzásakor ne érintse meg a csatlakozó végeit.
- Mindig húzza ki a tápkábelt,
 - ha hosszabb ideig nem használja a készüléket,
 - mielőtt megtisztítja és/vagy tárolja a készüléket,
 - és különösen akkor, ha működési zavart vagy hibát észlel.
- Győződjön meg arról, hogy a tápkábel nem sérült, különben rövidzárlat keletkezhet.
 - Ne törje össze a tápkábelt, és ne helyezzen rá más tárgyakat.
 - Ne húzza meg túl erősen a kábelt.
 - Ne hajlítsa meg túlságosan a kábelt, és ne kössön bele csomókat.
 - Ne vágja el a kábelt.

- A készülék kihúzásakor soha ne a tápkábelt húzza, mindig a csatlakozódugót fogja meg.
-  **FIGYELMEZTETÉS!** Az ajtót, beleértve a kémlelőablakot, az ajtó tömítést és az ajtózárat is, tilos meghajlítani vagy megsérülni, hogy megakadályozzuk a mikrohullámú sugárzás kijutását. Ez a teljes házra és a főzőtér falaira is vonatkozik. Sérülés esetén a készüléket tilos használni, amíg azt egy képzett személy meg nem javította.
- Ne nyissa ki a készülék burkolatát; nincsenek benne vezérlőelemek.
- Soha ne próbáljon meg saját kezűleg javítani elektromos készülékeket. Az elektromos készülékek javítását szakképzett személyzetnek kell elvégeznie a biztonsági előírások betartása és a veszélyek elkerülése érdekében. Ha a készülék vagy a tápkábel sérült, a javítást szakképzett szakembernek kell elvégeznie. Ez vonatkozik a tápkábel cseréjére is.
- Ne takarja el a szellőzőnyílásokat.
- Ne helyezze a készüléket és a tápkábelt forró felületek, például tűzhely közelébe.
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfénynek.
-  **FIGYELMEZTETÉS ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE:** Soha ne merítse a készüléket vagy a hálózati kábelt vízbe vagy más folyadékba, és ügyeljen arra, hogy ne kerüljön folyadék a készülék belsejébe (szellőzőnyílások).
- Ne használja a készüléket fürdőszobában vagy más magas páratartalmú helyiségekben, illetve mosdók közelében.
- A készüléket mindig sík, stabil felületre helyezze. Soha ne helyezze a készüléket puha, gyúlékony felületekre, például szőnyegekre vagy függönyökre vagy azok közelébe.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat, folyadékkal teli edényt (virágvázat) vagy égő gyertyát a készülékre.
- A készüléket mindig tartsa gyermekek elől elzárva, különösen használat közben.
- Kizárólag a használati utasításban ajánlott és leírt tartozékokat használja.
- A készüléket tilos külső, távvezérelt időzítővel üzemeltetni.
- Óvatosan kezelje a terméket. Ütések, ütések vagy akár kis magasságból történő leejtés is károsíthatja.
- A termék módosítása vagy átalakítása biztonsági okokból tilos.

-  **FIGYELMEZTETÉS: ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE!**
A készülék felforrósodik az érinthető felületeken, és forró gőz távozik a szellőzőnyílásokon.
- A csomagolóanyagok, mint például a műanyag zacskók vagy a hungarocell alkatrészek, veszélyesek a gyermekekre nézve. Ezért tartsa ezeket távol gyermekektől.
- Ez a kézikönyv ismerteti Önt a készülék biztonsági utasításaival és funkcióival. Kérjük, őrizze meg a kézikönyvet biztonságos helyen későbbi felhasználás céljából.

Rendeltetésszerű használat:

- A készülék ételek és/vagy italok kiolvasztására, melegítésére, főzésére és grillezésére szolgál. Más célra történő használata tilos.
- Élelmiszerek vagy ruhák szárítása, valamint melegítőpárnák, papucsok, szivacsok, nedves ruhák és hasonlóak melegítése tilos, és sérülést, gyulladást vagy tüzet okozhat.
- Ez a készülék kizárólag beltéri használatra készült. Ne használja kültéren.
- A készülék nem kereskedelmi vagy laboratóriumi használatra készült, hanem kizárólag otthoni, irodák vagy műhelyek kávéfőzőiben, valamint apartmanházakban, panziókban, motelekben vagy panziókban való használatra készült.
- A készüléket csak a jelen kézikönyvben leírt funkciókra használja. Bármilyen más használat nem rendeltetésszerűnek minősül, és a készülék károsodásához vagy sérüléshez vezethet.
- A jelen kézikönyvben felsorolt pontok be nem tartása a jótállási igény érvényét veszti.

Fontos felhasználói információk

A mikrohullámú sütők funkciója:

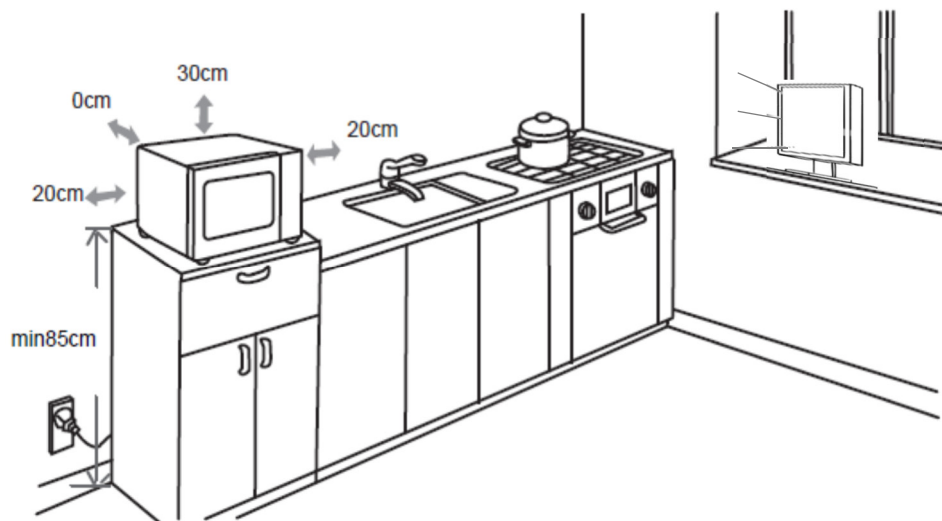
A készülék elektromágneses hullámokat gerjeszt, amelyek az ételben lévő molekulákat, elsősorban a vízmolekulákat erős rezgésbe hozzák. Ezek a rezgések hőt termelnek. A magas folyadéktartalmú ételek ezért gyorsabban melegszenek fel, mint a viszonylag szárazak. A melegítés különösen gyengéden, közvetlenül az ételben történik. Az edényt csak közvetve melegíti fel az étel.

-  Soha ne működtesse a készüléket üresen. Ez károsíthatja a készüléket.
-  A mikrohullámú sütőben történő italmelegítés esetén a forráspont késhet. A szokásos gőzbuborékok nem jelennek meg, még akkor sem, ha a forráspontot már elérte az ital. Ezért fokozott óvatossággal kell eljárni egy edény kezelésekor, például a mikrohullámú sütőből való kivételkor.
Ez a forrási késleltetés csökkenthető, ha melegítés közben egy hőálló üvegrudat helyezünk a folyadékba.

- Ne próbálja meg ételt sütni a mikrohullámú sütőben, a forró olaj károsíthatja a mikrohullámú sütőt és égési sérüléseket okozhat.
- A nyers tojást héjjal vagy egészben főtt tojást nem szabad mikrohullámú sütőben melegíteni, mert a mikrohullámú sütő befejezése után is megrepedhetnek.
- Figyelem: Folyadékokat vagy más élelmiszereket tilos lezárt edényekben melegíteni, mert könnyen szétrobbanhatnak.
- A cumisüvegek és a tápszeres üvegek tartalmát fel kell rázni vagy keverni az egyenletes hőmérséklet-eloszlás biztosítása érdekében.
Ezután fogyasztás előtt ellenőrizni kell a hőmérsékletet az égési sérülések elkerülése érdekében!
- Étel gyúlékony anyagokban, például műanyag vagy papír edényekben történő melegítése vagy főzése esetén fennáll a veszélye annak, hogy az anyag meggyullad. Hasonlóképpen, az étel kiszáradhat és meggyulladhat, ha a főzési idő túl hosszú. A zsírok vagy olajok is meggyulladhatnak. Ezért a készüléket bekapcsolt állapotban folyamatosan ellenőrizni kell.
-  Gyúlékony folyadékokat, például tömény alkoholt, tilos melegíteni.
Soha ne használja a készüléket ruházat, melegítőpárnák, szivacsok, melegvizes palackok stb. melegítésére. - **GYÚJTÁSVESZÉLY!**
- Füst észlelése esetén tartsa csukva a készülék ajtaját a lángok eloltása érdekében. Azonnal kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból.
- Használjon megfelelő edényfogót vagy konyhai kesztyűt, amikor ételt vesz ki a sütőtérből. Az edények mikrohullámú sütő üzemmódban is felforrósodnak, mivel a forró étel felmelegíti azokat.
- Az ételhőmérők nem alkalmasak mikrohullámú sütőben való használatra, kivéve, ha kifejezetten erre a célra ajánlják őket.
- Ne főzze túl sokáig az ételt.
- Ne használja a mikrohullámú sütőt élelmiszer vagy egyéb tárgyak tárolására.
- A mikrohullámú sütő kizárólag ételek vagy italok kiolvasztására, melegítésére, főzésére és grillezésére szolgál. A készülék helytelen használatából vagy a rendeltetésétől eltérő célból történő használatából eredő károkért felelősséget nem vállalunk.

Az eszköz beállítása

- A mikrohullámú sütő beállításakor válasszon egy kellően stabil, vízszintes és hőálló munkafelületet, és védje meg a magas hőmérséklettől vagy nedvességtől.
- Ne helyezze a készüléket más hőtermelő eszközök fölé vagy közelébe.
- Ne helyezze a készüléket könnyen gyúlékony tárgyak (függönyök, újságok stb.) közelébe.
- Biztosítani kell a megfelelő légáramlást. Ezért semmilyen tárgyat nem szabad a készülék tetejére helyezni. A falaktól és más tárgyaktól az alábbi ábrán látható távolságokat kell betartani.



- A készülék lábait tilos levenni.
- A készüléket tilos szekrénybe szerelni. A készüléket nem szabad közvetlenül munkalap vagy szekrény alá szerelni.
- A készülék hátuljának a fal felé kell néznie.
- Győződjön meg arról, hogy a tápkábel könnyen hozzáférhető, hogy vészhelyzet esetén könnyen ki lehessen húzni.



FIGYELMEZTETÉS: ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE!

A készülék felülete működés közben felforrósodhat.

Rádió- és televíziókészülékek zavarása:

A mikrohullámú sütő működése interferenciát okozhat rádió-, televízió- vagy hasonló eszközökkel. Ennek elkerülése érdekében

- Tisztítsa meg az ajtókeretet, hogy az ajtó jól tömítsen.
- Fordítsa el a rádió vagy televízió vevőantennáját.
- Helyezze a mikrohullámú sütőt egy másik, távolabbi helyre.
- Csatlakoztassa a mikrohullámú sütőt egy másik áramkörre, mint a rádió/TV-vevőt.

Hálózati csatlakozás:

- Ez a készülék földelőkábelrel és földelt hálózati csatlakozódugóval van felszerelve.
- A készüléket csak megfelelően felszerelt, szabadon hozzáférhető, földelt aljzathoz szabad csatlakoztatni. A földelés csökkenti az áramütés kockázatát rövidzárlat esetén.
- Ha a kábel és/vagy a csatlakozódugó sérült, a készüléket tilos használni.
- A hálózati feszültségnek meg kell egyeznie a készülék adattábláján feltüntetett feszültséggel.
- A készülék megfelel a CE-jelöléshez kötelezően szükséges irányelveknek.

Kérjük, vegye figyelembe:

- A készülék rövid tápkábellel van felszerelve, hogy megakadályozza a kábelbe való belegabalyodást vagy megbotlást.
- Nem javasoljuk a készülék hosszabbító kábelrel vagy elosztóval való használatát. Ha ez elkerülhetetlen, mindig győződjön meg arról, hogy a használt kábel háromeres, földelt, megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak, és rendelkezik a szükséges jóváhagyási jelzésekkel.
- A hosszú kábelek botlásveszélyesek és veszélyesek lehetnek a gyermekek számára, ezért kerülni kell őket.

Üzembe helyezés előtt

- Távolítson el minden csomagolóanyagot és betétet a készülékből. A csomagolóanyag újrahasznosítható.
- Kicsomagolás után és minden használat előtt ellenőrizze a készüléket és a tápkábelt sérülések szempontjából. Az ajtót, beleértve a kémlelőablakot és az ajtózárat is, nem szabad meghajlítani vagy megrongálni, hogy megakadályozzuk a mikrohullámú sugárzás kijutását. Ez vonatkozik a teljes házra és a főzőtér falaira is.
Sérülés esetén a készüléket tilos használni, amíg azt szakképzett személyzet meg nem javította.
- **Ne** távolítsa el a védőfóliát az ajtó belső oldaláról, a forgótányér meghajtójáról, illetve a sütőtér jobb oldalán található belső világítás közelében található szürkésbarna védőburkolatról.
- Soha ne használja a készüléket forgógyűrű és üveglap nélkül.
- Soha ne próbálja meg nyitott ajtóval működtetni a készüléket. Mikrohullámú sugárzás távozhat.
- Soha ne takarja el tárgyakkal a készülék ajtaját, és ügyeljen arra, hogy az ajtó tömítés ne legyen sérült vagy ételmaradékokkal szennyezett.
- Ha az ajtó tömítés sérült, a készüléket tilos üzemeltetni.
- Első használat előtt melegítse fel a készüléket 10 percig grillfokozaton (mikrohullámú sütő nélkül!). Ez idő alatt enyhe szag keletkezhet. Biztosítsa a megfelelő szellőzést.

Alapvető információk a mikrohullámú sütővel való főzésről

- Óvatosan ossza el az ételt a használt mikrohullámú sütőben használható edényekben, ügyelve arra, hogy a legvastagabb, legnagyobb darabok kívül legyenek.
- Ellenőrizze a sütési időt. Először állítsa be az időzítőt a jelzett legrövidebb sütési időre, és szükség esetén növelje az időt. A túlfőzött étel füstöléshez vagy akár tűzveszélyhez is vezethet.
- Elkészítés közben fedje le az ételt. A fedők megakadályozzák a kiömlést és biztosítják az egyenletes főzést.
- egész puha gyümölcsök, gesztenye és zöldségek héját .
- A főzés felgyorsítása érdekében forgassa meg az ételt elkészítés közben. A nagyobb darabokat, például a sült húsokat stb. legalább egyszer meg kell fordítani.

- Főzés közben rendezze el az ételeket, például a húsgombócokat az edényben (pl. helyezze az alsó darabokat felülre, a belsőket pedig kívülre), hogy minden darab egyenletesen süljön meg.
- Műanyag vagy papír csomagolású ételek melegítésekor figyelni kell rájuk, mivel fennáll a spontán égés veszélye.

A mikrohullámú sütőbe helyezés előtt távolítsa el a fém alkatrészeket és fém fogantyúkat a papír/műanyag csomagolásból.

Használjon megfelelő edényeket :

- Ne tegyen ételt közvetlenül az üveg forgótányérra főzéshez; használjon megfelelő edényt. Az edény nem nyúlhat túl a forgótányéron.
- A mikrohullámok visszaverődnek a fémfelületekről, ezért nem érik el az ételt. Szikrák akkor is keletkezhetnek, ha fém van a főzőtérben, ami károsíthatja a készüléket.

Evőeszközöket vagy fémedényeket ezért tilos mikrohullámú sütőben használni. Egyes csomagolások például alufóliát vagy drótot tartalmaznak papírréteg alatt, ezért szintén alkalmatlanok. Az edényeken nem lehetnek fémdíszek, például aranyozott szegély vagy metálfényezés. Az ólomkristály sem alkalmas. Az edényekben nem lehetnek zárt üregek, például a fogantyúknál. A porózus edények mosogatás közben vizet szívhatnak fel, ezért alkalmatlanok. A melamin műanyagból készült edények elnyelik az energiát, és nem alkalmasak.

- A fa evőeszközök nem alkalmasak, kiszáradnak, szilánkokra szakadhatnak vagy eltörhetnek.
- A következő táblázat segít kiválasztani a megfelelő ételeket:

Edények	mikrohullámú	grillsütő	kombináció
Mikrohullámú sütőben használható edények	✓	✓	✓
Hőálló üveg	✓	✓	✓
Nem hőálló üveg	—	—	—
Hőálló kerámia	✓	✓	✓
rakott tál*)	✓	✓	✓
Főzőzacskós **)	✓	—	—
Papírpoharak és -tányérok ***)	✓	—	—
Konyhai papírtörölő ***)	✓	—	—
Fém alap	—	✓	—
Fémrács	—	✓	—
Alumíniumfóliák és tartályok	—	✓	—

*) Kövesse a gyártó utasításait; a forma aljának legalább 5 mm-rel a forgótányér felett kell lennie, különben a forgótányér eltörhet;

**) Vágjon bevágásokat a zacskókon, hogy a gőz távozhasson.

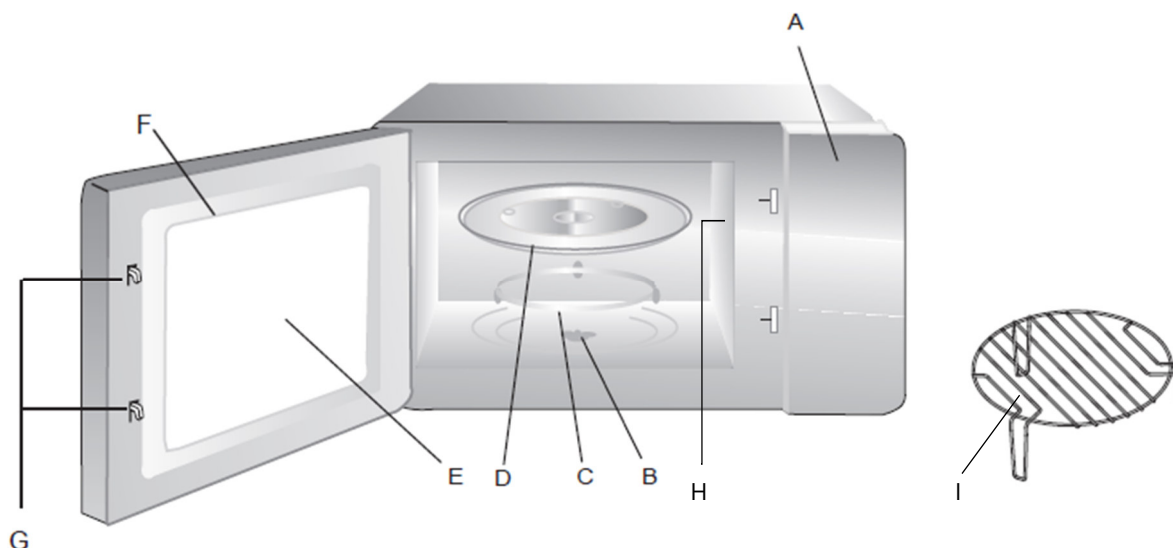
***) Ne használjon újrahasznosított papírt, mivel apró fémmaradványokat tartalmazhat.

Használat közben ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.

- A sütőpapír használható fedőként a fröccsenés megakadályozására, vagy gőzölés közben csomagolásként.

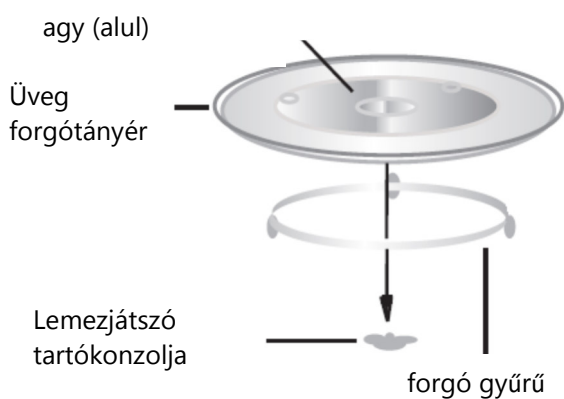
Eszköz leírása

Alkatrész leírása:



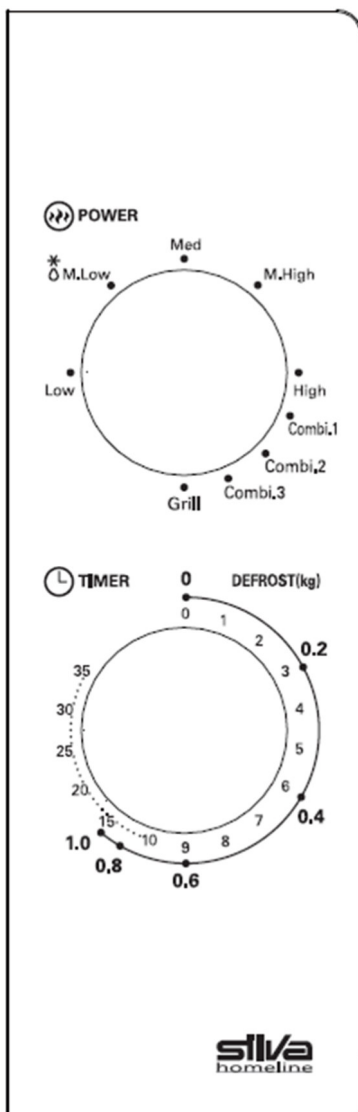
- A Vezérlőpult
- B Lemezjátszó tartókonzolja
- C forgó gyűrű
- D Üveg forgótányér
- E Kilátóablak
- F ajtó
- G Biztonsági zár
- H Védőburkolat (NE TÁVOLÍTSA EL!)
- I Grillrács

Lemezjátszó:



- Az üveg forgótányért soha nem szabad fejjel lefelé behelyezni.
- Az üveg forgótányért nem szabad eltakarni, és mindig szabadon kell tudnia mozogni.
- A készüléket soha nem szabad forgótányér és forgógyűrű nélkül használni.
- Az edényt mindig az üveg forgótányérra kell helyezni, és nem nyúlhat túl annak szélén.
- Ha a forgótányér vagy a forgógyűrű eltörik, vegye fel a kapcsolatot a „Garancia” részben felsorolt címmel.

Vezérlő / teljesítményszintek:



A kezelőpanelen 2 vezérlő található, amelyekkel az összes funkció beállítható:



HATALOM

Ezzel a vezérlővel választhatja ki a kívánt főzési teljesítményt vagy grill funkciót:

Teljesítményszint	Teljesítmény	
	%-ban	kb. wattban
Alacsony	17	120
* M. Low	33	230
Közepes	55	385
M.Magas	77	540
Magas	100	700
Kombinált 1	Mikrohullámú sütő + grill kombinálva	
Kombi.2		
3. kombi		
grillsütő	Grillezési szint	



IDŐZÍTŐ / KIOLVASZTÁS (kg)

Itt állíthatja be a kívánt főzési időt: 0 – 35 perc

A kiolvasztás funkció esetében az időtartam a súly (kg) alapján állítható be.

Művelet

Miután csatlakoztatta a készüléket a tápegységhez, az használatra kész.



Soha ne üzemeltesse a készüléket tartalom nélkül!
Ez károsíthatja a készüléket.

Főzés / újramelegítés:

1. Nyissa ki a készülék ajtaját a fogantyú meghúzásával.
2. Helyezze az ételt megfelelő tálakban az üveg forgótányérra, és óvatosan csukja be a mikrohullámú sütő ajtaját.

3. A teljesítményszabályozóval válasszon az 5 lehetséges teljesítményszint egyikét:

	Leírás	Szakács- teljesítmény	Teljesítmény / Watt	használat
Alacsony	alacsony	17%	120	Felengedett fagylalt;
M. Alacsony kiolvasztás	közepes/alacsony olvasztás	33%	230	Vaj felolvasztása, puhítása, levespörkölt
Med.	közepes	55%	385	Gőzleves, pörkölt, hal
Közepes Magas	közepes/magas	77%	540	Rizs, hal, csirke, darált hús
Magas	magas	100%	700	Melegítés, tej, forrásban lévő víz, zöldségek, italok

4. Az időzítő segítségével válassza ki a kívánt főzési időt. A maximális főzési idő 35 perc. Ha 2 percnél rövidebb főzési időt szeretne beállítani, először állítsa az időzítőt 3 percnél hosszabb időre, majd állítsa vissza a kívánt főzési időre.

Megjegyzés: Amint elforgatja az időzítő tárcsát és becsukja a mikrohullámú sütő ajtaját, megkezdődik a sütési folyamat. A belső világítás bekapcsol.

- Amikor a beállított sütési idő letelt, egy hangjelzés ("ding") hallható, és a készülék kikapcsol. A belső világítás kialszik.
- Ha a beállított idő letelte előtt le szeretné állítani a főzési folyamatot, fordítsa az időszabályozót „0” állásba.
- Nyissa ki a készülék ajtaját, és vegye ki az élelmiszert.

Kérjük, vegye figyelembe:

- Ha a készülék ajtaja nincs megfelelően bezárva, a sütési folyamat nem indul el.
- A belső világítás csak a főzési folyamat alatt világít.
- A mikrohullámú sütő ajtajának kinyitása automatikusan szünetelteti a főzési folyamatot. Az ajtó újbóli becsukása folytatja a főzési folyamatot.
- Mindig állítsa vissza az időzítőt „0” állásba, ha a beállított sütési idő lejárt előtt kiveszi az ételt a mikrohullámú sütőből.
- Általánosságban elmondható, hogy az időzítőt mindig "0"-ra kell állítani, amikor a készülék nincs használatban. Ellenkező esetben meghibásodás (magnetron) léphet fel.

Grillezés:

A grillezés sugárzó hővel történő sütést jelent.

A program vékony húsok, steak, karajok, kolbászok, kebabok, baromfifrészek grillezésére vagy gratinálásra használható.

Helyezze a grillrácsot az üvegtányérra, és helyezze a grillezni kívánt ételt közvetlenül a grillrácsra.

- Amikor a készülék használatra kész, fordítsa a teljesítményszabályozót „Grill” állásba.
- Az időzítő segítségével állítsa be a kívánt grillezési időt (max. 35 perc).

3. A beállított idő letelte után egy hangjelzés („ding”) hallható, és a készülék automatikusan kikapcsol.

Kérjük, vegye figyelembe:

- Azt javasoljuk, hogy a grillezési idő felénél fordítsa meg az ételt.
- A grill teljesítménye nem változtatható, mindig 100%.

Kombinált programok/mikrohullámú sütő és grill:

Ezek a programok mikrohullámú és grill funkciókat kombinálnak. Három különböző program áll rendelkezésre, eltérő mikrohullámú/grillezési idővel. Kérjük, tekintse meg az alábbi táblázatot, amely a különböző alkalmazásokhoz ajánlott beállításokat mutatja a legjobb főzési eredmények elérése érdekében:

	kombináció		használat
	grillsütő	mikrohullámú	
Kombinált 1	80%	20%	Kolbász, bárány, kebab, hal, steak, gratin
Kombi.2	70%	30%	Baromfirészek, sertésszeletek, omlettek, sült krumpli
Kombi.3	60%	40%	Egész baromfi, hús/nagyobb részek

1. Amikor a készülék használatra kész, fordítsa a teljesítményszabályozót a kívánt állásba.
2. Az időzítő segítségével állítsa be a kívánt grillezési időt (max. 35 perc).
3. A beállított idő letelte után egy hangjelzés („ding”) hallható, és a készülék automatikusan kikapcsol.



FIGYELEM: A grillrácsot tilos a kombinált programokkal használni!

Funkcionális zavarok

Meghibásodás esetén először a következő pontokat kell ellenőrizni.

- Győződjön meg arról, hogy a tápkábel megfelelően be van dugva. Ha nem, húzza ki a tápkábelt, várjon körülbelül 10 másodpercet, majd dugja vissza.
- Ellenőrizd a biztosítékot az elosztódobozban.
- Ellenőrizze, hogy a készülék ajtaja megfelelően be van-e zárva és reteszelve, és távolítsa el az esetlegesen esetlegesen fellépő szennyeződések a készülék ajtaja és a ház közül.
- Győződjön meg arról, hogy a forgótányér nincs elakadva.
- Alacsony teljesítményű főzési folyamat kiválasztásakor a belső világítás csak halványan világíthat.
- A rádió- vagy TV-vétel zavart okoz a mikrohullámú sütő működése közben: Ez előfordulhat, és nem jelent meghibásodást.
- Alacsony teljesítményen működve a belső világítás is halvány; ez normális.

- Gőz képződik a készülék ajtaján, és forró levegő távozik a szellőzőnyílásokon: Ez normális jelenség. Miután a készülék lehűlt, törölje le a nedvességet egy ruhával.
 - Ha a belső világítás hibás, vigye el a készüléket egy szakszervizbe az izzó cseréje céljából.
-  Ha sérülés vagy meghibásodás miatt javításra van szükség, forduljon hivatalos szervizközponthoz. A készülék hátlapját és más alkatrészeket csak szakképzett személyzet távolíthatja el. **FIGYELMEZTETÉS: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!**

tisztítás

A készülék hosszú élettartamának biztosítása és higiéniai okokból fontos a tisztán tartása. Ezért rendszeresen tisztítsa meg a készüléket, és minden használat után távolítsa el a belsejéből az ételmaradékokat.

Ha a készüléket nem tartják tisztán, jelentős károkat okozhat, ami jelentősen csökkentheti az eszköz élettartamát, és akár veszélyes helyzetekhez is vezethet.

- Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a konnektorból, és hagyja teljesen kihűlni.
-  **FIGYELMEZTETÉS: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!** Soha ne merítse a készüléket, a tápkábelt vagy a csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba. Ne engedje, hogy víz jusson a készülék belsejében és/vagy külsején található szellőzőnyílásokba.
- Ne használjon gőztisztítót a tisztításhoz.
- Ne használjon sütőtisztító spray-eket.
- tisztítsa meg a sütőteret . Az ajtó belsejét és az ajtókeretet mindig tisztán kell tartani. Ha ezek szennyezettek, mikrohullámú sugárzás távozhat.
- A forgógyűrűnek és az üveg forgótányér alatti futófelületnek mindig tisztának kell lennie.
- A teljes készülék tisztításához használjon enyhén nedves, puha kendőt egy kevés mosogatószerrel. Ezután törölje szárazra puha ruhával.
- A készülékben lévő kellemetlen szagokat egy csésze citromlé körülbelül 5 perces melegítésével szüntetheti meg. A kibocsátott gőzt puha ruhával törölje szárazra.
- Ne használjon durva, agresszív, korrozív, alkohol- vagy benzin alapú, illetve könnyen gyúlékony tisztítószeret a tisztításhoz, és kerülje a nagyon forró vizet.
- Ne használjon súroló hatású tisztítóeszközöket.

Műszaki adatok

Üzemi feszültség	230 V / 50 Hz
Mikrohullámú sütő energiafogyasztása:	1050 watt
Grill energiafogyasztása:	1000 watt
teljesítmény : 700 W	
Működési frekvencia:	2450 MHz
Úrtartalom/Belső tér:	20 liter
Üveg forgótányér:	Ø 2 5,50 cm
Méretek (Sz x Ma x Mé):	Készülék: 44,4 x 25,8 x 35,3 cm
	Főzőtér : 26,5 x 16,5 x 28,5 cm
Készülék súlya:	kb. 10,8 kg



Ez a mikrohullámú sütő megfelel az EN 55011/CISPR 11 szabvány B osztályozásának, 2. csoportjának.

A 2. csoportba tartozó berendezések közé tartozik minden olyan ISM RF berendezés, amelyben 9 kHz és 400 GHz közötti frekvenciatartományú rádiófrekvenciás energiát állítanak elő és használnak fel, vagy csak helyben használnak fel elektromágneses sugárzás, induktív és/vagy kapacitív csatolás formájában, anyagfeldolgozáshoz, ellenőrzési/elemezési célokra vagy elektromágneses energia átvitelére.

A B osztályú készülékek olyan eszközök, amelyeket háztartásokban való használatra terveztek, és közvetlenül kisméretű háztartási elektromos hálózatra csatlakoztattak.

Kikapcsolt állapotban a készülék energiafogyasztása $\leq 0,3$ watt.

Az az idő, amely elteltével a készülék automatikusan kikapcsolt állapotba kapcsol, 0 perc.

*Gépelési hibák, formatervezési és technikai változtatások joga fenntartva;

Információk a környezetvédelemről



Élettartamának végén ezt a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Ehelyett egy elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyen kell leadni. A terméken, a használati útmutatóban vagy a csomagoláson található szimbólum erre utal.

Az anyagok a címkézésüknek megfelelően újrahasznosíthatók. A régi eszközök újrafelhasználásával, újrahasznosításával vagy egyéb módon történő ártalmatlanításával Ön is jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez.

Kérjük, érdeklődjön a helyi önkormányzatnál a felelős hulladéklerakó helyről.

Jótállás / Garancia

A törvényes jótállás mellett erre a készülékre 24 hónap garanciát vállalunk, a számla vagy a szállítólevél kiállításának dátumától számítva. A garanciális időszakon belül, a számla vagy a szállítólevél bemutatásával minden előforduló gyártási és/vagy anyaghibát ingyenesen javítással és/vagy a hibás alkatrészek cseréjével, illetve (választásunk szerint) azonos értékű, hibátlan termékkel történő cserével szabályozunk. Az ilyen garanciális szolgáltatás feltétele, hogy a készüléket szakszerűen kezelték és karbantartották. A garanciális szolgáltatásainkon túlmutató követelések kizártak. A garancia jogos esetben csak a készülék javítását foglalja magában. További követelések, valamint az esetleges következményes károkért való felelősség alapvetően kizártak. A garancia nem vonatkozik azokra az alkatrészekre, amelyek természetes kopásnak vannak kitéve, illetve azokra a károkra, amelyek ütés, helytelen kezelés, nedvesség hatása vagy egyéb külső behatások miatt keletkeztek, illetve jogosulatlan harmadik felek beavatkozásából erednek. Garanciális esetben a készüléket a számlával vagy szállítólevéllel együtt szakkereskedőjénél kell reklamálni.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.

Karolingerstraße 1

A-5020 Salzburg

office@silva-schneider.at

Jótállás:

A jótállás kifejezetten a törvényben van rögzítve, és csak azokra a hibákra vonatkozik, amelyek az áruk átadásakor már fennálltak. Az igény mindig a szerződéses partnerrel (kereskedővel) szemben áll fenn, aki a hibát ingyenesen (a fogyasztó számára) köteles kijavítani vagy kijavíttatni.

Garancia:

A garancia a gyártó (általános importőr) önkéntes, szerződéses vállalása, amelyre nincsenek sem tartalmi, sem formai minimális követelmények. Számos garancia csak a hibák kijavításakor felmerülő költségek egy részét fedezi, de általában minden olyan hibára vonatkozik, amely egy meghatározott időn belül jelentkezik.

Importanti istruzioni di sicurezza

- Questo apparecchio può essere utilizzato da **bambini** di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza, se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i pericoli che ne derivano.
- Ai bambini non è consentito giocare con il dispositivo.
- La pulizia e **la manutenzione a cura dell'utente** non devono essere eseguite da **bambini**, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
- I bambini di età inferiore agli 8 anni devono essere tenuti lontani dal dispositivo e dal cavo di collegamento.
- Dopo aver disimballato il dispositivo, verificare che non vi siano danni. Se il dispositivo o il cavo di alimentazione sono danneggiati, non utilizzarlo e contattare immediatamente il rivenditore.
- Si sconsiglia di utilizzare questo dispositivo con prolunghe o prese multiple. Se ciò fosse inevitabile, assicurarsi sempre che il cavo utilizzato sia un cavo a 3 fili con messa a terra, conforme alle normative di sicurezza applicabili e dotato dei necessari marchi di approvazione.
- I cavi lunghi possono rappresentare un pericolo per i bambini e rappresentano un pericolo per chi vi inciampa. Per questo motivo è opportuno evitarli.
- Non lasciare che il cavo di alimentazione penda dalla superficie di lavoro.
- Non toccare mai l'apparecchio o il cavo di alimentazione con le mani bagnate o umide.
- Non toccare le punte della spina quando si scollega il dispositivo.
- Scollegare sempre il cavo di alimentazione,
 - se non si utilizza il dispositivo per un periodo di tempo prolungato,
 - prima di pulire e/o riporre il dispositivo,
 - e soprattutto se si nota un malfunzionamento o un disturbo.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia danneggiato, altrimenti potrebbe verificarsi un cortocircuito.
 - Non schiacciare il cavo di alimentazione né appoggiarvi sopra altri oggetti.
 - Non tirare il cavo troppo forte.

- Non piegare troppo il cavo e non fare nodi.
- Non tagliare il cavo.
- Per scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente, non tirare mai il cavo di alimentazione; afferrare sempre la spina.
-  **ATTENZIONE!** La porta, inclusi oblò, guarnizione e serratura, non deve essere piegata o danneggiata per evitare la fuoriuscita di radiazioni a microonde. Questo vale anche per l'intero alloggiamento e le pareti della camera di cottura. In caso di danni, l'apparecchio non deve essere utilizzato finché non è stato riparato da personale qualificato.
- Non aprire l'involucro del dispositivo: al suo interno non sono presenti comandi.
- Non tentare mai di riparare autonomamente i dispositivi elettrici. Le riparazioni dei dispositivi elettrici devono essere eseguite da personale qualificato per rispettare le norme di sicurezza ed evitare pericoli. Se il dispositivo o il cavo di alimentazione sono danneggiati, le riparazioni devono essere eseguite da un tecnico qualificato. Questo vale anche per la sostituzione del cavo di alimentazione.
- Non ostruire le fessure di ventilazione.
- Non posizionare il dispositivo e il cavo di alimentazione vicino a superfici calde come i fornelli.
- Non esporre il dispositivo alla luce solare diretta.

-  **ATTENZIONE RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA:**
Non immergere mai l'apparecchio o il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi e accertarsi che nessun liquido penetri all'interno dell'apparecchio (fessure di ventilazione).
- Non utilizzare il dispositivo in bagno o in altri ambienti con elevata umidità o vicino ai lavandini.
- Posizionare sempre il dispositivo su superfici piane e stabili. Non posizionarlo mai sopra o vicino a superfici morbide e infiammabili, come tappeti o tende.
- Non appoggiare sull'apparecchio oggetti, contenitori pieni di liquidi (vasi di fiori) o candele accese.
- Tenere sempre il dispositivo fuori dalla portata dei bambini, soprattutto quando è in uso.
- Utilizzare solo gli accessori consigliati e descritti nelle istruzioni.
- L'apparecchio non deve essere azionato tramite timer esterni comandati a distanza.
- Maneggiare il prodotto con cura. Può essere danneggiato da urti, colpi o cadute anche da piccole altezze.
- Per motivi di sicurezza non è consentito modificare o alterare il prodotto.
-  **ATTENZIONE: RISCHIO DI USTIONI!**
Il dispositivo diventa caldo a contatto con le superfici toccabili e dalle prese d'aria potrebbe fuoriuscire vapore caldo.
- Materiali di imballaggio come sacchetti di plastica o parti in polistirolo sono pericolosi per i bambini. Pertanto, teneteli lontano dalla loro portata.
- Questo manuale ha lo scopo di familiarizzare con le istruzioni di sicurezza e le caratteristiche di questo dispositivo. Si prega di conservare il manuale in un luogo sicuro per riferimento futuro.

Uso previsto:

- L'apparecchio è progettato per scongelare, riscaldare, cuocere e grigliare cibi e/o bevande. L'uso per altri scopi non è consentito.
- è consentito asciugare alimenti o indumenti, né riscaldare borse termiche, pantofole, spugne, panni bagnati e simili, poiché ciò potrebbe causare lesioni e rischi di incendio o combustione.
- Questo dispositivo è progettato esclusivamente per uso interno. Non utilizzarlo all'aperto.

- L'apparecchio non è destinato all'uso commerciale o in laboratorio, bensì esclusivamente all'uso domestico, nelle cucine professionali, negli uffici o nelle officine, nonché in condomini, bed and breakfast, motel o pensioni.
- Utilizzare il dispositivo solo per le funzioni descritte nel presente manuale. Qualsiasi altro utilizzo è considerato improprio e può causare danni al dispositivo o lesioni.
- La mancata osservanza dei punti elencati nel presente manuale invaliderà qualsiasi richiesta di garanzia.

Informazioni importanti per l'utente

Funzione dei microonde:

L'apparecchio genera onde elettromagnetiche che provocano forti vibrazioni nelle molecole degli alimenti, principalmente quelle d'acqua. Queste vibrazioni generano calore. Gli alimenti con un alto contenuto di liquidi si riscaldano quindi più rapidamente rispetto a quelli relativamente secchi. Il riscaldamento avviene in modo particolarmente delicato direttamente all'interno degli alimenti. Le pentole vengono riscaldate solo indirettamente dagli alimenti.

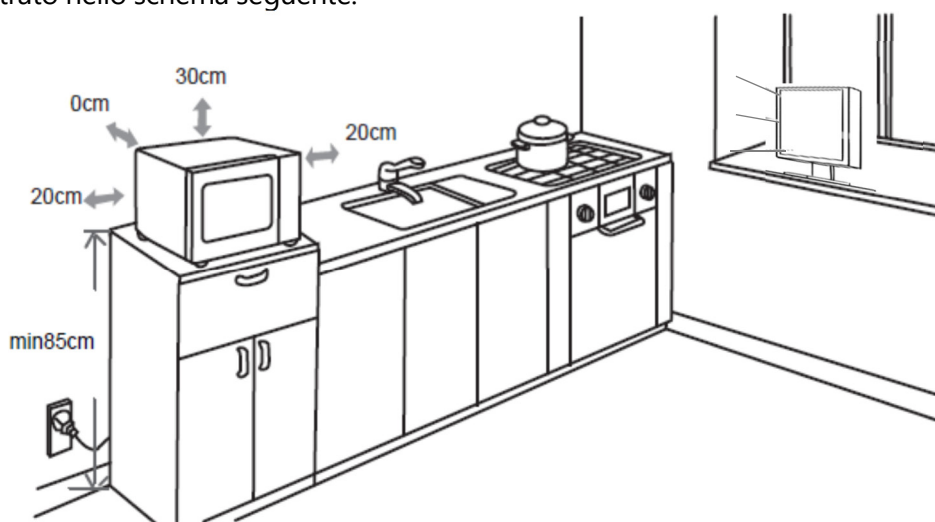


- Non utilizzare mai il dispositivo senza il suo contenuto. Ciò potrebbe danneggiarlo.
- Quando si riscaldano bevande nel microonde, il punto di ebollizione potrebbe essere ritardato. Le consuete bolle di vapore non compaiono, anche se il punto di ebollizione è già stato raggiunto. Pertanto, è necessario prestare particolare attenzione quando si maneggia un contenitore, ad esempio quando lo si rimuove dal microonde.
Questo ritardo di ebollizione può essere ridotto immergendo una bacchetta di vetro resistente alle alte temperature nel liquido durante il riscaldamento.
- Non provare a friggere il cibo nel microonde, l'olio caldo può danneggiare il microonde e causare ustioni.
- Le uova crude con guscio o le uova sode intere non devono essere riscaldate nel forno a microonde perché potrebbero scoppiare anche dopo il termine del riscaldamento nel microonde.
- Attenzione: non riscaldare liquidi o altri alimenti in contenitori sigillati perché potrebbero scoppiare facilmente.
- Il contenuto di biberon e vasetti di latte artificiale deve essere agitato o mescolato per garantire una distribuzione uniforme della temperatura.
La temperatura deve essere quindi controllata prima del consumo per evitare scottature!
- Quando si riscaldano o si cucinano alimenti in materiali infiammabili, come contenitori di plastica o carta, c'è il rischio che il materiale prenda fuoco. Allo stesso modo, gli alimenti possono seccarsi e prendere fuoco se il tempo di cottura è troppo lungo. Anche grassi o oli possono incendiarsi. Pertanto, l'apparecchio deve essere costantemente monitorato mentre è acceso.
-  I liquidi infiammabili, ad esempio l'alcol concentrato, non devono essere riscaldati.
Non utilizzare mai l'apparecchio per riscaldare indumenti, termofori, spugne, borse dell'acqua calda, ecc. - **PERICOLO DI INCENDIO!**

- In caso di presenza di fumo, tenere chiuso lo sportello dell'apparecchio per spegnere eventuali fiamme. Spegnere immediatamente l'apparecchio e staccare la spina.
- Utilizzare presine o guanti da cucina adatti quando si estraggono gli alimenti dal vano cottura. Anche le pietanze si scaldano durante il funzionamento a microonde, poiché il cibo caldo le riscalda.
- I termometri per alimenti non sono adatti all'uso nel microonde, a meno che non siano specificamente consigliati per questo scopo.
- Non cuocere il cibo per troppo tempo.
- Non utilizzare il forno a microonde per conservare alimenti o altri oggetti.
- Il forno a microonde è destinato esclusivamente allo scongelamento, al riscaldamento, alla cottura e alla grigliatura di cibi e bevande. Si declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti da un utilizzo improprio o per scopi diversi da quelli previsti.

Impostazione del dispositivo

- Quando si posiziona il microonde, scegliere una superficie di lavoro sufficientemente stabile, piana e resistente al calore e proteggerla dalle alte temperature o dall'umidità.
- Non posizionare il dispositivo sopra o vicino ad altri dispositivi che generano calore.
- Non posizionare l'apparecchio vicino a oggetti facilmente infiammabili (tende, giornali, ecc.).
- È necessario garantire un'adeguata circolazione dell'aria. Pertanto, non posizionare alcun oggetto sopra il dispositivo. È necessario mantenere le distanze da pareti e altri oggetti come mostrato nello schema seguente.



- I piedini dell'apparecchio non devono essere rimossi.
- Il dispositivo non deve essere installato in un mobile. Non è consentito il montaggio direttamente sotto un piano di lavoro o un mobile.
- Il retro del dispositivo deve essere rivolto verso una parete.
- Assicurarsi che la spina di alimentazione sia facilmente accessibile, in modo da poterla scollegare facilmente in caso di emergenza.

**ATTENZIONE: RISCHIO DI USTIONI!!**

Durante il funzionamento, la superficie del dispositivo potrebbe surriscaldarsi.

Interferenze con apparecchi radiofonici e televisivi:

Il funzionamento del forno a microonde può causare interferenze con radio, ricevitori televisivi o dispositivi simili. Per evitare ciò

- Pulire il telaio della porta per garantire la buona tenuta della porta.
- Riorientare l'antenna ricevente della radio o della televisione.
- Posizionare il microonde in un luogo diverso, più distante.
- Collegare il microonde a un circuito diverso da quello del ricevitore radio/TV.

Collegamento alla rete elettrica:

- Questo apparecchio è dotato di un cavo di messa a terra e di una spina di alimentazione con messa a terra.
- Il dispositivo può essere collegato solo a una presa di corrente correttamente installata, liberamente accessibile e dotata di messa a terra. La messa a terra riduce il rischio di scosse elettriche in caso di cortocircuito.
- Se il cavo e/o la spina sono danneggiati, il dispositivo non deve essere utilizzato.
- La tensione di rete deve corrispondere a quella indicata sulla targhetta identificativa dell'apparecchio.
- Il dispositivo è conforme alle direttive obbligatorie per la marcatura CE.

Notare che:

- Il dispositivo è dotato di un cavo di alimentazione corto per evitare che il dispositivo resti impigliato o che si inciampi.
- Si sconsiglia di utilizzare questo dispositivo con prolunghe o prese multiple. Se ciò fosse inevitabile, assicurarsi sempre che il cavo utilizzato sia un cavo a 3 fili con messa a terra, conforme alle normative di sicurezza applicabili e dotato dei necessari marchi di approvazione.
- I cavi lunghi possono rappresentare un pericolo per i bambini e rappresentano un pericolo in quanto possono rappresentare un pericolo in caso di inciampo. Per questo motivo è opportuno evitarli.

Prima della messa in servizio

- Rimuovere tutto il materiale di imballaggio e gli inserti dal dispositivo. Il materiale di imballaggio è riciclabile.
- Dopo aver disimballato e prima di ogni utilizzo, controllare l'apparecchio e il cavo di alimentazione per eventuali danni. Lo sportello, inclusi la finestra di controllo e le serrature, non deve essere piegato o danneggiato per evitare la fuoriuscita di radiazioni a microonde. Questo vale anche per l'intero alloggiamento e le pareti della camera di cottura.
In caso di danni, l'apparecchio non deve essere utilizzato finché non è stato riparato da personale qualificato.
- **Non** rimuovere la pellicola protettiva sul lato interno della porta, sul comando del piatto girevole e la copertura protettiva grigio-marrone vicino alla luce interna sul lato destro del vano di cottura.
- Non utilizzare mai l'apparecchio senza l'anello rotante e la piastra in vetro.
- Non tentare mai di far funzionare l'apparecchio con lo sportello aperto. Potrebbero fuoriuscire radiazioni a microonde.
- Non bloccare mai la porta dell'apparecchio con oggetti e accertarsi che la guarnizione della porta non sia danneggiata o contaminata da residui di cibo.
- Se la guarnizione della porta è danneggiata, l'apparecchio non deve essere utilizzato.
- Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, riscaldarlo per 10 minuti alla funzione grill (senza microonde!). Durante questo tempo potrebbe svilupparsi un leggero odore. Assicurare un'adeguata ventilazione.

Informazioni di base sulla cottura con microonde

- Distribuisci con cura il cibo tra i piatti adatti al microonde che intendi utilizzare, assicurandoti che i pezzi più spessi e grandi siano all'esterno.
- Controllare il tempo di cottura. Innanzitutto, impostare il timer sul tempo di cottura più breve indicato e aumentarlo se necessario. Cuocere troppo il cibo può causare fumo o addirittura un rischio di incendio.
- Coprire il cibo durante la preparazione. I coperchi impediscono che il cibo fuoriesca e garantiscono una cottura uniforme.
- Prima della cottura, forare la buccia delle patate, delle mele, dei frutti di bosco interi, delle castagne e delle verdure.
- Girare il cibo durante la preparazione per velocizzare la cottura. I pezzi più grandi, come gli arrosti, ecc., devono essere girati almeno una volta.
- Durante la cottura, ridisporre gli alimenti, ad esempio le polpette, nel contenitore (ad esempio, posizionare i pezzi inferiori sopra e quelli interni all'esterno) in modo che tutti i pezzi cuociano in modo uniforme.
- Quando si riscaldano alimenti in confezioni di plastica o di carta, occorre prestare attenzione perché esiste il rischio di combustione spontanea.

Rimuovere eventuali parti metalliche o maniglie metalliche dall'imballaggio di carta/plastica prima di inserirlo nel microonde.

Utilizzare stoviglie adatte :

- Non posizionare il cibo direttamente sul piatto girevole in vetro per la cottura; utilizzare pentole adatte. Le pentole non devono sporgere oltre il piatto girevole.
- Le microonde vengono riflesse dalle superfici metalliche e quindi non possono raggiungere gli alimenti. Possono anche verificarsi scintille se nel vano cottura è presente del metallo, che potrebbe danneggiare l'apparecchio.

Posate o contenitori metallici non devono quindi essere utilizzati nel microonde. Alcuni imballaggi contengono, ad esempio, fogli di alluminio o fili metallici sotto uno strato di carta e sono quindi inadatti. Le stoviglie non devono avere decorazioni metalliche, come bordi dorati o vernici metallizzate. Anche il cristallo al piombo non è adatto. Non devono esserci cavità chiuse nelle stoviglie, ad esempio nei manici. Le stoviglie porose possono assorbire acqua durante il lavaggio e sono quindi inadatte. Le stoviglie in melamina, un materiale plastico che assorbe energia, non sono adatte.

- Le stoviglie in legno non sono adatte, si seccano e possono scheggiarsi o rompersi
- La seguente tabella ti aiuterà a scegliere i piatti giusti:

Piatti	microonde	griglia	combinazione
Pentole adatte al microonde	✓	✓	✓
Vetro resistente al calore	✓	✓	✓
Vetro non resistente al calore	—	—	—
Ceramica resistente al calore	✓	✓	✓
pirofila*)	✓	✓	✓
Bollitura in busta **)	✓	—	—
Bicchieri e piatti di carta ***)	✓	—	—
Carta da cucina ***)	✓	—	—
Base in metallo	—	✓	—
Griglia metallica	—	✓	—
Fogli e contenitori di alluminio	—	✓	—

*) Seguire le istruzioni del produttore; il fondo dello stampo deve essere almeno 5 mm sopra il piatto girevole, altrimenti il piatto girevole potrebbe rompersi;

**) Praticare delle fessure nei sacchetti per far fuoriuscire il vapore.

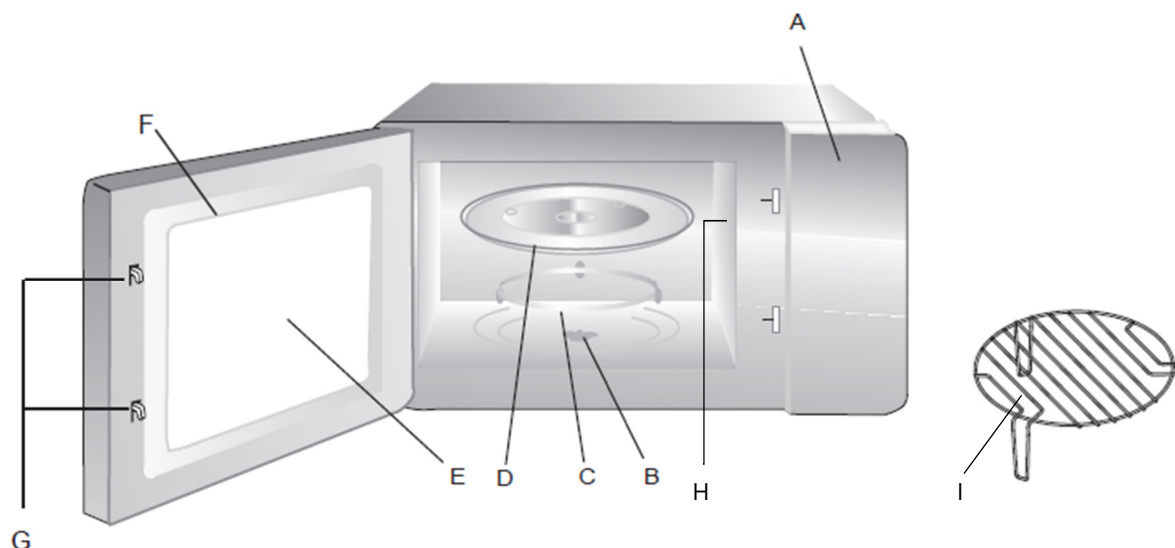
***) Non utilizzare carta riciclata, poiché potrebbe contenere piccoli residui metallici.

Non lasciare il dispositivo incustodito durante l'uso.

- La carta da forno può essere utilizzata come copertura per evitare schizzi o come involucri durante la cottura a vapore.

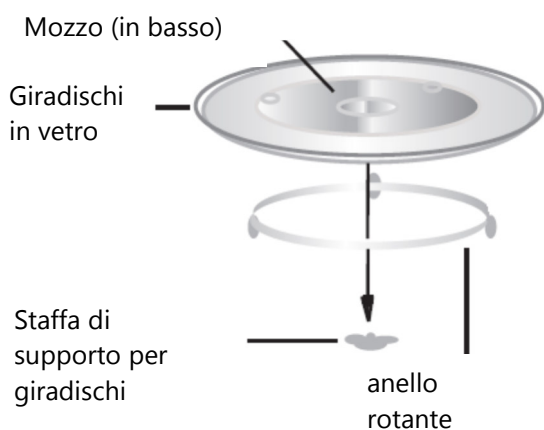
Descrizione del dispositivo

Descrizione della parte:



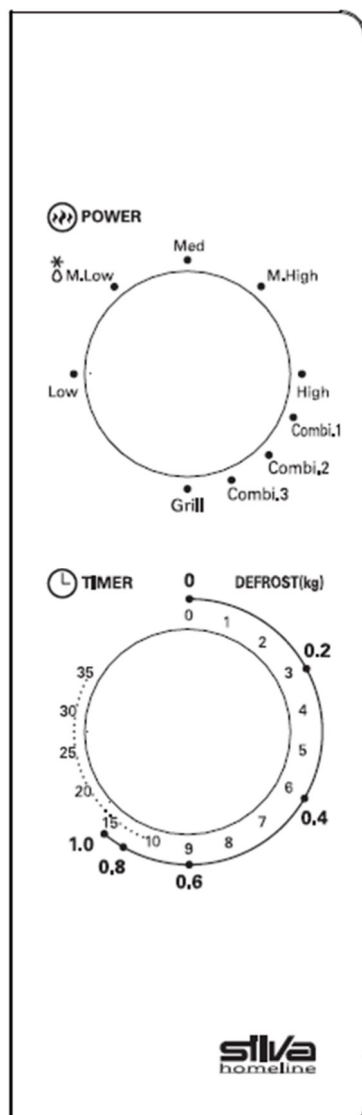
- A Pannello di controllo
- B Staffa di supporto per giradischi
- C anello rotante
- D Giradischi in vetro
- E Finestra di visualizzazione
- F porta
- G Blocco di sicurezza
- H Copertura protettiva (NON RIMUOVERE!)
- I Griglia

Giradischi:



- Il piatto girevole in vetro non deve mai essere inserito capovolto.
- Il piatto girevole in vetro non deve essere bloccato e deve potersi sempre muovere liberamente.
- L'apparecchio non deve mai essere utilizzato senza il piatto girevole e l'anello rotante.
- Le pentole devono essere sempre appoggiate sul piatto girevole in vetro e non devono sporgere oltre il bordo.
- In caso di rottura del piatto girevole o dell'anello rotante, contattare l'indirizzo indicato nella sezione "Garanzia".

Livelli di potenza/regolatore:



Sul pannello di controllo sono presenti 2 comandi con cui si regolano tutte le funzioni:



ENERGIA

Utilizzare questo comando per selezionare la potenza di cottura o la funzione grill desiderata:

Livello di prestazione	Prestazione	
	In %	circa in watt
Basso	17	120
* M. Low	33	230
Med	55	385
M.High	77	540
Alto	100	700
Combi.1	Microonde + grill combinati	
Combi.2		
Combinazione 3		
griglia	Livello della griglia	



TIMER / SBRINAMENTO (kg)

Qui puoi impostare il tempo di cottura desiderato: 0 – 35 minuti

Per la funzione di scongelamento, la durata può essere impostata in base al peso (kg).

Operazione

Una volta collegato il dispositivo all'alimentazione, è pronto per l'uso.



Non utilizzare mai l'apparecchio senza il suo contenuto!
Ciò potrebbe danneggiare il dispositivo.

Cottura/riscaldamento:

1. Aprire la porta dell'apparecchio tirando la maniglia.
2. Disporre il cibo in piatti adatti sul piatto girevole in vetro e chiudere con attenzione lo sportello del microonde.
3. il controllo di potenza per selezionare uno dei 5 possibili livelli di potenza:

	Descrizione	Cucinare- prestazione	Prestazione / Watt	utilizzo
Basso	Basso	17%	120	Scongelerare il gelato;
M.Low Sbrinamento	medio/basso scongelerare	33%	230	Scongelerare, ammorbidire il burro, stufare la zuppa
Med.	medio	55%	385	Zuppa al vapore, stufato, pesce
Medio-Alto	medio/alto	77%	540	Riso, pesce, pollo, carne macinata
Alto	alto	100%	700	Riscaldamento, latte, acqua bollente, verdure, bevande

4. Utilizzare il timer per selezionare il tempo di cottura desiderato. Il tempo di cottura massimo è di 35 minuti.
Per impostare un tempo di cottura inferiore a 2 minuti, impostare prima il timer su un tempo superiore a 3 minuti e poi riportarlo al tempo di cottura desiderato.
Nota: non appena si ruota la manopola del timer e si chiude lo sportello del microonde, il processo di cottura inizia. La luce interna si accenderà.
5. Una volta trascorso il tempo di cottura impostato, viene emesso un segnale acustico di fine cottura ("ding") e l'apparecchio si spegne. La luce interna si spegne.
6. Se si desidera interrompere la cottura prima che sia trascorso il tempo impostato, ruotare il regolatore del tempo in posizione "0".
7. Aprire lo sportello dell'apparecchio e togliere gli alimenti.

Notare che:

- Se la porta dell'apparecchio non è chiusa correttamente, il processo di cottura non avrà inizio.
- La luce interna si accende solo durante la cottura.
- L'apertura dello sportello del microonde interrompe automaticamente il processo di cottura. Richiudendo lo sportello, la cottura riprende.
- Reimpostare sempre il timer sulla posizione "0" se si rimuove il cibo dal forno a microonde prima che sia trascorso il tempo di cottura impostato.
- In generale, il timer dovrebbe essere sempre impostato su "0" quando il dispositivo non è in uso. In caso contrario, potrebbero verificarsi malfunzionamenti (magnetron).

Grigliare:

La cottura alla griglia avviene tramite calore radiante.

Il programma può essere utilizzato per grigliare sottili pezzi di carne, bistecche, costole, salsicce, spiedini, pezzi di pollame o per gratinare.

Posizionare la griglia sul piatto di vetro e disporre il cibo da grigliare direttamente sulla griglia.

1. Quando l'apparecchio è pronto per l'uso, ruotare il regolatore di potenza sulla posizione "Grill".
2. Utilizzare il timer per impostare il tempo di cottura desiderato (max. 35 min.)
3. Una volta trascorso il tempo impostato, viene emesso un segnale acustico ("ding") e l'apparecchio si spegne automaticamente.

Notare che:

- Si consiglia di girare il cibo a metà cottura.
- La potenza della griglia non può essere variata: è sempre al 100%.

Programmi combinati/microonde e grill:

Questi programmi combinano le funzioni microonde e grill. Sono disponibili tre programmi diversi con tempi di cottura microonde/grill diversi. Fare riferimento alla tabella seguente, che mostra le impostazioni consigliate per diverse applicazioni per ottenere i migliori risultati di cottura possibili:

	combinazione		utilizzo
	griglia	microonde	
Combi.1	80%	20%	Salsiccia, agnello, kebab, pesce, bistecca, gratin
Combi.2	70%	30%	Parti di pollame, costole di maiale, frittate, patate al forno
Combi.3	60%	40%	Pollame intero, carne/parti più grandi

1. Quando il dispositivo è pronto per l'uso, ruotare il controllo di accensione nella posizione desiderata.
2. Utilizzare il timer per impostare il tempo di cottura desiderato (max. 35 min.)
3. Una volta trascorso il tempo impostato, viene emesso un segnale acustico ("ding") e l'apparecchio si spegne automaticamente.



ATTENZIONE: La griglia non deve essere utilizzata con i programmi combinati!

Disturbi funzionali

In caso di malfunzionamenti, occorre innanzitutto verificare i seguenti punti.

- Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente. In caso contrario, scollegare il cavo di alimentazione, attendere circa 10 secondi e ricollegarlo.
- Controlla il fusibile nella scatola di distribuzione dell'alimentazione.
- Controllare che lo sportello dell'apparecchio sia correttamente chiuso e bloccato e rimuovere eventuali residui di bloccaggio tra lo sportello e l'alloggiamento.
- Assicurarsi che il giradischi non sia bloccato.
- Se si seleziona un processo di cottura a bassa potenza, l'illuminazione interna potrebbe essere solo debolmente.
- La ricezione radiofonica o televisiva risulta disturbata quando il microonde è in funzione: questo può accadere e non costituisce un malfunzionamento.
- Quando si funziona a bassa potenza, anche l'illuminazione interna è fioca; questo è normale.
- Si forma del vapore sullo sportello dell'apparecchio e l'aria calda fuoriesce dalle fessure di ventilazione: questo è normale. Dopo che l'apparecchio si è raffreddato, asciugare l'umidità con un panno.
- Se l'illuminazione interna è difettosa, portare l'apparecchio in un'officina specializzata per far sostituire la lampadina.



In caso di riparazioni dovute a danni o malfunzionamenti, contattare un centro di assistenza autorizzato. Il coperchio posteriore del dispositivo e altre parti possono essere rimossi solo da personale qualificato. **ATTENZIONE: RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA!**

pulizia

Per garantire una lunga durata dell'elettrodomestico e per motivi igienici, è necessario mantenerlo pulito. Pertanto, pulirlo regolarmente e rimuovere eventuali residui di cibo dall'interno dopo ogni utilizzo.

Se il dispositivo non viene mantenuto pulito, potrebbe subire danni significativi, che potrebbero ridurne notevolmente la durata utile e persino dare origine a situazioni pericolose.

- Prima di procedere alla pulizia, spegnere l'apparecchio, staccare la spina e lasciarlo raffreddare completamente.
-  **ATTENZIONE: RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA!** Non immergere mai il dispositivo, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o altri liquidi. Non lasciare che l'acqua penetri nelle aperture di ventilazione interne e/o esterne del dispositivo.
- Non utilizzare un pulitore a vapore per la pulizia.
- Non utilizzare spray per la pulizia del forno.
- Pulire il vano cottura dopo ogni utilizzo. L'interno e il telaio della porta devono essere sempre puliti. Se sporchi, potrebbero fuoriuscire radiazioni a microonde.

- L'anello rotante e la superficie di scorrimento sotto il piatto girevole in vetro devono essere sempre puliti.
- Per pulire l'intero dispositivo, utilizzare un panno morbido leggermente umido con un po' di detersivo per i piatti. Quindi, asciugare con un panno morbido.
- Gli odori sgradevoli nell'apparecchio possono essere eliminati riscaldando una tazza di succo di limone per circa 5 minuti. Asciugare il vapore rilasciato con un panno morbido.
- Per la pulizia non utilizzare detergenti aggressivi, corrosivi, a base di alcol o benzina o altamente infiammabili ed evitare l'acqua molto calda.
- Non utilizzare utensili abrasivi per la pulizia.

Dati tecnici

Tensione di esercizio	230 V / 50 Hz
Consumo energetico del microonde:	1.050 watt
Consumo energetico della griglia:	1.000 watt
Potenza microonde :	700 W
Frequenza operativa:	2450 MHz
Capacità/Interno:	20 litri
Piatto girevole in vetro:	Ø 25,5 cm
Dimensioni (L x A x P):	Dispositivo: 44,4 x 25,8 x 35,3 cm Spazio di cottura : 26,5 x 16,5 x 28,5 cm
Peso del dispositivo:	circa 10,8 kg



Questo forno a microonde è conforme alla norma EN 55011/CISPR 11, Classificazione B, Gruppo 2.

Le apparecchiature del gruppo 2 includono tutte le apparecchiature ISM RF in cui l'energia a radiofrequenza nell'intervallo di frequenza da 9 kHz a 400 GHz viene generata e utilizzata o utilizzata solo localmente, sotto forma di radiazione elettromagnetica, accoppiamento induttivo e/o capacitivo, per la lavorazione dei materiali, per scopi di ispezione/analisi o per la trasmissione di energia elettromagnetica.

Gli apparecchi di classe B sono dispositivi progettati per l'uso in ambito domestico, collegati direttamente a una rete di alimentazione domestica a bassa tensione.

Quando è spento, il dispositivo ha un consumo energetico pari a $\leq 0,3$ watt.

Il tempo dopo il quale il dispositivo passa automaticamente allo stato spento è 0 minuti.

*Riservati errori di battitura, modifiche di design e tecniche;

Informazioni sulla tutela ambientale

Al termine del suo ciclo di vita, questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Deve invece essere consegnato a un punto di raccolta per il riciclaggio di



apparecchiature elettriche ed elettroniche. Il simbolo sul prodotto, nel manuale di istruzioni o sulla confezione lo indica.

■ I materiali sono riciclabili secondo le istruzioni riportate sull'etichetta. Riutilizzando, riciclando o smaltendo in altro modo i vecchi dispositivi, contribuisce in modo significativo alla tutela dell'ambiente.

Per informazioni sull'impianto di smaltimento responsabile, rivolgersi al proprio comune.

Garanzia

Oltre alla garanzia legale, offriamo su questo dispositivo una garanzia di 24 mesi, calcolata dalla data di emissione della fattura o del documento di trasporto. Durante questo periodo di garanzia, presentando la fattura o il documento di trasporto, tutti i difetti di fabbricazione e/o dei materiali verranno riparati gratuitamente e/o le parti difettose verranno sostituite, oppure (a nostra discrezione) l'articolo verrà sostituito con uno equivalente e privo di difetti. La condizione per questo tipo di servizio di garanzia è che il dispositivo sia stato trattato e mantenuto correttamente. Qualsiasi altro reclamo al di fuori dei nostri servizi di garanzia è escluso. La garanzia copre solo la riparazione del dispositivo nei casi giustificati. Ulteriori reclami, nonché la responsabilità per eventuali danni conseguenti, sono espressamente esclusi. La garanzia non può essere concessa per parti soggette a normale usura o per danni causati da urti, uso improprio, esposizione all'umidità o altri influssi esterni, nonché da interventi di terzi non autorizzati. In caso di garanzia, il dispositivo deve essere reclamato con fattura o documento di trasporto presso il vostro rivenditore specializzato.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.

Karolingerstraße 1

A-5020 Salzburg

office@silva-schneider.at

Garanzia:

La garanzia è espressamente stabilita dalla legge e si applica solo ai difetti esistenti al momento della consegna della merce. Il diritto è sempre rivolto al partner contrattuale (venditore), che deve riparare o far riparare gratuitamente il difetto (per il consumatore).

La garanzia è un impegno volontario e contrattuale del produttore (importatore generale), per il quale non esistono requisiti minimi né di contenuto né di forma. Tuttavia, molte garanzie coprono solo una parte dei costi che sorgono durante la riparazione dei difetti, ma in genere si applicano a tutti i difetti che si verificano entro un determinato periodo.

SLO NAVODILA ZA UPORABO & VARNOSTNA NAVODILA

Pomembna varnostna navodila

- To napravo lahko uporabljajo **otroci**, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali brez izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo morebitne nevarnosti.
- Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- Čiščenja in **vzdrževanja** ne smejo izvajati **otroci**, razen če so starejši od 8 let in so pod nadzorom.
- Otroci, mlajši od 8 let, naj se ne približujejo napravi in priključnemu kablu.
- Po razpakiranju preverite napravo glede poškodb. Če je naprava ali napajalni kabel poškodovan, je ne uporabljajte in se nemudoma obrnite na prodajalca.
- Ne priporočamo uporabe te naprave s podaljški ali več vtičnicami. Če se temu ni mogoče izogniti, vedno preverite, ali je uporabljeni kabel 3-žilni, ozemljen, ki je skladen z veljavnimi varnostnimi predpisi in ima potrebne oznake odobritve.
- Dolgi kabli lahko predstavljajo nevarnost za spotikanje in so nevarni za otroke, zato se jim je treba izogibati.
- Napajalni kabel ne sme viseti z delovne površine.
- Naprave ali napajalnega kabla se nikoli ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami.
- Pri izklapljanju naprave se ne dotikajte konic vtiča.
- Vedno izključite napajalni kabel,
 - če naprave ne uporabljate dlje časa,
 - pred čiščenjem in/ali shranjevanjem naprave,
 - in še posebej, če opazite okvaro ali motnjo.
- Prepričajte se, da napajalni kabel ni poškodovan, sicer lahko pride do kratkega stika.
 - Ne stiskajte napajalnega kabla in nanj ne postavljajte drugih predmetov.
 - Ne vlecite kabla premočno.
 - Kabla ne upogibajte preveč in na njem ne zavezujte vozlov.
 - Ne režite kabla.

- Pri izklapljanju naprave iz električnega omrežja nikoli ne vlecite za napajalni kabel; vedno primite za vtič.
-  **OPOZORILO!** Vrata, vključno z oknom za ogled, tesnilom vrat in ključavnico vrat, ne smejo biti upognjena ali poškodovana, da preprečite uhajanje mikrovalovne svetlobe. To velja tudi za celotno ohišje in stene kuhalne komore. Če je naprava poškodovana, je ne smete uporabljati, dokler je ne popravi usposobljena oseba.
- Ne odpirajte ohišja naprave; v notranjosti ni nobenih krmilnih elementov.
- Nikoli ne poskušajte sami popravljati električnih naprav. Popravila električnih naprav mora izvajati usposobljeno osebje, da se upoštevajo varnostni predpisi in se preprečijo nevarnosti. Če je naprava ali napajalni kabel poškodovan, mora popravilo opraviti usposobljen tehnik. To velja tudi za zamenjavo napajalnega kabla.
- Ne blokirajte prezračevalnih odprtín.
- Naprave in napajalnega kabla ne postavljajte v bližino vročih površin, kot so štedilniki.
- Naprave ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.
-  **OPOZORILO NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA:** Naprave ali napajalnega kabla nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine in pazite, da v notranjost naprave (prezračevalne reže) ne prodre nobena tekočina.
- Naprave ne uporabljajte v kopalnici ali drugih prostorih z visoko vlažnostjo ali v bližini umivalnikov.
- Napravo vedno postavite na ravno in stabilno površino. Nikoli je ne postavljajte na mehke, vnetljive površine, kot so preproge ali zavese, ali v njihovo bližino.
- Na napravo ne postavljajte predmetov, posod, napolnjenih s tekočino (vaze za rože), ali gorečih sveč.
- Napravo vedno shranjujte izven dosega otrok, še posebej, ko je v uporabi.
- Uporabljajte samo dodatno opremo, kot je priporočeno in opisano v navodilih.
- Naprave ni dovoljeno upravljati z zunanjiimi, daljinsko upravljanimi časovniki.
- Z izdelkom ravnajte previdno. Poškoduje se lahko zaradi udarcev, udarcev ali padcev z majhne višine.

- Iz varnostnih razlogov ni dovoljeno spreminjanje ali predelava izdelka.
-  **OPOZORILO: NEVARNOST OPEKLIN!**
Naprava se na površinah, ki se jih je mogoče dotakniti, segreje in iz prezračevalnih odprtih lahko uhaja vroča para.
- Embalažni materiali, kot so plastične vrečke ali deli iz stiropora, so nevarni za otroke. Zato te predmete hranite izven dosega otrok.
- Ta priročnik je namenjen seznanitvi z varnostnimi navodili in funkcijami te naprave. Prosim, shranite ta priročnik na varnem mestu za poznejšo uporabo.

Predvidena uporaba:

- Naprava je namenjena odmrzovanju, pogrevanju, kuhanju in peki hrane in/ali pijač na žaru. Uporaba za druge namene ni dovoljena.
- Sušenje hrane ali oblačil, kot tudi grelne blazinice, copati, gobice, mokre krpe in podobno, ni dovoljeno in lahko povzroči poškodbe, vžig ali požar.
- Ta naprava je zasnovana samo za uporabo v zaprtih prostorih. Ne uporabljajte je na prostem.
- Naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali uporabo v laboratorijih, temveč izključno za uporabo doma, v kavarnicah v pisarnah ali delavnicah ter v stanovanjskih blokih, prenočiščih z zajtrkom, motelih ali prenočiščih z zajtrkom.
- Napravo uporabljajte samo za funkcije, opisane v tem priročniku. Vsaka druga uporaba se šteje za nepravilno in lahko povzroči poškodbo naprave ali telesne poškodbe.
- Neupoštevanje točk, navedenih v tem priročniku, razveljavi vse garancijske zahteve.

Pomembne informacije za uporabnika

Funkcija mikrovalovnih pečic:

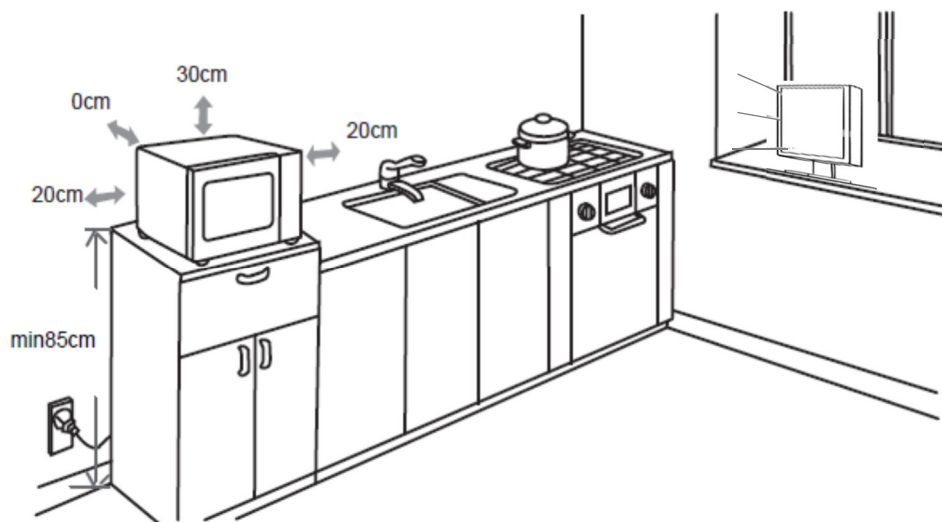
Naprava ustvarja elektromagnetne valove, ki povzročajo močno vibriranje molekul v hrani, predvsem molekul vode. Te vibracije ustvarjajo toploto. Hrana z visoko vsebnostjo tekočine se zato segreje hitreje kot relativno suha hrana. Segrevanje poteka še posebej nežno neposredno v hrani. Posoda se s hrano segreva le posredno.

-  Naprave nikoli ne uporabljajte brez vsebine. To jo lahko poškoduje.
- Pri segrevanju pijač v mikrovalovni pečici se lahko vrelišče zakasni. Običajni mehurčki pare se ne pojavijo, čeprav je vrelišče že doseženo. Zato bodite pri ravnanju s posodo še posebej previdni, na primer pri odstranjevanju iz mikrovalovne pečice.
To zakasnitev vrenja lahko zmanjšate tako, da med segrevanjem v tekočino potopite temperaturno odporno stekleno palico.
- Ne poskušajte cvreti hrane v mikrovalovni pečici, vroče olje lahko poškoduje mikrovalovno pečico in povzroči opekline.

- Surovih jajc z lupino ali celih trdo kuhanih jajc ne smete segrevati v mikrovalovni pečici, saj lahko počijo tudi po končanem segrevanju v mikrovalovni pečici.
- Pozor: Tekočin ali druge hrane ne smete segrevati v zaprtih posodah, saj lahko zlahka počijo.
- Vsebinsko otroških steklenič in kozarčkov z mlečno formulo je treba pretresti ali premešati, da se temperatura enakomerno porazdeli.
Pred zaužitjem je treba preveriti temperaturo, da se izognete opeklinam!
- Pri segrevanju ali kuhanju hrane v vnetljivih materialih, kot so plastične ali papirnate posode, obstaja nevarnost, da se material vname. Prav tako se lahko hrana izsuši in vname, če je čas kuhanja predolg. Tudi maščobe ali olja se lahko vžgejo. Zato je treba napravo, ko je vklopljena, nenehno nadzorovati.
-  Vnetljivih tekočin, npr. koncentriranega alkohola, ne smemo segrevati.
Naprave nikoli ne uporabljajte za segrevanje oblačil, grelnih blazinic, gobic, termoforjev itd. – **NEVARNOST VŽIGA!**
- Če zaznate dim, pustite vrata naprave zaprta, da pogasite morebitne plamene. Napravo takoj izklopite in jo izključite iz električnega omrežja.
- pečice uporabljajte ustrezne rokavice za ponev ali kuhinjske rokavice . Posoda se med delovanjem mikrovalovne pečice segreje tudi, saj vroča hrana segreje posodo.
- Termometri za živila niso primerni za uporabo v mikrovalovni pečici, razen če so za ta namen posebej priporočeni.
- Hrane ne kuhajte predolgo.
- Mikrovalovne pečice ne uporabljajte za shranjevanje hrane ali drugih predmetov.
- Mikrovalovna pečica je namenjena izključno odmrzovanju, segrevanju, kuhanju in peki na žaru hrane ali pijače. Ne prevzemamo nobene odgovornosti za kakršno koli škodo, ki bi lahko nastala zaradi nepravilne uporabe naprave ali uporabe v druge namene, kot je predvideno.

Nastavitev naprave

- Pri postavljanju mikrovalovne pečice izberite dovolj stabilno, ravno in toplotno odporno delovno površino ter jo zaščitite pred visokimi temperaturami ali vlago.
- Naprave ne postavljajte nad ali v bližino drugih naprav, ki oddajajo toploto.
- Naprave ne postavljajte v bližino lahko vnetljivih predmetov (zaves, časopisov itd.).
- Zagotoviti je treba zadostno kroženje zraka. Zato na napravo ne smete postavljati nobenih predmetov. Vzdrževati je treba razdaljo od sten in drugih predmetov, kot je prikazano na spodnjem diagramu.



- Nogic naprave ni dovoljeno odstraniti.
- Naprave ni dovoljeno namestiti v omarico. Montaža naprave neposredno pod delovno površino ali omarico ni dovoljena.
- Zadnja stran naprave mora biti obrnjena proti steni.
- Prepričajte se, da je vtič lahko dostopen, da ga boste v nujnih primerih lahko izklopili.



OPOZORILO: NEVARNOST OPEKLIN!

Površina naprave se lahko med delovanjem segreje.

Motnje v delovanju radijskih in televizijskih sprejemnikov:

Delovanje mikrovalovne pečice lahko povzroči motnje v delovanju radijskih, televizijskih sprejemnikov ali podobnih naprav. Da bi se temu izognili

- Očistite okvir vrat, da zagotovite dobro tesnjenje vrat.
- Preusmerite sprejemno anteno radia ali televizije.
- Mikrovalovno pečico postavite na drugo, bolj oddaljeno mesto.
- Mikrovalovno pečico priključite na drug tokokrog kot radijski/TV sprejemnik.

Priključek na omrežje:

- Ta naprava je opremljena z ozemljitvenim kablom in ozemljitvenim vtičem.
- Napravo je dovoljeno priključiti le na pravilno nameščeno, prosto dostopno in ozemljeno vtičnico. Ozemljitev zmanjša tveganje električnega udara v primeru kratkega stika.
- Če sta kabel in/ali vtič poškodovana, naprave ne smete uporabljati.
- Omrežna napetost mora ustrezati napetosti, navedeni na napisni ploščici naprave.
- Naprava je skladna z direktivami, ki so obvezne za oznako CE.

Prosimo, upoštevajte:

- Naprava je opremljena s kratkim napajalnim kablom, ki preprečuje zapletanje ali spotikanje ob kabel.
- Ne priporočamo uporabe te naprave s podaljški ali več vtičnicami. Če se temu ni mogoče izogniti, vedno preverite, ali je uporabljeni kabel 3-žilni, ozemljen, ki je skladen z veljavnimi varnostnimi predpisi in ima potrebne oznake odobritve.

- Dolgi kabli lahko predstavljajo nevarnost za spotikanje in so nevarni za otroke, zato se jim je treba izogibati.

Pred zagonom

- Iz naprave odstranite ves embalažni material in vložke. Embalažni material je primeren za recikliranje.
- Po razpakiranju in pred vsako uporabo preverite, ali sta naprava in napajalni kabel poškodovana. Vrata, vključno z oknom za ogled in ključavnicami vrat, ne smejo biti upognjena ali poškodovana, da preprečite uhajanje mikrovalovnih žarkov. To velja tudi za celotno ohišje in stene kuhalne komore.
Če je naprava poškodovana, je ne smete uporabljati, dokler je ne popravi usposobljeno osebje.
- **Ne** odstranjajte zaščitne folije na notranji strani vrat, pogona vrtljivega krožnika ali sivo-rjavega zaščitnega pokrova v bližini notranje lučke na desni strani pečice.
- Naprave nikoli ne uporabljajte brez vrtljivega obroča in steklene plošče.
- Naprave nikoli ne poskušajte uporabljati z odprtimi vrati. Lahko uhaja mikrovalovno sevanje.
- Vrat naprave nikoli ne blokirajte s predmeti in se prepričajte, da tesnilo vrat ni poškodovano ali onesnaženo z ostanki hrane.
- Če je tesnilo vrat poškodovano, naprave ne smete uporabljati.
- Pred prvo uporabo naprave jo segrevajte 10 minut na žaru (brez mikrovalovne pečice!). Med tem časom se lahko razvije rahel vonj. Poskrbite za ustrezno prezračevanje.

Osnovne informacije o kuhanju z mikrovalovnimi pečicami

- Hrano previdno razporedite po posodah, primernih za mikrovalovno pečico, pri čemer pazite, da so najdebelejši in največji kosi na zunanji strani.
- Preverite čas kuhanja. Najprej nastavite časovnik na najkrajši prikazani čas kuhanja in ga po potrebi podaljšajte. Prekuhavanje hrane bo povzročilo dim ali celo nevarnost požara.
- Med pripravo pokrijte hrano. Pokrovčki preprečujejo razlitje in zagotavljajo enakomerno kuhanje.
- Pred kuhanjem prebodite lupino krompirja, jabolk, celega mehkega sadja, kostanja in zelenjave.
- Med pripravo jed obračajte, da pospešite kuhanje. Velike kose, kot so pečenke itd., je treba obrniti vsaj enkrat.
- Med kuhanjem živila, kot so mesne kroglice, v posodi prerazporedite (npr. spodnje kose položite na vrh, notranje pa na zunanjo), da se vsi kosi enakomerno skuhamo.
- Pri segrevanju hrane v plastični ali papirnati embalaži je treba le-to nadzorovati, saj obstaja nevarnost samovžiga.

Preden embalažo postavite v mikrovalovno pečico, odstranite vse kovinske dele ali kovinske ročaje iz papirnate/plastične embalaže.

Uporabite primerno posodo :

- Hrane ne postavljajte neposredno na steklen vrtljiv krožnik; uporabite primerno posodo. Posoda ne sme segati čez vrtljiv krožnik.
- Mikrovalovi se odbijajo od kovinskih površin in zato ne morejo doseči hrane . Iskre se lahko pojavijo tudi, če je v komori kovina , kar lahko poškoduje napravo.
Zato jedilnega pribora ali kovinskih posod ne smete uporabljati v mikrovalovni pečici. Nekatera embalaža vsebuje na primer aluminijasto folijo ali žice pod plastjo papirja in je zato prav tako neprimerna. Posoda ne sme imeti kovinskih okraskov, kot so zlati robovi ali kovinske barve. Tudi svinčev kristal ni primeren. V posodi ne sme biti zaprtih votlin, na primer v ročajih. Porozna posoda lahko med pomivanjem vpija vodo in je zato neprimerna. Posoda iz plastičnega melamina absorbira energijo in ni primerna.
- Lesena posoda ni primerna, saj se izsuši in se lahko razcepi ali zlomi.
- Naslednja tabela vam bo pomagala izbrati prave jedi:

Jedi	mikrovalovna pečica	žar	kombinacija
Posoda, primerna za mikrovalovno pečico	✓	✓	✓
Toplotno odporno steklo	✓	✓	✓
Steklo, ki ni odporno na vročino	—	—	—
Toplotno odporna keramika	✓	✓	✓
pekač*)	✓	✓	✓
Kuhanje v vrečki **)	✓	—	—
Papirnati kozarci in krožniki ***)	✓	—	—
Kuhinjski papir ***)	✓	—	—
Kovinsko podnožje	—	✓	—
Kovinska rešetka	—	✓	—
Aluminijaste folije in posode	—	✓	—

*) Upoštevajte navodila proizvajalca; dno modela mora biti vsaj 5 mm nad vrtljivim krožnikom, sicer se vrtljivi krožnik lahko zlomi;

**) V vrečke zarezite, da bo lahko uhajala para.

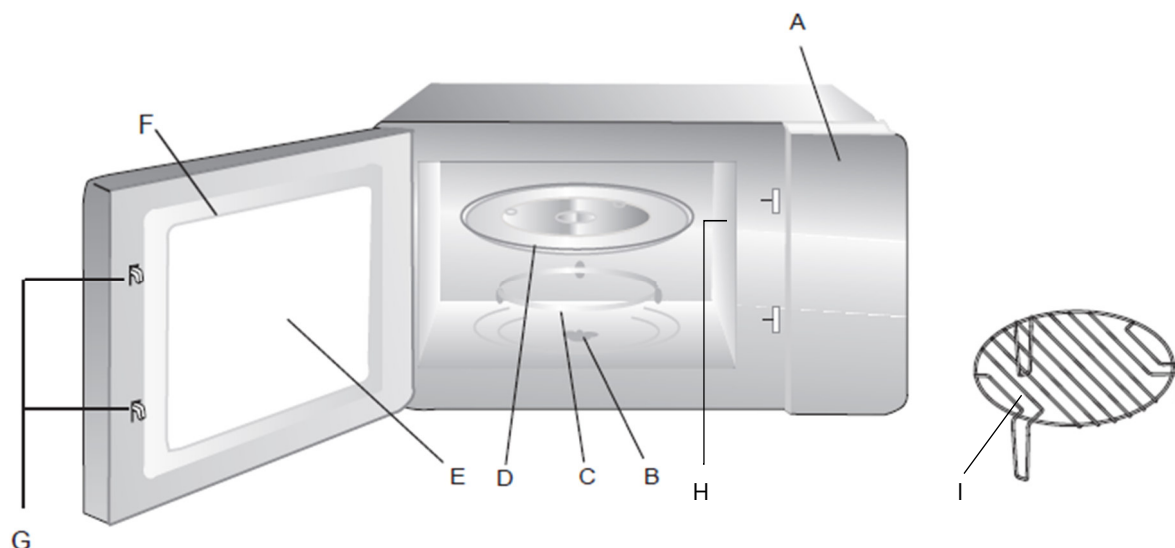
***) Ne uporabljajte recikliranega papirja, saj lahko vsebuje majhne kovinske ostanke.

Naprave med uporabo ne puščajte brez nadzora.

- Pergamentni papir lahko uporabite kot pokrov za preprečevanje brizganja ali kot ovoj pri kuhanju na pari.

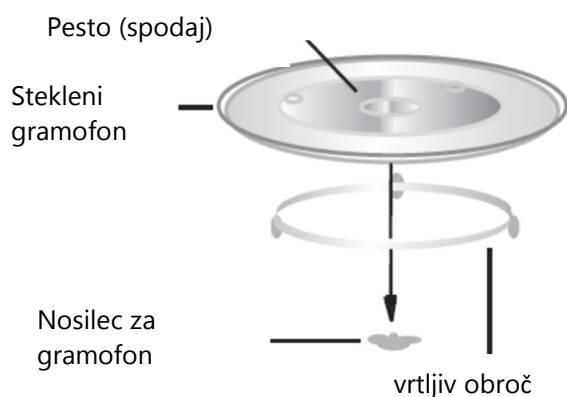
Opis naprave

Opis dela:

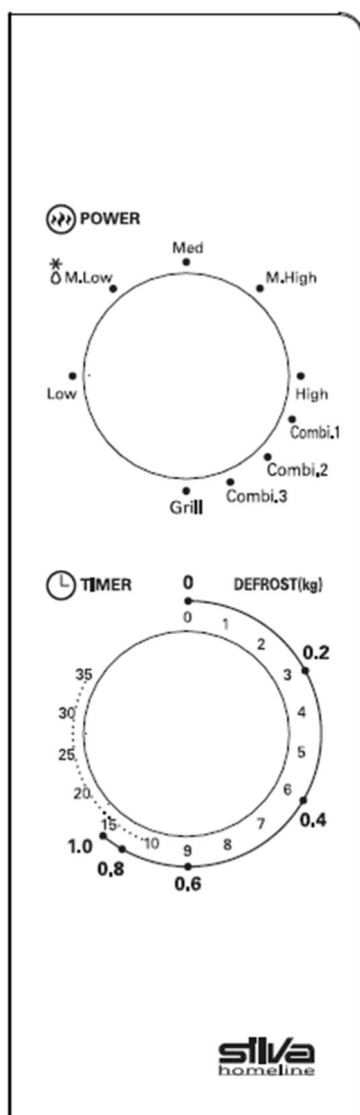


- A Nadzorna plošča
- B Nosilec za gramofon
- C vrtljiv obroč
- D Stekljeni gramofon
- E Ogledno okno
- F vrata
- G Varnostna ključavnica
- H Zaščitni pokrov (NE ODSTRANITE!)
- I Rešetka za žar

Gramofon:



- Stekljena vrtljiva plošča se nikoli ne sme vstavljati obrnjena na glavo.
- Stekljeni vrtljivi krožnik ne sme biti blokiran in se mora vedno prosto premikati.
- Naprave nikoli ne smete uporabljati brez vrtljive plošče in vrtljivega obroča.
- Posoda mora biti vedno postavljena na stekleni vrtljivi krožnik in ne sme segati čez njegov rob.
- Če se vrtljiva plošča ali vrtljivi obroč zlomi, se obrnite na naslov, naveden v razdelku »Garancija«.

Krmilnik / ravni moči:

Na nadzorni plošči sta 2 krmilnika, s katerima se prilagajajo vse funkcije:



MOČ

S tem gumbom izberite želeno moč kuhanja ali funkcijo žara:

Raven zmogljivosti	Zmogljivost	
	v %	približno v vatih
Nizko	17	120
* M. Low	33	230
Srednje	55	385
M.High	77	540
Visoka	100	700
Kombinacija 1	Kombinacija mikrovalovne pečice in žara	
Kombinacija 2		
Kombinacija 3		
žar	Stopnja žara	



ČASOVNIK / ODMRZOVANJE (kg)

Tukaj lahko nastavite želeni čas kuhanja: 0–35 minut
Pri funkciji odmrzovanja je mogoče trajanje nastaviti glede na težo (kg).

Operacija

Ko napravo priključite na napajanje, je pripravljena za uporabo.



Naprave nikoli ne uporabljajte brez vsebine!
To bi lahko poškodovalo napravo.

Kuhanje / pogrevanje:

1. Odprite vrata naprave tako, da povlečete ročaj.
2. Hrano v ustreznih posodah položite na stekleni vrtljivi krožnik in previdno zaprite vrata mikrovalovne pečice.

3. regulatorjem moči izberite eno od 5 možnih stopenj moči:

	Opis	Kuhar- uspešnost	Zmogljivost / Vat	uporaba
Nizko	nizek	17 %	120	Odtajajte sladoled;
M.Nizko odtaljevanje	srednje/nizko odtajanje	33 %	230	Odtajajte, zmehčajte maslo, juha iz enolončnice
Med.	srednje	55 %	385	Parna juha, enolončnica, riba
Srednje visoko	srednje/visoko	77 %	540	Riž, riba, piščanec, mleto meso
Visoka	visoko	100 %	700	Ogrevanje, mleko, vrela voda, zelenjava, pijače

4. S časovnikom izberite želeni čas kuhanja. Najdaljši čas kuhanja je 35 minut. Če želite nastaviti čas kuhanja, krajši od 2 minut, najprej nastavite časovnik na več kot 3 minute in ga nato ponovno nastavite na želeni čas kuhanja.
- Opomba:** Takoj ko obrnete gumb časovnika in zaprete vrata mikrovalovne pečice, se postopek kuhanja začne. Prižge se notranja lučka.
5. Ko nastavljeni čas kuhanja poteče, se oglasi zvočni signal za konec ("ding") in naprava se izklopi. Notranja lučka ugasne.
6. Če želite postopek kuhanja prekiniti pred iztekom nastavljenega časa, obrnite gumb za nastavev časa v položaj »0«.
7. Odprite vrata naprave in vzemite hrano iz nje.

Prosimo, upoštevajte:

- Če vrata naprave niso pravilno zaprta, se postopek kuhanja ne bo začel.
- Notranja lučka sveti samo med kuhanjem.
- Z odpiranjem vrat mikrovalovne pečice se postopek kuhanja samodejno ustavi. Z ponovnim zaprtjem vrat se postopek kuhanja nadaljuje.
- Če jed vzamete iz mikrovalovne pečice pred iztekom nastavljenega časa kuhanja, časovnik vedno ponastavite na položaj »0«.
- Na splošno mora biti časovnik vedno nastavljen na "0", ko naprava ni v uporabi. V nasprotnem primeru lahko pride do okvar (magnetrona).

Pečenje na žaru:

Pečenje na žaru vključuje kuhanje s sevalno toploto.

Program se lahko uporablja za peko tankih kosov mesa, zrezkov, kotletov, klobas, kebabov, delov perutnine ali za gratiniranje.

Rešetko žara postavite na stekleno ploščo in nanjo položite hrano, ki jo želite pečemo na žaru.

1. Ko je naprava pripravljena za uporabo, obrnite regulator moči v položaj »Žar«.
2. S časovnikom nastavite želeni čas pečenja na žaru (največ 35 min).
3. Po preteku nastavljenega časa se oglasi zvočni signal (»ding«) in naprava se samodejno izklopi.

Prosimo, upoštevajte:

- Priporočamo, da jed obrnete na polovici časa pečenja na žaru.
- Moči žara ni mogoče spreminjati; vedno je 100 %.

Kombinirani programi/mikrovalovna pečica in žar:

Ti programi združujejo funkcijo mikrovalovne pečice in žara. Na voljo so trije različni programi z različnimi časi mikrovalovne pečice/žara. Za doseganje najboljših možnih rezultatov kuhanja glejte spodnjo tabelo, ki prikazuje priporočene nastavitve za različne načine uporabe:

	kombinacija		uporaba
	žar	mikrovalovna pečica	
Kombinacija 1	80 %	20 %	Klobasa, jagnjetina, kebab, riba, zrezek, gratinirane jedi
Kombinacija 2	70 %	30 %	Perutninski deli, svinjski kotleti, omlete, pečen krompir
Kombinacija 3	60 %	40 %	Cela perutnina, meso/večji deli

1. Ko je naprava pripravljena za uporabo, obrnite regulator napajanja v zeleni položaj.
2. S časovnikom nastavite zeleni čas pečenja na žaru (največ 35 min).
3. Po preteku nastavljenega časa se oglasi zvočni signal (»ding«) in naprava se samodejno izklopi.



POZOR: Rešetke žara ne smete uporabljati s kombiniranimi programi!

Funkcionalne motnje

Če pride do okvar, morate najprej preveriti naslednje točke.

- Prepričajte se, da je napajalni kabel pravilno priključen. Če ni, izključite napajalni kabel, počakajte približno 10 sekund in ga nato ponovno priključite.
- Preverite varovalko v razdelilniku električne energije.
- Preverite, ali so vrata naprave pravilno zaprta in zaklenjena, ter odstranite morebitne ostanke blokade med vrati naprave in ohišjem.
- Prepričajte se, da vrtljiva plošča ni blokirana.
- Če izberete postopek kuhanja z nizko močjo, bo notranja osvetlitev morda sveti le šibko.
- Med delovanjem mikrovalovne pečice je sprejem radia ali televizije moten: To se lahko zgodi in ne predstavlja okvare.
- Pri delovanju z nizko porabo energije je tudi notranja osvetlitev šibka; to je normalno.
- Na vratih naprave se nabira para in skozi prezračevalne odprtine uhaja vroč zrak: To je normalno. Ko se naprava ohladi, vlago obrišite s krpo.

- Če je notranja osvetlitev pokvarjena, napravo odnesite v specializirano delavnico, kjer vam bodo zamenjali žarnico.



Če so zaradi poškodb ali okvar potrebna popravila, se obrnite na pooblaščen servisni center. Zadnji pokrov naprave in druge dele lahko odstrani le usposobljeno osebje.

OPOZORILO: NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!

čiščenje

Za dolgo življenjsko dobo aparata in zaradi higiene je treba aparat vzdrževati čist. Zato ga redno čistite in po vsaki uporabi odstranite morebitne ostanke hrane iz notranjosti.

Če naprave ne vzdržujete čistoče, lahko povzroči znatno škodo, kar lahko znatno skrajša njeno življenjsko dobo in celo privede do nevarnih situacij.

- Pred čiščenjem napravo izklopite, izključite vtič iz električnega omrežja in pustite, da se popolnoma ohladi.
-  **OPOZORILO: NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!** Naprave, napajalnega kabla ali vtiča nikoli ne potapljajte v vodo ali katero koli drugo tekočino. Pazite, da voda ne pride v prezračevalne odprtine v notranjosti in/ali na zunanosti naprave.
- Za čiščenje ne uporabljajte parnega čistilnika.
- Ne uporabljajte čistilnih pršil za pečice.
- Notranjost pečice očistite po vsaki uporabi. Notranjost vrat in okvir vrat morata biti vedno čista. Če sta umazana, lahko uhaja mikrovalovno sevanje.
- Vrtljivi obroč in tekalna površina pod steklenim vrtljivim krožnikom morata biti vedno čista.
- Za čiščenje celotne naprave uporabite rahlo vlažno, mehko krpo z malo detergenta za pomivanje posode. Nato jo obrišite do suhega z mehko krpo.
- Neprijetne vonjave v napravi lahko odpravite tako, da skodelico limoninega soka segrejete približno 5 minut. Sproščeno paro obrišite do suhega z mehko krpo.
- Za čiščenje ne uporabljajte ostrih, agresivnih, korozivnih, čistil na osnovi alkohola ali bencina ali lahko vnetljivih čistil in se izogibajte zelo vroči vodi.
- Ne uporabljajte abrazivnih čistilnih pripomočkov.

Tehnični podatki

Delovna napetost	230 V / 50 Hz
Poraba energije mikrovalovne pečice:	1.050 W
Poraba energije žara:	1000 W
Moč mikrovalovne pečice :	700 W
Delovna frekvenca:	2450 MHz
Prostornina/Notranjost:	20 litrov
Steklen vrtljiv krožnik:	Ø 2 5,50 cm
Dimenzije (Š x V x G):	Naprava: 44,4 x 25,8 x 35,3 cm Prostor za kuhanje : 26,5 x 16,5 x 28,5 cm
Teža naprave:	približno 10,8 kg



Ta mikrovalovna pečica je skladna s standardom EN 55011/CISPR 11, klasifikacija B, skupina 2. Oprema skupine 2 vključuje vso opremo ISM RF, v kateri se radiofrekvenčna energija v frekvenčnem območju od 9 kHz do 400 GHz generira in uporablja ali uporablja le lokalno v obliki elektromagnetnega sevanja, induktivne in/ali kapacitivne sklopitve, za obdelavo materialov, za namene inšpekcijskih pregledov/analiz ali za prenos elektromagnetne energije. Naprave razreda B so naprave, namenjene uporabi v gospodinjstvih, ki so neposredno priključene na nizkonapetostno gospodinjstvo električno omrežje.

V izklopljenem stanju ima naprava porabo energije $\leq 0,3$ vata.
Čas, po katerem se naprava samodejno izklopi, je 0 minut.

*Pridržujemo si pravico do tipkarskih napak, oblikovnih in tehničnih sprememb;

Informacije o varstvu okolja



Ob koncu življenjske dobe tega izdelka ne smete odvreči med običajne gospodinske odpadke. Namesto tega ga je treba oddati na zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme. To označuje simbol na izdelku, v navodilih za uporabo ali na embalaži.

Materiali so reciklrani v skladu z njihovimi oznakami. Z ponovno uporabo, recikliranjem ali drugačnim odstranjevanjem starih naprav pomembno prispevate k varovanju našega okolja.

Za odgovorno odlagališče odpadkov se obrnite na lokalno občino.

GARANCIJSKI LIST
GARANCIJSKI LIST

1. Firma in naslov sedeža garanta:

TRIOR D.O.O. , ROŽNA ULICA 44 4208 ŠENČUR

2. Datum dobave blaga:

3. Podatki, ki identificirajo blago (model, serijska številka):

4. Izjava garanta:

TRIOR D.O.O. jamči, da ima izdelek lastnosti ali brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z dobavo blaga potrošniku.

5. Pravice potrošnika, če blago nima lastnosti navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu:

Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. Če napake niso odpravljene v 30 dneh od prejema zahteve, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom.

Če se rok 30 dni podaljša, to ne sme trajati več kot dodatnih 15 dni. O podaljšanju in razlogih za to podaljšanje bo potrošnik obveščen pred potekom 30-dnevnega roka. Če proizvajalec v podaljšanem roku ne odpravi napak ali ne zamenja blaga, lahko potrošnik zahteva vračilo kupnine ali znižanje kupnine, sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga zaradi neskladnosti.

Če neskladnost nastopi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik zahteva vračilo kupnine. Za zamenjano blago ali zamenjane bistvene dele blaga bo izdan nov garancijski list. Za čas popravila lahko proizvajalec potrošniku zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če tega ne stori, ima potrošnik pravico do odškodnine za izgubo uporabe blaga.

Stroške materiala, nadomestnih delov, dela, prevoza in prenosa blaga v primeru popravila ali zamenjave nosi proizvajalec.

6. Postopek uveljavljanja garancije:

Potrošnik mora garanta obvestiti pisno (po pošti, elektronski pošti) ali osebno pri pooblaščenem servisu ter priložiti dokazilo o veljavnosti garancije (račun in garancijski list). Potrošnik mora omogočiti pregled reklamiranega blaga nemudoma po obvestilu.

7. Rok za rešitev reklamacije:

30 dni z možnostjo podaljšanja za največ 15 dni, o čemer bo potrošnik predhodno obveščen.

8. Trajanje garancijskega roka:

24 mesecev od dneva dobave blaga potrošniku.

9. Ozemeljsko območje veljavnosti garancije:

Garancija velja na ozemlju Republike Slovenije.

10. Opozorilo:

Potrošnik ima zakonsko pravico, da v primeru neskladnosti blaga zoper prodajalca brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

11. Zagotavljanje vzdrževanja in nadomestnih delov:

TRIOR D.O.O. zagotavlja vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate še 3 leta po preteku garancijskega roka.

Pooblaščen serviser:

TRIOR D.O.O. , ROŽNA ULICA 44 4208 ŠENČUR

E-mail: INFO@TRIOR.SI ; Tel: 0590 11 331

Ważne instrukcje bezpieczeństwa

- To urządzenie może być używane przez **dzieci** w wieku 8 lat i starsze, a także przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją wynikające z tego zagrożenia.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Czyszczeniem i **konserwacją urządzenia** nie mogą zajmować się **dzieci**, chyba że mają powyżej 8 lat i są nadzorowane.
- Dzieciom poniżej 8 roku życia należy zapewnić bezpieczną odległość od urządzenia i kabla przyłączeniowego.
- Po rozpakowaniu sprawdź, czy urządzenie nie jest uszkodzone. Jeśli urządzenie lub przewód zasilający są uszkodzone, nie używaj go i natychmiast skontaktuj się ze sprzedawcą.
- Nie zalecamy używania tego urządzenia z przedłużaczami ani gniaздkami wielokrotnymi. Jeśli jest to nieuniknione, należy zawsze upewnić się, że używany przewód jest 3-żyłowy, uziemiony, zgodny z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa i posiada niezbędne atesty.
- Długie kable mogą być przyczyną potknięcia się i stanowić zagrożenie dla dzieci, dlatego należy ich unikać.
- Nie pozwól, aby przewód zasilający zwisał z powierzchni roboczej.
- Nigdy nie dotykaj urządzenia ani kabla zasilającego mokrymi lub wilgotnymi rękami.
- Nie dotykaj końcówek wtyczki podczas odłączania urządzenia.
- Zawsze odłączaj przewód zasilający,
 - jeśli nie używasz urządzenia przez dłuższy czas,
 - przed czyszczeniem i/lub przechowywaniem urządzenia,
 - a zwłaszcza jeśli zauważysz jakąś usterkę lub zakłócenie.
- Upewnij się, że kabel zasilający nie jest uszkodzony, w przeciwnym razie może dojść do zwarcia.
 - Nie zgniataj przewodu zasilającego i nie umieszczaj na nim innych przedmiotów.
 - Nie ciągnij za kabel zbyt mocno.
 - Nie należy zbytnio zginać kabla i wiązać na nim węzłów.

- Nie przecinaj kabla.
- Odłączając urządzenie od sieci, nigdy nie ciągnij za przewód zasilający; zawsze chwytaj za wtyczkę.
-  **UWAGA!** Drzwi, w tym okienko kontrolne, uszczelka i zamek, nie mogą być zgięte ani uszkodzone, aby zapobiec wydostawaniu się promieniowania mikrofalowego. Dotyczy to również całej obudowy i ścianek komory pieczenia. W przypadku uszkodzenia, urządzenia nie wolno używać do czasu naprawy przez przeszkoloną osobę.
- Nie otwieraj obudowy urządzenia, ponieważ w środku nie ma żadnych elementów sterujących.
- Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzeń elektrycznych. Naprawy urządzeń elektrycznych muszą być wykonywane przez wykwalifikowany personel, aby zachować zgodność z przepisami bezpieczeństwa i uniknąć zagrożeń. W przypadku uszkodzenia urządzenia lub przewodu zasilającego, naprawę musi wykonać wykwalifikowany technik. Dotyczy to również wymiany przewodu zasilającego.
- Nie blokuj otworów wentylacyjnych.
- Nie należy umieszczać urządzenia ani przewodu zasilającego w pobliżu gorących powierzchni, np. płyt kuchennych.
- Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

- **OSTRZEŻENIE RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM:**

- Nigdy nie zanurzaj urządzenia ani przewodu zasilającego w wodzie ani innych płynach. Upewnij się, że żadna ciecz nie przedostanie się do wnętrza urządzenia (otworów wentylacyjnych).
- Nie należy używać urządzenia w łazience ani innych pomieszczeniach o dużej wilgotności powietrza, ani w pobliżu zlewów.
 - Zawsze umieszczaj urządzenie na płaskich, stabilnych powierzchniach. Nigdy nie umieszczaj urządzenia na miękkich, łatwopalnych powierzchniach, takich jak dywany czy zasłony, ani w ich pobliżu.
 - na urządzeniu żadnych przedmiotów, pojemników wypełnionych płynami (wazonów z kwiatami) ani zapalonych świec.

- Zawsze umieszczaj urządzenie poza zasięgiem dzieci, zwłaszcza gdy urządzenie jest używane.
- Należy używać wyłącznie akcesoriów zalecanych i opisanych w instrukcji.
- Urządzenia nie wolno obsługiwać przy pomocy zewnętrznych, zdalnie sterowanych timerów.
- Należy obchodzić się z produktem ostrożnie. Produkt może ulec uszkodzeniu w wyniku uderzeń, wstrząsów lub upadków nawet z niewielkiej wysokości.
- Ze względów bezpieczeństwa nie wolno modyfikować ani zmieniać produktu.
-  **OSTRZEŻENIE: RYZYKO POPARZENIA!**
Urządzenie nagrzewa się w kontakcie z dotykanyymi powierzchniami, a z otworów wentylacyjnych może wydobywać się gorąca para.
- Materiały opakowaniowe, takie jak plastikowe torby czy elementy styropianowe, są niebezpieczne dla dzieci. Dlatego należy trzymać je poza ich zasięgiem.
- Niniejsza instrukcja ma na celu zapoznanie Państwa z instrukcjami bezpieczeństwa i funkcjami tego urządzenia. Prosimy o zachowanie instrukcji w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

Przeznaczenie:

- Urządzenie jest przeznaczone do rozmrażania, podgrzewania, gotowania i grillowania żywności i/lub napojów. Używanie go do innych celów jest zabronione.
- Suszenie żywności lub odzieży, a także podgrzewanie poduszek elektrycznych, kapci, gąbek, mokrych szmatek i tym podobnych jest niedozwolone i może spowodować obrażenia, zapłon lub zagrożenie pożarem.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Nie należy go używać na zewnątrz.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego ani do stosowania w laboratoriach, lecz wyłącznie do stosowania w domu, w kuchniach biurowych lub warsztatach, a także w budynkach mieszkalnych, pensjonatach, motelach lub obiektach noclegowych ze śniadaniem.
- Używaj urządzenia wyłącznie do funkcji opisanych w niniejszej instrukcji. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i może spowodować uszkodzenie urządzenia lub obrażenia.
- Nieprzestrzeganie punktów wymienionych w niniejszej instrukcji spowoduje unieważnienie wszelkich roszczeń gwarancyjnych.

Ważne informacje dla użytkownika

Funkcja mikrofal:

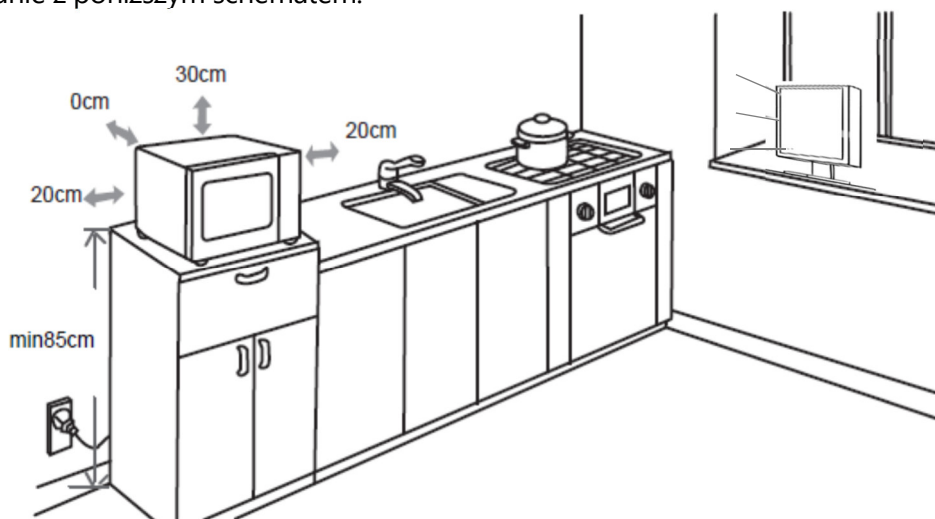
Urządzenie generuje fale elektromagnetyczne, które wprawiają cząsteczki żywności, głównie cząsteczki wody, w silne drgania. Drgania te generują ciepło. Żywność o wysokiej zawartości płynów nagrzewa się zatem szybciej niż żywność stosunkowo sucha. Podgrzewanie odbywa się szczególnie delikatnie bezpośrednio wewnątrz potrawy. Naczynia są podgrzewane jedynie pośrednio przez żywność.

-  Nigdy nie używaj urządzenia bez zawartości. Może to spowodować jego uszkodzenie.
- Podczas podgrzewania napojów w kuchence mikrofalowej, temperatura wrzenia może się opóźnić. Typowe pęcherzyki pary nie pojawiają się, mimo że temperatura wrzenia została już osiągnięta. Dlatego należy zachować szczególną ostrożność podczas obchodzenia się z pojemnikiem, na przykład podczas wyjmowania go z kuchenki mikrofalowej. To opóźnienie wrzenia można skrócić, umieszczając w cieczy odporną na temperaturę szklaną bagietkę podczas podgrzewania.
- Nie próbuj smażyć jedzenia w kuchence mikrofalowej. Gorący olej może uszkodzić kuchenkę mikrofalową i spowodować oparzenia.
- Surowych jajek ze skorupkami lub całych jajek ugotowanych na twardo nie należy podgrzewać w kuchence mikrofalowej, ponieważ mogą one pęknąć nawet po zakończeniu podgrzewania.
- Uwaga: Płynów i innych produktów spożywczych nie należy podgrzewać w szczelnie zamkniętych pojemnikach, gdyż łatwo mogą one pęknąć.
- Zawartość butelek dla niemowląt i słoiczków z mlekiem modyfikowanym należy wstrząsnąć lub wymieszać, aby zapewnić równomierne rozłożenie temperatury. Przed spożyciem należy sprawdzić temperaturę, aby uniknąć poparzenia!
- Podczas podgrzewania lub gotowania żywności w materiałach łatwopalnych, takich jak pojemniki plastikowe lub papierowe, istnieje ryzyko ich zapalenia. Podobnie, żywność może wyschnąć i zapalić się, jeśli czas gotowania jest zbyt długi. Tłuszcze i oleje również mogą się zapalić. Dlatego należy stale monitorować urządzenie po jego włączeniu.
-  Nie wolno podgrzewać łatwopalnych cieczy, np. skoncentrowanego alkoholu.
-  Nigdy nie używaj urządzenia do podgrzewania odzieży, poduszek elektrycznych, gąbek, termoforów itp. - **RYZKO ZAPŁONU!**
- W przypadku wykrycia dymu, należy zamknąć drzwi urządzenia, aby ugasić płomienie. Natychmiast wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania.
- Używaj odpowiednich rękawic kuchennych lub rękawic kuchennych podczas wyjmowania potraw z komory kuchenki mikrofalowej. Naczynia również nagrzewają się podczas podgrzewania w kuchence mikrofalowej, ponieważ gorące jedzenie podgrzewa potrawę.
- Termometry spożywcze nie nadają się do użytku w kuchence mikrofalowej, chyba że są specjalnie do tego przeznaczone.
- Nie gotuj jedzenia zbyt długo.

- Nie należy używać kuchenki mikrofalowej do przechowywania żywności lub innych przedmiotów.
- Kuchenka mikrofalowa jest przeznaczona wyłącznie do rozmrażania, podgrzewania, gotowania i grillowania potraw lub napojów. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody powstałe w wyniku nieprawidłowej obsługi urządzenia lub jego użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem.

Konfigurowanie urządzenia

- Ustawiając kuchenkę mikrofalową, wybierz powierzchnię roboczą wystarczająco stabilną, równą i odporną na ciepło. Chroń ją przed wysokimi temperaturami i wilgocią.
- Nie należy umieszczać urządzenia nad lub w pobliżu innych urządzeń wytwarzających ciepło.
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu przedmiotów łatwopalnych (zasłon, gazet itp.).
- Należy zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza. Dlatego na urządzeniu nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów. Należy zachować odległości od ścian i innych obiektów, zgodnie z poniższym schematem.



- Nie wolno demontować nóg urządzenia.
- Urządzenia nie wolno montować w szafce. Montaż urządzenia bezpośrednio pod blatem roboczym lub szafką jest niedozwolony.
- Tył urządzenia musi być skierowany w stronę ściany.
- Upewnij się, że wtyczka zasilania jest łatwo dostępna, aby w razie awarii można ją było łatwo odłączyć.



OSTRZEŻENIE: RYZYKO POPARZENIA!

Podczas pracy powierzchnia urządzenia może się nagrzewać.

Zakłócenia w pracy odbiorników radiowych i telewizyjnych:

Praca kuchenki mikrofalowej może powodować zakłócenia w pracy odbiorników radiowych, telewizyjnych i podobnych urządzeń. Aby tego uniknąć,

- Wyczyścić ościeżnicę, aby mieć pewność, że drzwi są szczelne.
- Zmiana orientacji anteny odbiorczej radia lub telewizora.
- Umieścić kuchenkę mikrofalową w innym, bardziej oddalonym miejscu.
- Podłączyć kuchenkę mikrofalową do innego obwodu niż odbiornik radiowy/telewizyjny.

Podłączenie do sieci:

- Urządzenie jest wyposażone w kabel uziemiający i wtyczkę sieciową z uziemieniem.
- Urządzenie można podłączyć wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego, łatwo dostępnego i uziemionego gniazdka. Uziemienie zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym w przypadku zwarcia.
- Jeżeli kabel i/lub wtyczka są uszkodzone, nie wolno używać urządzenia.
- Napięcie sieciowe musi odpowiadać napięciu podanemu na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Urządzenie jest zgodne z dyrektywami, które są obowiązkowe dla oznakowania CE.

Uwaga:

- Urządzenie wyposażone jest w krótki przewód zasilający, co zapobiega zaplątaniu się lub potknięciu o przewód.
- Nie zalecamy używania tego urządzenia z przedłużaczami ani gniazdkami wielokrotnymi. Jeśli jest to nieuniknione, należy zawsze upewnić się, że używany przewód jest 3-żyłowy, uziemiony, zgodny z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa i posiada niezbędne atesty.
- Długie kable mogą być przyczyną potknięcia się i stwarzać zagrożenie dla dzieci, dlatego należy ich unikać.

Przed uruchomieniem

- Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i wkładki z urządzenia. Materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu.
- Po rozpakowaniu i przed każdym użyciem należy sprawdzić urządzenie i przewód zasilający pod kątem uszkodzeń. Drzwi, w tym okienko kontrolne i zamki, nie mogą być zgięte ani uszkodzone, aby zapobiec wydostawaniu się promieniowania mikrofalowego. Dotyczy to również całej obudowy i ścianek komory gotowania.
W przypadku uszkodzenia, urządzenie nie może być używane do czasu naprawy przez wykwalifikowany personel.
- **Nie należy** zdejmować folii ochronnej znajdującej się na wewnętrznej stronie drzwiczek, napędu talerza obrotowego ani szaro-brązowej osłony ochronnej znajdującej się w pobliżu wewnętrznego światła po prawej stronie komory gotowania.
- Nigdy nie używaj urządzenia bez pierścienia obrotowego i szklanej płytki.
- Nigdy nie próbuj używać urządzenia z otwartymi drzwiami. Może to spowodować wydostawanie się promieniowania mikrofalowego.
- Nigdy nie blokuj drzwi urządzenia żadnymi przedmiotami i upewnij się, że uszczelka drzwi nie jest uszkodzona lub zanieczyszczona resztkami jedzenia.
- Jeżeli uszczelka drzwi jest uszkodzona, nie wolno używać urządzenia.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy je rozgrzać przez 10 minut na ustawieniu grilla (bez użycia mikrofalówki!). W tym czasie może pojawić się delikatny zapach. Zapewnij odpowiednią wentylację.

Podstawowe informacje o gotowaniu w kuchence mikrofalowej

- Starannie rozłóż jedzenie w naczyniach nadających się do użytku w kuchence mikrofalowej, upewniając się, że najgrubsze i największe kawałki znajdują się na zewnątrz.
- Sprawdź czas gotowania. Najpierw ustaw minutnik na najkrótszy wskazany czas gotowania i w razie potrzeby wydłuż go. Przesmażenie potrawy może spowodować dymienie, a nawet zagrożenie pożarem.
- Przykryj jedzenie podczas przygotowywania. Przykrywką zapobiegają rozlewaniu i zapewniają równomierne gotowanie.
- Przed gotowaniem nakłuj skórkę ziemniaków, jabłek, całych miękkich owoców, kasztanów i warzyw.
- Obróć potrawę podczas gotowania, aby przyspieszyć gotowanie. Duże kawałki, takie jak pieczenie itp., należy obrócić co najmniej raz.
- W trakcie gotowania ułóż w pojemniku różne potrawy, np. klopsiki (np. dolne kawałki na górę, a wewnętrzne na zewnątrz), aby wszystkie kawałki upiekły się równomiernie.
- Podczas podgrzewania żywności w opakowaniach plastikowych lub papierowych należy zachować ostrożność, ponieważ istnieje ryzyko samozapłonu.
Przed włożeniem opakowania papierowego/plastikowego do kuchenki mikrofalowej należy usunąć z niego wszelkie metalowe części i metalowe uchwyty.

Użyj odpowiednich naczyń :

- Nie umieszczaj potraw bezpośrednio na szklanym talerzu obrotowym podczas gotowania; używaj odpowiednich naczyń kuchennych. Naczynia kuchenne nie mogą wystawać poza talerz obrotowy.
- Mikrofale odbijają się od metalowych powierzchni i dlatego nie docierają do żywności . Jeśli w komorze gotowania znajduje się metal , może również dojść do iskrzenia, które może uszkodzić urządzenie.

Dlatego sztućców ani metalowych pojemników nie wolno używać w kuchence mikrofalowej. Niektóre opakowania zawierają na przykład folię aluminiową lub drut pod warstwą papieru i dlatego również nie nadają się do tego celu. Naczynia nie mogą mieć metalowych ozdób, takich jak złote ranty czy farby metaliczne. Szkło ołowiowe również nie jest odpowiednie. Naczynia nie mogą mieć zamkniętych wnętr, na przykład w uchwytach. Naczynia porowate mogą absorbować wodę podczas mycia i dlatego nie nadają się do tego typu zastosowań. Naczynia wykonane z tworzywa sztucznego melaminy pochłaniają energię i nie nadają się do tego typu zastosowań.

- Drewniane naczynia nie nadają się do tego celu, ponieważ wysychają i mogą pękać lub się łamać
- Poniższa tabela pomoże Ci wybrać odpowiednie dania:

Dania	mikrofalowy	grill	połączenie
Naczynia nadające się do użytku w kuchence mikrofalowej	✓	✓	✓
Szkło żaroodporne	✓	✓	✓
Szkło nieodporne na ciepło	—	—	—
Ceramika odporna na ciepło	✓	✓	✓
naczynie żaroodporne*)	✓	✓	✓
Gotowanie w torebce **)	✓	—	—
Kubki i talerzyki papierowe ***)	✓	—	—
Papier kuchenny ***)	✓	—	—
Podstawa metalowa	—	✓	—
Metalowa kratka	—	✓	—
Folie i pojemniki aluminiowe	—	✓	—

*) Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta; spód formy musi znajdować się co najmniej 5 mm nad talerzem obrotowym, w przeciwnym razie talerz obrotowy może pęknąć;

**) Natnij torebki, aby umożliwić ucieczkę pary.

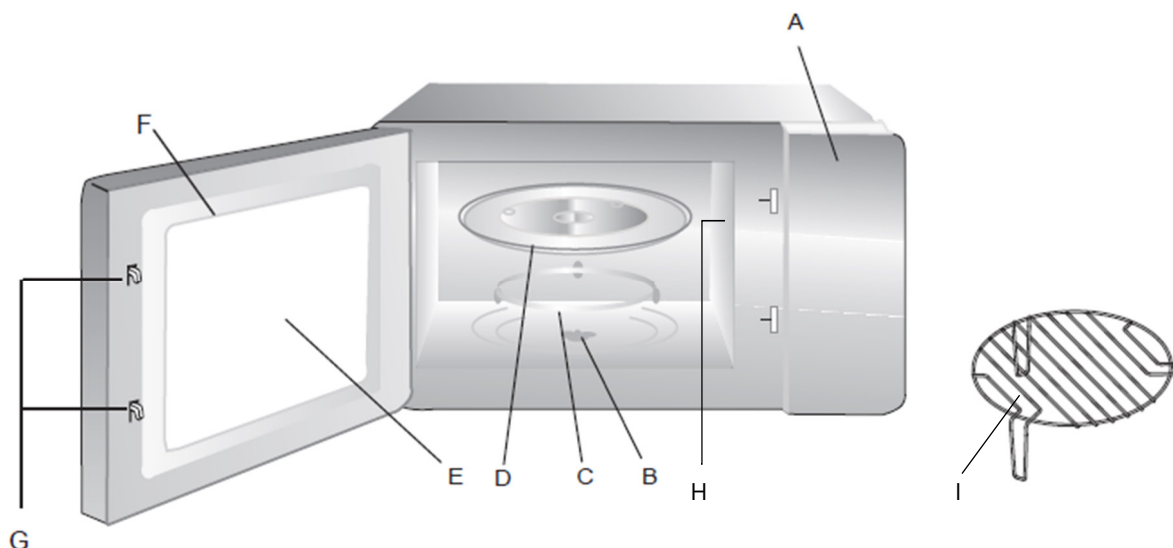
***) Nie używaj papieru z recyklingu, ponieważ może on zawierać drobne pozostałości metalu.

Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas użytkowania.

- Papier pergaminowy można wykorzystać jako przykrycie zapobiegające rozchłapywaniu lub jako opakowanie podczas gotowania na parze.

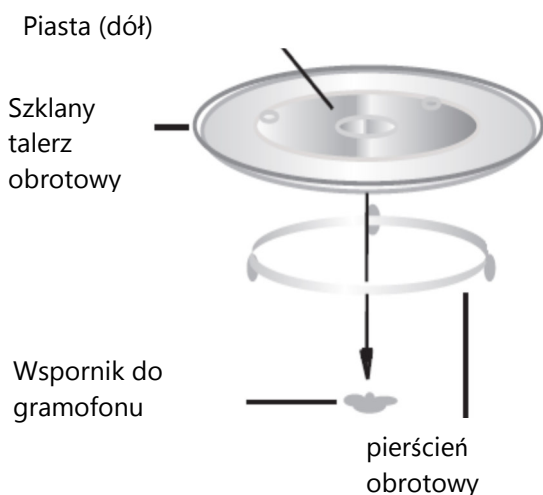
Opis urządzenia

Opis części:



- A Panel sterowania
- B Wspornik do gramofonu
- C pierścień obrotowy
- D Szklany talerz obrotowy
- E Okno podglądu
- F drzwi
- G Blokada bezpieczeństwa
- H Osłona ochronna (NIE ZDEJMOWAĆ!)
- I Ruszt do grilla

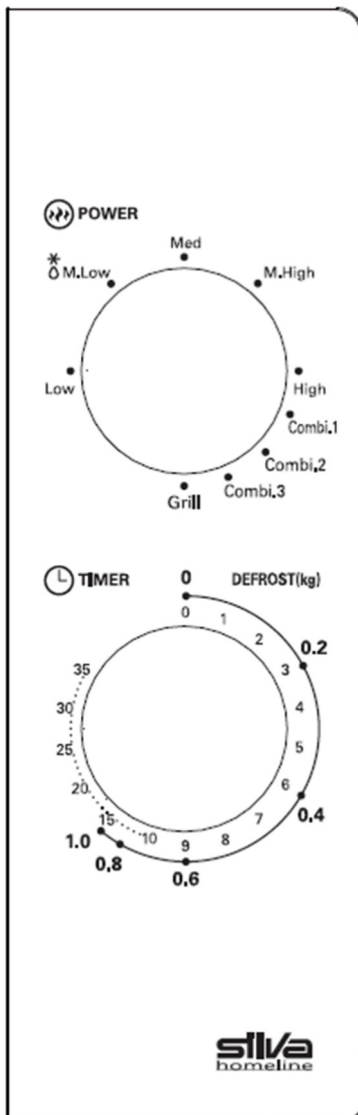
Obrotnica:



- Szklanego talerza obrotowego nie wolno nigdy wkładać do góry dnem.
- Szklany talerz obrotowy nie może być zablokowany i musi zawsze móc się swobodnie poruszać.
- Urządzenia nie wolno nigdy używać bez talerza obrotowego i pierścienia obrotowego.
- Naczynia kuchenne należy zawsze stawiać na szklanym talerzu obrotowym i nie mogą one wystawać poza jego krawędź.
- W przypadku uszkodzenia talerza obrotowego lub pierścienia należy

skontaktować się z nami pod adresem podanym w punkcie „Gwarancja”.

Kontroler / poziomy mocy:



Na panelu sterowania znajdują się dwa przyciski sterujące, za pomocą których można regulować wszystkie funkcje:



MOC

Za pomocą tego sterowania możesz wybrać żądaną moc gotowania lub funkcję grilla:

Poziom wydajności	Wydajność	
	W %	w przybliżeniu w watach
Niski	17	120
* M. Low	33	230
Med	55	385
M.High	77	540
Wysoki	100	700
Kombi.1	Mikrofalówka + grill w jednym	
Kombi.2		
Kombi 3		
grill	Poziom grilla	



CZASOMIERZ / ROZMRAŻANIE (kg)

Tutaj możesz ustawić pożądaný czas gotowania: 0 – 35 minut
Czas trwania funkcji rozmrażania można ustawić na podstawie wagi (kg).

Działanie

Po podłączeniu urządzenia do zasilania jest ono gotowe do użycia.



Nigdy nie uruchamiaj urządzenia bez zawartości!
Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

Gotowanie / podgrzewanie:

1. Otwórz drzwi urządzenia pociągając za uchwyt.
2. Ułóż jedzenie w odpowiednich naczyniach na szklanym talerzu obrotowym i ostrożnie zamknij drzwiczki kuchenki mikrofalowej.
3. regulatora mocy wybierz jeden z 5 dostępnych poziomów mocy:

	Opis	Kucharz- wydajność	Wydajność / Wat	używać
Niski	Niski	17%	120	Rozmroź lody;
M.Niskie rozmrażanie	średni/niski odwilż	33%	230	Rozmrozić, zmiękczyć masło, zupa gulaszowa
Med.	średni	55%	385	Zupa na parze, gulasz, ryba
Średnio- wysoki	średni/wysoki	77%	540	Ryż, ryba, kurczak, mięso mielone
Wysoki	wysoki	100%	700	Rozgrzewka, mleko, wrzątek, warzywa, napoje

4. Użyj timera, aby wybrać żądany czas gotowania. Maksymalny czas gotowania to 35 minut. Jeśli chcesz ustawić czas gotowania krótszy niż 2 minuty, najpierw ustaw timer na ponad 3 minuty, a następnie ustaw go z powrotem na żądany czas gotowania.

Uwaga: Proces gotowania rozpoczyna się natychmiast po przekręceniu pokrętła timera i zamknięciu drzwiczek mikrofalówki. Wewnętrzne oświetlenie zostanie włączone.

5. Po upływie ustawionego czasu gotowania rozlegnie się sygnał dźwiękowy zakończenia gotowania („ding”) i urządzenie wyłączy się. Oświetlenie wewnętrzne zgaśnie.
6. Jeśli chcesz przerwać proces gotowania przed upływem ustawionego czasu, ustaw regulator czasu w pozycji „0”.
7. Otwórz drzwiczki urządzenia i wyjmij żywność.

Uwaga:

- Jeśli drzwiczki urządzenia nie zostaną dokładnie zamknięte, proces gotowania nie rozpocznie się.
- Oświetlenie wewnętrzne włącza się tylko podczas gotowania.
- Otwarcie drzwiczek mikrofalówki automatycznie wstrzymuje proces gotowania. Ponowne zamknięcie drzwiczek wznowia proces gotowania.
- Zawsze ustawiaj timer na pozycję „0”, jeśli wyjmiesz jedzenie z kuchenki mikrofalowej przed upływem ustawionego czasu gotowania.
- Zasadniczo timer powinien być zawsze ustawiony na „0”, gdy urządzenie nie jest używane. W przeciwnym razie może dojść do awarii (magnetronu).

Pieczenie na rożnie:

Grillowanie polega na gotowaniu za pomocą ciepła promieniowania.

Program można wykorzystać do grillowania cienkich kawałków mięsa, steków, kotletów, kiełbasek, kebabów, części drobiu lub do zapiekania.

Połóż ruszt grilla na szklanej płycie i połóż potrawę, którą chcesz grillować, bezpośrednio na ruszcie.

1. Gdy urządzenie będzie gotowe do użycia, należy ustawić regulator mocy w pozycji „Grill”.
2. Za pomocą timera ustaw żądany czas grillowania (maks. 35 min.).
3. Po upływie ustawionego czasu rozlega się sygnał dźwiękowy („ding”), a urządzenie automatycznie się wyłącza.

Uwaga:

- Zalecamy obrócenie potrawy w połowie czasu grillowania.
- Moc grilla nie podlega regulacji, zawsze wynosi 100%.

Programy łączone/mikrofalówka i grill:

Programy te łączą funkcje mikrofalówki i grilla. Dostępne są trzy różne programy z różnymi czasami mikrofalówki/grillowania. Zapoznaj się z poniższą tabelą, która przedstawia zalecane ustawienia dla różnych zastosowań, aby uzyskać najlepsze możliwe rezultaty gotowania:

	połączenie		używać
	grill	mikrofalowy	
Kombi.1	80%	20%	Kiełbasa, jagnięcina, kebab, ryba, stek, zapiekanki
Kombi.2	70%	30%	Części drobiu, kotlety wieprzowe, omlety, pieczone ziemniaki
Kombi.3	60%	40%	Cały drób, mięso/większe części

4. Gdy urządzenie będzie gotowe do użycia, należy ustawić regulator mocy w żądanej pozycji.
5. Za pomocą timera ustaw żądany czas grillowania (maks. 35 min.).
6. Po upływie ustawionego czasu rozlega się sygnał dźwiękowy („ding”), a urządzenie automatycznie się wyłącza.



UWAGA: Rusztu grillowego nie wolno używać w programach kombinowanych!

Zaburzenia funkcjonalne

W przypadku wystąpienia usterek należy w pierwszej kolejności sprawdzić następujące punkty.

- Sprawdź, czy przewód zasilający jest prawidłowo podłączony. Jeśli nie, odłącz przewód zasilający, odczekaj około 10 sekund, a następnie podłącz go ponownie.
- Sprawdź bezpiecznik w skrzynce rozdzielczej.

- Sprawdź, czy drzwi urządzenia są prawidłowo zamknięte i zablokowane, a następnie usuń wszelkie blokady znajdujące się między drzwiami urządzenia a obudową.
- Sprawdź, czy talerz obrotowy nie jest zablokowany.
- Jeżeli wybierzesz tryb gotowania o niskiej mocy, oświetlenie wnętrza może świecić słabo.
- Odbiór radia lub telewizji jest zakłócany podczas pracy kuchenki mikrofalowej: Może się to zdarzyć i nie stanowi usterki.
- Przy pracy z niską mocą oświetlenie wewnętrzne jest również słabe; jest to normalne.
- Na drzwiach urządzenia gromadzi się para, a przez otwory wentylacyjne ucieka gorące powietrze: To normalne. Po ostygnięciu urządzenia wytrzyj wilgoć szmatką.
- Jeśli oświetlenie wewnętrzne jest uszkodzone, należy oddać urządzenie do specjalistycznego warsztatu w celu wymiany żarówki.



W przypadku konieczności naprawy z powodu uszkodzeń lub nieprawidłowego działania, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem. Tylną obudowę urządzenia i inne części może demontować wyłącznie wykwalifikowany personel.

OSTRZEŻENIE: RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

czyszczenie

Aby zapewnić długą żywotność urządzenia i ze względów higienicznych, należy dbać o jego czystość. Dlatego należy regularnie czyścić urządzenie i usuwać resztki jedzenia z wnętrza po każdym użyciu.

Jeżeli urządzenie nie jest utrzymywane w czystości, może dojść do poważnych uszkodzeń, które mogą znacznie skrócić jego żywotność, a nawet doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia wyłącz urządzenie, odłącz je od zasilania i pozwól mu całkowicie ostygnąć.
-  **OSTRZEŻENIE: RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!** Nigdy nie zanurzaj urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie ani innym płynie. Nie dopuść, aby woda dostała się do otworów wentylacyjnych wewnątrz i/lub na zewnątrz urządzenia.
- Do czyszczenia nie należy używać urządzeń czyszczących parą.
- Nie należy używać sprayów do czyszczenia piekarników.
- Czyść komorę kuchenki po każdym użyciu. Wnętrze drzwiczek i ich ościeżnica muszą być zawsze czyste. Jeśli są zabrudzone, może to prowadzić do wydostawania się promieniowania mikrofalowego.
- Pierścień obrotowy i powierzchnia robocza pod szklanym talerzem obrotowym muszą być zawsze czyste.
- Aby wyczyścić całe urządzenie, użyj lekko wilgotnej, miękkiej ściereczki z niewielką ilością płynu do mycia naczyń. Następnie wytrzyj do sucha miękką ściereczką.
- Nieprzyjemne zapachy w urządzeniu można wyeliminować, podgrzewając filiżankę soku z cytryny przez około 5 minut. Wytrzyj uwolnioną parę do sucha miękką ściereczką.

- Do czyszczenia nie należy używać ostrych, agresywnych, żrących, na bazie alkoholu lub benzyny ani łatwopalnych środków czyszczących. Należy unikać stosowania bardzo gorącej wody.
- Nie należy używać środków czyszczących o właściwościach ściernych.

Dane techniczne

Napięcie robocze	230 V / 50 Hz
Pobór mocy mikrofalówki:	1050 watów
Pobór mocy grilla:	1000 W
Moc mikrofalówki :	700 W
Częstotliwość pracy:	2450 MHz
Pojemność/wnętrze:	20 litrów
Szklany talerz obrotowy:	Ø 2 5,50 cm
Wymiary (szer. x wys. x gł.):	Urządzenie: 44,4 x 25,8 x 35,3 cm Powierzchnia do gotowania : 26,5 x 16,5 x 28,5
Waga urządzenia:	ok. 10,8 kg



Ta kuchenka mikrofalowa jest zgodna z normą EN 55011/CISPR 11, klasyfikacja B, grupa 2. Sprzęt grupy 2 obejmuje cały sprzęt ISM RF, w którym energia częstotliwości radiowej z zakresu od 9 kHz do 400 GHz jest generowana i wykorzystywana lub wykorzystywana wyłącznie lokalnie, w postaci promieniowania elektromagnetycznego, sprzężenia indukcyjnego i/lub pojemnościowego, do przetwarzania materiałów, do celów kontroli/analizy lub do przesyłu energii elektromagnetycznej.

Urządzenia klasy B to urządzenia przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych bezpośrednio podłączone do niskonapięciowej sieci energetycznej.

W stanie wyłączonym urządzenie ma pobór mocy $\leq 0,3$ W.

Czas, po którym urządzenie automatycznie przełączy się do stanu wyłączonego wynosi 0 minut.

*Zastrzegamy sobie prawo do błędów w pisowni oraz zmian w projekcie i kwestiach technicznych;

Informacje o ochronie środowiska



Po zakończeniu okresu użytkowania produktu nie należy wyrzucać go razem z normalnymi odpadami domowymi. Należy go przekazać do punktu zbiórki i recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informuje o tym symbol umieszczony na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu.

Materiały nadają się do recyklingu zgodnie z etykietą. Ponowne wykorzystanie, recykling lub inna forma utylizacji starych urządzeń to istotny wkład w ochronę naszego środowiska.

Informacje na temat odpowiedzialnego zakładu utylizacji odpadów można uzyskać w lokalnym urzędzie.

Gwarancja / Rękojmia

Oprócz gwarancji ustawowej udzielamy na to urządzenie 24-miesięcznej gwarancji, licząc od daty wystawienia faktury lub dokumentu dostawy. W okresie gwarancji, po przedstawieniu faktury lub listu przewozowego, wszystkie wady produkcyjne i/lub materiałowe zostaną usunięte bezpłatnie poprzez naprawę i/lub wymianę wadliwych części lub (według naszego uznania) poprzez wymianę produktu na równoważny, nienaruszony przedmiot. Warunkiem koniecznym takiej gwarancji jest prawidłowa obsługa i konserwacja urządzenia. Wszelkie roszczenia wykraczające poza naszą gwarancję są wykluczone. Gwarancja obejmuje naprawę urządzenia wyłącznie w uzasadnionych przypadkach. Dalsze roszczenia i odpowiedzialność za ewentualne szkody następce są zasadniczo wykluczone. Nie udziela się gwarancji na części ulegające naturalnemu zużyciu lub uszkodzenia powstałe na skutek uderzeń, nieprawidłowej obsługi, narażenia na działanie wilgoci lub innych czynników zewnętrznych, a także na skutek ingerencji nieupoważnionych osób trzecich. W przypadku roszczenia gwarancyjnego urządzenie należy odesłać do sprzedawcy wraz z fakturą lub dowodem dostawy.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.

Karolingerstraße 1

A-5020 Salzburg

office@silva-schneider.at

Gwarancja:

Gwarancja jest wyraźnie uregulowana przepisami prawa i obejmuje wyłącznie wady istniejące w momencie wydania towaru. Roszczenie jest zawsze kierowane przeciwko partnerowi umowy (sprzedawcy), który jest zobowiązany do bezpłatnego usunięcia wady (dla konsumenta).

gwarancja:

Gwarancja jest dobrowolnym, umownym zobowiązaniem producenta (generalnego importera), dla którego nie ma minimalnych wymogów merytorycznych ani formalnych. Wiele gwarancji pokrywa jednak tylko część kosztów poniesionych na usunięcie usterek, ale generalnie dotyczą one wszystkich usterek, które wystąpią w określonym przedziale czasowym.